

Tuji »vdori« na sončno stran Alp

ALJOŠA FONDA

Več let je Slovenija pod pritiskom domačih oblastnikov in poslovnih ljubosumno štčila svoja podjetja pred tujimi naložbami, ki bi takrat utegnile načeti ali celo razbiti ravnovesje medsebojnih vezi ter uslug med slovensko politiko, bankami in podjetji. Izgovor je bil nacionalni interes. Potem se je ta sistem sesul in Slovenija danes pod silo razmer (raz)prodaja domačo srebrnino. Domačega kapitala ni več, banke so se s slabimi posojili izčrpale. Prodaja Mercatorja, Aerodroma in drugih družb ne poteka v najugodnejših okoliščinah, to pa ravno zato, ker se je odgovorni niso lotili pravočasno.

Razni znaki potrjujejo, da je slovenski vodilni razred v škripcih. Politika se - poleg vsega drugega - nazadnje ni poenotila okoli kandidata za evropskega komisarja. Vsaka stranka je vztrajala pri svojem in tako se je Slovenija odrekla lastnemu že tako majhnemu vplivu na sestavo Evropske komisije: komisarja bodo izbrali v Bruslju.

Politika pa ni edina, ki preživlja težke čase. Slovenija se je na raznih področjih zapirala in prepričevala, da kljub maloštevilnim prebivalcem zmore vse sama. Da ima vrhunske strokovnjake v vseh gospodarskih panogah in akademskih vejah. Izkazalo se je, da sposobnih ljudi le ni tako lahko najti in ponekod je prišlo celo do potrebe, da vodilna mesta (po polomih zadnjih let) prevzamejo tujci. Zdaj je na čelu Združenja bank Slovenije italijanski menedžer, šušlja pa se, da bi lahko bil prihodnji ljubljanski nadškof Poljak. Nič slabega, saj smo vsi Evropejci, očitno pa je, da je bilo napak in grehov na sončni strani Alp preveč.

GAZA - Sporočilo visokega predstavnika Egipta

Izrael in Palestinci pristali na novo prekinitev ognja



KAIRO - Izrael in Palestinci so pristali na novo 72-urno prekinitev ognja na območju Gaze, ki se bo začela danes ob 8. uri po lokalnem času (7. uri po srednjeevropskem), je potrdil visoki predstavnik Egipta, ki gosti mirovne pogovore v Kairu. "Egipt je v stikih s stranema dosegl zavezo za 72-urno premirje v Gazi. Dosegel je tudi dogovor, da ostale relevantne delegacije pridejo v Kairo na nadaljnja pogajanja," je dejal.

Palestinska delegacija, v kateri so tudi predstavniki Hamasa, se z egiptovski posredniki v Kairu pogovarja o trajnem premirju na območju Gaze. Izrael svoje delegacije v Kairo ni poslal. Vodja palestinske delegacije v Kairu Azam al Ahmed je potrdil, da je palestinska stran pristala na prekinitev ognja, ki jo je predlagal Egipt. Izrael vesti še ni komentiral.

Na 2. strani

VINOGRADNIŠTVO Za dobro letino potrebujemo sončno vreme

PRAPROT - Če bomo v naslednjih dneh imeli lepo sončno vreme, bodo pri Lupinčevih imeli trgatve konec avgusta ali prve dni septembra. O vinu, spoštovanju zemlje in starih običajev ter o prihodnjih izzivih smo se pogovarjali z mladim kmetovalcem Matejem Lupincem. Matejeve trte rastejo v Praprotnu, prihodnost vinogradništva pa kmetovalec vidi v ekološkem in trajnostnem pristopu. Med njegove cilje so tudi posaditev novih vinogradov.

Na 6. strani

NABREŽINA - Nižje tarife za 15 odstotkov

Kraški vodovod: Ladi Budin predsednik



NABREŽINA - Nekdanji zgoniški podžupan Ladi Budin je novi predsednik Kraškega vodovoda. Ob njem sestavljata vodstvo podjetja še Fabio Pahor (za devinsko-nabrežinsko občino) in Aleksij Križman (za repentabsko).

Novo vodstvo je bilo imenovano na skupščini Kraškega vodovoda, na kateri je dosedanjí predsednik David Piziga podal obračun triletnega delovanja. V tem obdobju je podjetje pridobilo več sto strank, dobro poslovanje pa je privedlo do znižanja tarif za 15 odstotkov.

Na 5. strani

JADRANJE - SP

Posadki Sirene svetovni naslov



TRAVENMÜDEN - Tržaški jadralki Carlotta Omari (Sirena) in Francesca Russo Cirillo (SVBG) sta se v nemškem Travenmüden okitili z naslovom svetovnih prvakinj v razredu 420 v absolutni ženski konkurenci. Jadralki, ki trenirata pod vodstvom koprškega trenerja Matjaža Antonaza, tekmujeja pod zastavo Sirene. Za barkovljanski klub je to prvi svetovni naslov.

Na 22. strani

Openški tramvaj še vedno ne vozi

Na 5. strani

V Zagradcu čarobni večer s keramiko

Na 6. strani

V Sloveniji se politična pogajanja nadaljujejo

Na 8. strani

V Sovodnjah prispevki za potresno varnost

Na 17. strani

Brezdomka spet v goriškem parku

Na 17. strani

GORICA - Zasedala skupščina EZTS

Mlačnost članov ovira delo komisij



VIŠARJE - Osrednji govornik Tomaž Pavšič

Veliko ljudi na letošnjem romanju treh Slovenij

TRBIŽ - Ob romarski cerkvi Matere Božje na Višarjah so se v nedeljo srečali verniki treh Slovenij: matične, zamejske in izseljenske. Romanja treh Slovenij se je letos udeležilo okoli 1500 ljudi. Osrednji govornik na že 26. Romanju treh Slovenij je bil Tomaž Pavšič (na posnetku JP), ki je svoj nagovor naslovlil Slovenija, ostani naša. Romanje treh Slovenij je profesor Pavšič označil za »romanje posebne vrste, ki ga doživljamo kot nekakšen vseslovenski shod ali tabor«. Slovensko peto mašo je z izseljenskimi duhovniki daroval celjski škof Stanislav Lipovšek, po maši pa je bil še krajši kulturni program.

Na 3. strani



**BUKOVA
ALI HRASTOVA
DRVA**

BUKOVİ PELETİ



**POSKRBITE
ZA TOPLO
ZIMO ŽE
SEDAJ**

Matija Praprotnik
Lokev 154

info: 00386 (0) 31 276 171



GAZA - V napadu na bolnišnico umrla 8-letna deklica, v Jeruzalemu ubit Izraelec

Izraelska prekinitev ognja trajala le nekaj minut

GAZA, JERUZALEM - Na območju Gaze se je včeraj ob 9. uri po srednjeevropskem času začela sedemurna prekinitev ognja, ki jo je napovedal Izrael. Ukrep ne velja za območje vzhodno od Rafe, kjer se nadaljujejo spopadi. Že nekaj minut po začetku premirja pa so poročali o izraelskem napadu na begunsko taborišče v mestu Gaza, v katerem je bil ubit otrok, 30 ljudi je bilo ranjenih.

Kot so sporočili iz bolnišnice, je bomba padla na hišo v palestinskem begunskem taborišču Šati v Gazi. V napadu je bila ubita osemletna palestinska deklica. Po navedbah očividcev je šlo za izraelski letalski napad.

Izraelska vojska je pred začetkom prekinitve ognja zagrozila, da bo nemudoma odgovorila na vsakršno palestinsko kršitev premirja. V času humanitarnega premirja naj bi na območje Gaze dostavili humanitarno pomoč, Palestinci, ki so se morali zaradi nasilja evakuirati, pa se bodo lahko vrnili na svoje domove.

Palestinsko gibanje Hamas je tokratno enostransko premirje, že šesto od začetka izraelske ofenzive 8. julija, sprejelo za držano. Tiskovni predstavnik Hamasa Sami Abu Zuhri je prebivalce Gaze pozval, naj bodo kljub temu previdni.

O tem, kaj se bo zgodilo po koncu napovedanega premirja, je bilo ugibanj hitro konec. Izrael ne bo končal svoje operacije na območju Gaze, dokler ne bo vzpostavljen dolgotrajen mir, je namreč po koncu sedemurne »humanitarne« prekinitev ognja v Gazi dejal izraelski premier Benjamin Netanyahu, medtem ko so v svetu vse glasnejši pozivi k premirju. »Operacija na območju Gaze se nadaljuje,« je dejal po posvetu z vodstvom vojske in obrambnega ministrstva, »in se bo končala, ko bosta za državljane Izraela vzpostavljena tišina in varnost za daljše obdobje.« S tem je mislil na končanje raketnega obstreljevanja z območja Gaze na Izrael.

Izraelska vojska se je sicer v nedeljo že umaknila z večjega dela Gaze. A vojaki ostajajo na utrjenih območjih, nadaljujejo pa se tudi napadi na palestinske cilje. V Džabaliji na severu Gaze so izraelske sile včeraj zjutraj napadle hišo, kamor se je zatekel visoki predstavnik Islamskega džihada Da-

nižal Mansur. V napadu je bilo poleg Mansurja ubitih še najmanj šest civilistov.

V vzhodnem Jeruzalemu pa je bil včeraj ubit Izraelec, pet pa je bilo ranjenih, ko je Palestinec zapeljal z bagrom v avtobus in ga prevrnil, je sporočila policija. Umrli je 25-letni Izraelec, ki ga je povozil bager, voznik avtobusa pa je bil lažje ranjen. Ranjeni so bili še trije potniki v skoraj praznem avtobusu. Voznika bagra sta nato ubila policista, ki sta bila slučajno na kraju dogajanja, so še sporočili iz izraelske policije. Policija je napad označila za terorističnega in dejala, da je bil storilec Palestinec iz vzhodnega Jeruzalema. Blizu kraja dogodka se je zbrala množica jeznih Izraelcev, ki so vzklíkali »Smrt Arabcem«, več deset ljudi pa je v bližini napadlo avtobus z arabskimi delavci.

Kmalu po incidentu z avtobusom je blizu avtobusne postaje nedaleč od kraja dogodka moški z motorja streljal na vojaka in ga huje ranil ter nato pobegnil.



Pod porušeno zgradbo je umrla 8-letna deklica

ANSA

ITALIJA - Odboren član v osnutku reforme senata

Imuniteta senatorjem

Kljub temu, da ne bodo neposredno izvoljeni, bodo deležni imunitete kot izvoljeni poslanci

RIM - Reforma senata in reforma javne uprave sta bili včeraj spet v središču italijanske politične kronike.

V senatu se je nadaljevalo glasovanje zakonskega osnutka o bodočem senatu. V brk napovedani obstrukciji je bilo včeraj odobrenih sedem členov, kar je razumljivo, upoštevajoč dejstvo, da se senatorji Gibanja petih zvezd niso udeležili razprave, Severna liga pa je zapustila dvorano.

Sinoči je bil odobren eden od najbolj spornih členov nove reforme senata: tudi bodoči senatorji bodo deležni parlamentarne imunitete, kot poslanci, čeprav ne bodo izvoljeni, temveč bodo imenovani. V prvotnem vladnem besedilu to ni bilo predvideno. Imuniteta senatorjev je bila vključena v sena-

tni komisiji, ki ji predseduje senatorka Demokratske stranke Anna Finocchiaro.

Novi senatorji pa ne bodo prejeli senatorske plače.

Nadalje je bil odobren član, ki je v bodočem senatorju ukinil dosmrtno senatorje, tiste, ki jih je doslej imenoval predsednik republike. Slednji bo po novem lahko imenoval po pet senatorjev, a z omejenim sedemletnim mandatom (kolikor pač traja mandat predsednika republike). Pač pa bodo nekdanji predsedniki republike po izteku mandata ohranili status dosmrtnih senatorjev.

Kljub včerajšnji pospešitvi pa ostaja vprašljivo, ali bo senat odobril celotno besedilo zakonskega osnutka o novem senatu do termina, ki ga je bil za-

stavil predsednik vlade Matteo Renzi (8. avgust).

Reforma javne uprave, ki jo je predložila ministrica Marianna Madia je doživela nekaj »preobratov«. Tako bodo lahko univerzitetni profesorji in zdravniki lahko ostali v delovnem razmerju tudi po 68. letu starosti (medtem ko je bila zanje v prvotnem besedilu predvidena obvezna upokojitev). Kdor bo odšel v pokoj z 62. letom starosti pa ne bo »oškodovan«. Nadalje ne bodo odšli predčasno v pokoj šolniki, ki jih je bila oškodovala reforma ministrice Fornero, čeprav so imeli za to pogoje (60 let starosti in 36 let delovne dobe ali 61 let starosti in 35 let delovne dobe). Vzrok: ukrep bi stal (do leta 2018) 396 milijonov evrov. Preveč.

UKRAJINA - Sestreljeno letalo

V preiskovalni ekipi od včeraj tudi Malezijci

KIJEV - Na kraj strmoglavljenega malezijskega potniškega letala MH17 na vzhodu Ukrajine so včeraj prispeli tudi malezijski strokovnjaki. Pridružili so se nizozemskim in avstralskim strokovnjakom, ki že četrti dan preiskujejo območje strmoglavljenja in iščejo morebitne posmrtni ostanke. Po navedbah Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse) na Twitterju je imela ekipa sprva težave z dostopom do prizorišča strmoglavljenega letala, sedaj pa že preiskujejo dve polji zahodno od kraja nesreče.

Ovse, ki s svojimi opazovalci spremlja preiskovalce, je med drugim še sporočil, da je bilo včeraj na terenu več kot 100 strokovnjakov s posebej izšolanimi psi. Tako nadaljujejo iskanje posmrtnih ostankov in osebnih predmetov potnikov, ki so raztreseni na približno 20 kvadratnih kilometrih. Po nekaterih na-

vedbah bi operacija lahko trajala še tri tedne. Na Nizozemsko, ki vodi preiskavo in kjer poteka tudi identifikacija trupel, so doslej odposlali 227 krst s posmrtnimi ostanki žrtev.

Včeraj je na Nizozemsko prispelo še eno letalo z eno krsto s posmrtnimi ostanki, ki so jih strokovnjaki našli v petek in soboto, so sporočili z nizozemskega ministrstva za varnost in pravosodje. Ukrajinska vlada pa je sporočila, da so na letalu tudi vzorci DNK in osebni predmeti potnikov, ki so bili kar nekaj časa shranjeni v mestu Doneck, ki je pod nadzorom upornikov.

Zahod in Kijev ocenjujeta, da so letalo z raketo najverjetneje sestrelili proruski uporniki, Rusija in separatisti pa pravijo, da bi to lahko storilo ukrajinsko vojaško letalo. Malezijsko letalo z 298 ljudmi na krovu je strmoglavilo 17. julija, preživel pa ni nihče.

HRVAŠKA - Obletnica Operacije Nevihta

Hrvaška proslavlja zmago, v Srbiji žalne slovesnosti

ZAGREB, BEOGRAD - Hrvaško državno vodstvo se je včeraj v luči današnje 19. obletnice operacije Nevihta, s katero je Hrvaška prevzela nadzor nad ozemljem v mednarodno priznanih mejah, že včeraj poklonilo žrtvam, državljanom in še posebej veteranom pa čestitalo ob prazniku. Srbi so na drugi strani spomin na operacijo obeležili z žalnimi slovesnostmi.

Z operacijo Nevihta, ki se je začela na včerajšnji dan leta 1995, si je Hrvaška v samo 84 urah povrnila nadzor nad približno petino svojega ozemlja, ki so ga zasedali srbski uporniki. 5. avgusta 1995 so hrvaške sile vstopile v Knin, ki je bil od leta 1990 središče srbskega upora proti neodvisni hrvaški državi. V operaciji Nevihta je sodelovalo približno 200.000 hrvaških vojakov. Bila je tudi uvod v konec vojne v Bosni in Hercegovini.

Pred obletnico, ki jo na Hrvaškem praznujejo kot dan zmage, domovinske hvaležnosti in dan veteranov, je delegacija hrvaške vlade pod vodstvom ministra za veterane domovinske vojne Pred-

raga Matića položila vence in prižgala sveče na osrednjem zagrebškem pokopališču Mirogoj. Hrvaški premier Zoran Milanović pa je državljanom čestital ob prazniku, pri tem pa izpostavil, da se trpljenja, ki ga je povzročila vsiljena vojna, ne sme nikoli pozabiti, da bi tako znali zavrniti vsakršno sovraštvo in nestrpnost.

Osrednja slovesnost na Hrvaškem bo potekala danes v Kninu, minister Matić pa je v tej luči vojnim veteranom, ki se je bodo udeležili, sporočil, da gre za veliko slovesnost ob treh velikih hrvaških praznikih. Zato pričakuje, da se bodo vsi zbrani obnašali v skladu s tem.

Za razliko od Hrvatov se Srbi Nevihte spominjajo kot tragedije. Po srbskih statistikah naj bi bilo med operacijo z domov pregnanih več kot 200.000 Srbov, okoli 2500 pa ubitih. Poleg tega je po 19 letih še vedno pogrešanih okoli 2000 ljudi, 32.371 ljudi iz Hrvaške pa ima še vedno status begunca. V beograjski cerkvi svetega Marka so včeraj pripravili žalno slovesnost.

Italijanska mornarica rešila 2700 priseljencev

RIM - Italijanska mornarica je minuli konec tedna v Sredozemlju rešila več kot 2700 nezakonitih priseljencev, ki so s čolni skušali doseči obalo Italije. Kot so še sporočili iz Rima, so v okviru operacije Mare Nostrum pred libijsko obalo tudi odkrili dve trupli. 2500 priseljencev so rešili med petkom in ponedeljkom. Včeraj pa so po brodolomu ladje pred obalo Libije rešili še 268 nezakonitih migrantov. Našli so tudi dve trupli. Za zdaj ni znano, ali je v nesreči ladje morda izgubilo življenje še več ljudi.

Vsako leto številni priseljenci, predvsem iz Afrike, v upanju na boljše življenje skušajo doseči Evropo. Pri tem jih največ pride na obale Italije. Letos je italijanske obale doseglo že skoraj 80.000 migrantov, kar je več kot leta 2011, ko jih je obalo doseglo rekordnih 63.000. Oblasti v Rimu se bojijo, da bo število migrantov do konca poletja že preseгло 100.000.

V Bangladešu potonil trajekt: preko 100 pogrešanih

DAKA - Na reki v osrednjem Bangladešu je včeraj potonil prenatrpan trajekt z do 200 potniki na krovu. Več kot sto potnikov po nesreči še pogrešajo. Kot je sporočila policija, je trajekt potonil kakih 30 kilometrov južno od bangladeške prestolnice Daka. Na njem naj bi bilo po različnih navedbah od 150 do 200 ljudi, po nesreči pa so jih rešili 50. Po prvih podatkih policije se je nesreča zgodila zaradi razburkane reke in prenatrpanosti plovila. Nesreče plovil so sicer v Bangladešu precej pogoste, ker so ladje in trajekti pogosto prenatrpani in slabo vzdrževani. Ta južnoazijska država je prepredena z več kot 230 rekami, zato so trajekti in druga plovila za številne glavna oblika prevoza.

Drugi primer okužbe z virusom ebole v Nigeriji

ABUJA - Nigerijske oblasti so včeraj potrdile drugi primer okužbe z virusom ebole v državi. Okužil se je zdravnik, ki je zdravil liberijskega bolnika, okuženega z virusom ebole. Drugi potrjeni primer v Nigeriji je zadnji v najhujšem izbruhu smrtonosne ebole, s katero se je doslej okužilo 1440 ljudi, umrlo pa jih je 826. Druge primere so zabeležili v Gvineji, Liberiji in Sierra Leone.

ZLATO

(999,99 %) za kg

30.820,29 -157,98

SOD NAFTE

(159 litrov)

105,38 \$ +0,52

EVRO

1.3422 \$ +0,20

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
4. avgusta 2014

valute	evro (povprečni tečaj)	4.8.	1.8.
ameriški dolar	1,3422	1,3395	
japonski jen	137,72	137,92	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka krona	27,645	27,638	
danska krona	7,4556	7,4557	
britanski funt	0,79920	0,74557	
madžarski forint	313,40	314,49	
litovski litas	3,4528	3,4528	
poljski zlot	4,1716	4,1888	
romunski lev	4,4350	4,4378	
švedska krona	9,2563	9,2205	
švicarski frank	1,2167	9,2205	
norveška krona	8,4285	8,4390	
hrvaška kuna	7,6460	7,6400	
ruski rubel	48,0252	47,9648	
turška lira	2,8658	2,8795	
avstralski dolar	1,4408	1,4431	
braziljski real	3,0264	3,0546	
kanadski dolar	1,4660	1,4635	
kitajski juan	8,2939	8,2774	
mehiški peso	17,7050	17,7517	
južnoafriški rand	14,3492	14,4015	



VIŠARJE - Tradicionalnega romanja treh Slovenij se je udeležilo veliko ljudi

Tomaž Pavšič o pomenu, da »Slovenija ostane naša«

TRBIŽ - Ob romarski cerkvi Matere Božje na Višarjah so se v nedeljo srečali verniki treh Slovenij: matične, zamejske in izseljenske. Romanja treh Slovenij se je letos udeležilo okoli 1500 ljudi. Osrednji govornik na že 26. Romanju treh Slovenij je bil Tomaž Pavšič, ki je svoj nagovor naslovil Slovenija, ostani naša. Romanje treh Slovenij je profesor Pavšič označil za »romanje posebne vrste, ki ga doživljamo kot nekakšen vseslovenski shod ali tabor«.

Dotaknil se je tudi sedanjega stanja v Sloveniji in dejal, da ga boli, ko vidi in sliši, »kako jugonostalgiki najedajo vrednote osamosvojitve, hkrati pa bi se z njimi hvalili in kazali prvozaslužniki«. »Ti »šeškarji« slovenske demokracije so pravi zaviralci družbenega napredka in evropske usmeritve Slovenije.« Zatrnil pa je, da je od vseh Slovencev odvisno, »koliko smo pokončni in koliko se hočemo zavzemati za svoje pravice«.

Kot človek, rojen na Primorskem pod fašizmom, se je Pavšič spomnil črnega terorja in odrekanja pravice uporabe slovenščine za časa Italije in poudaril, da mu je zato lažje razumeti ta položaj kot Slovincu današnjega časa, sredi neugnane globalizacije. »V našem času se izgublja vrednote, v zameno pa se nam vsiljujejo poplavitve skupne zavesti, neodgovorno podrejanje lažnim politikom, pačenje jezika, preziranje narodnosti in malikovanje dobička, ne glede na milijone stradal, ki jih v svetu in tudi na ljudi v socialni tiski pri nas,« je dejal. Spomnil je tudi na besede nekega aktivista na socialdemokratskem shodu pred prvo svetovno vojno nekeje na Dolenjskem ob oceni, da je položaj naroda slab: »V Sloveniji smo danes do kraja sprti, utrujeni, razjarjeni, užaloščeni, opeharjeni, osiromašeni po tajkunih in slabem vladanju, verniki smo brez nadpastirjev, zadolženi smo do grla, da se še naši zanamci dolgo ne bodo znebili hudega bremena«.

»Vendar pa verjamem, da je z dobro voljo in tudi z božjo pomočjo mogoče marsikaj spremeniti na bolje. Predvsem pa je prav, da se udeležujemo volitev in referendumov ter ne prepuščamo odločitev drugim,« je dodal in požel izjemen aplavz prisotnih za cerkvijo Matere Božje na Višarjah.

Po Pavšičevem nastopu sta vero v slovensko samobitnost izpričala tudi nekdanji minister in veleposlanik Andrej Capuder, ki je na Višarjah zatrdil, da je še vedno od vseh nas Slovencev odvisno, kakšno domovino bomo imeli, kot tudi evropski poslanec Lojze Peterle, ki je poudaril, da bi se v Ljubljani lahko veliko naučili od Slovencev iz zamejstva in iz izseljenstva, še posebej odnosa do samobitnosti in ljubezni do slovenskega jezika.

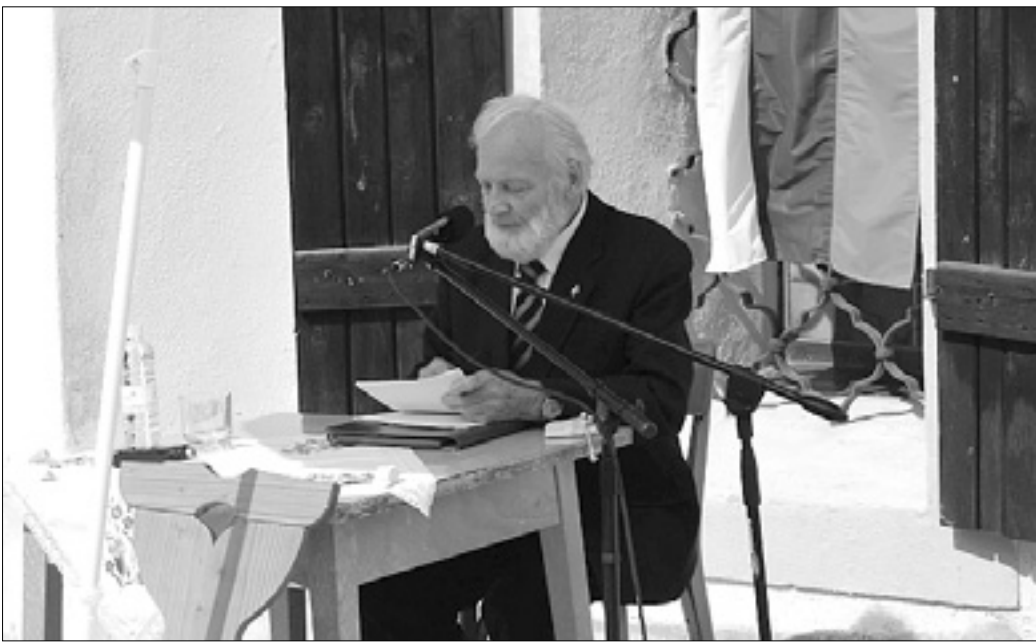
Slovensko peto mašo je z izseljenskimi duhovniki daroval celjski škof Stanislav Lipovšek. V pridigi je razlagal predvsem bistvo evangelija, ki zahteva ljubezen do bližnjega in dobra dejanja. Za sedanje stanje slovenske Katoliške cerkve pa je dejal, da je »to čas razmisleka«.

Prisotne, ki so napolnili cerkev s poslikavami Toneta Kralja, pa je še pozval, naj molijo za mir v današnjem času, da se ne pripeti nikdar več strahotna morija, kakršna je bila prva svetovna vojna, med katero je pogorela tudi svetovišarska cerkev.

Po maši je za cerkvijo potekal kratek kulturni program, v katerem so sodelovali cerkvena zbora iz Žabnic in Ukev ter moški oktet iz Žabnic. (STA)

Osrednji govornik na nedeljskem romanju vernikov treh Slovenij je bil Tomaž Pavšič, ki je svoj nagovor naslovil Slovenija, ostani naša

JP



TREVISO - Po sobotni tragediji v Refrontolu, kjer je narasli potok odnesel štiri ljudi

Polemike o vzrokih poplav

Okoljevarstveniki trdijo, da je tragedija posledica nenadzorovanih posegov v naravo - Predsednik Veneta Zaia je prepričan, da šlo za kruto igro narave



Podivjana Lierza je odnašala tudi avtomobile

ANSA

TREVISO - Po sobotni tragediji v kraju Refrontolo pri Trevisu, kjer je narasli potok Lierza prestopil bregove, za seboj puščaj opustošenje in tudi povzročil smrt štirih ljudi, so se razvzele polemike o vzrokih za tragedijo.

Do nesreče je prišlo v soboto pozno zvečer, ko se je nad Trevisom razbesnelo neurje, med katerim je izredno narasel potok Lierza, ki se je spremenil v ogromen hudournik. S seboj je nosil velike količine blata in kamenja ter dobesedno odnesel velik šotor v Refrontolu, v katerem je potekala vaška prireditev. Razbesnela voda skupaj s šotorom odnesla udeležence, mize, klopi in celo avtomobile. Ljudje so se v tem skušali rešiti, kot so vedeli in znali. Mnoge so kasneje reševalci našli na drevesih, toda za štiri ni bilo več nobene pomoči.

Včeraj se je Refrontolo zbudil v soncu, toda razpoloženje ljudi ni bilo nič kaj veselo. Posledice sobotnega divjanja Lier-

ze so izredno težke, dva najhujše poškodovana sta še vedno na intenzivnem oddelku bolnišnice v Trevisu, vendar vsaj eden od njiju naj ne bi bil več v smrtni nevarnosti. Predvsem pa se je razvnela polemika med okoljevarstveniki, ki trdijo, da je sobota tragedija posledica nenadzorovanih posegov v naravo in predvsem številnih na novo zasajenih vinogradov zaradi proseece, in predsednikom Veneta Lucom Zaio, ki trdi, da na območju, kjer teče Lierza, ni bilo nobenih posegov v naravo, vinogradi pa so tam že od nekdaj.

Prizorišče nesreče si je včeraj ogledal tudi minister za okolje Gian Luca Galletti, ki je ob obisku dejal, da je hidrološka nestabilnost eden glavnih italijanskih problemov, ki jih bo vsekakor potrebno rešiti. Zato smo že pred časom ustanovili koordinacijsko telo, ki se v Palači Chigi ukvarja prav s temi problemi in koordinira dejavnost ministrstev na tem področju.

AVSTRIJA - Po težki bolezni umrla predsednica avstrijskega parlamenta Barbara Prammer

Manjšine izgubile veliko zagovornico svojih pravic

DUNAJ/CELOVEC - Po težki bolezni je v 61. letu starosti umrla predsednica avstrijskega državnega zbora Barbara Prammer. Umrla je za rakom, svojo bolezen pa je avstrijski javnosti sporočila pred letom dni na tiskovni konferenci. Na mesto prve ženske na vrhu avstrijskega parlamenta se je Prammerjeva povzpela leta 2006 in od takrat opravljala drugo najpomembnejšo funkcijo v državi. Še junija letos je vodila seje parlamenta, preden se je njeno zdravstveno stanje dramatično poslabšalo. Njeno politično delo so najbolj zaznamovali spoštovanje demokratičnih načel, boj proti fašizmu in boj za enakopravnost žensk, aktivno pa se je zavzemala tudi za manjšine. Tako se je oglašala tudi v težavnem procesu reševanja topografskega vprašanja na Koroškem, ko je sklicala predstavnike vseh parlamentarnih strank in prizadevanjem za na koncu kompromisno

rešitev dala nov zagon. Večkrat je tudi poudarila pomen večjezičnosti in kulturne raznolikosti za avstrijsko družbo. Da pa se lahko ohranita, je potrebna tudi ustrezna manjšinska zakonodaja, je poudarjala Prammerjeva.

Avstrijski predsednik Heinz Fisher je dejal, da je bila Prammerjeva ena največjih ženskih osebnosti v javnem življenju tako doma, kot tudi izven meja Avstrije, kjer so jo poznali in cenili. Avstrijski kancler Werner Fayman pa je ob smrti Prammerjeve povedal, da je bila prava socialdemokratka in ženska z izjemnim angažmajem v politiki. Ob tem je dodal, da je bila posebno močna njena predanost v boju proti sovražnemu govoru, rasizmu in antisemitizmu, prav tako pa je skrbela za to, da se grozote nacionalsocializma - še posebej pri mladih - ne pozabijo.

Smrt Barbare Prammer je globoko prizadela tudi novo predsednico



Barbara Prammer v krogu članov zbora Vinko Poljanec iz Škocjana

zveznega sveta, koroško Slovenko Ano Blatnik. Poudarila je, da je Prammerjeva »kot socialdemokratka, feministka in borka za pravice žensk ter enakopravnost v družini politično motivirala nešteto številu ljudi in s tem prispevala k napredku družbe«. Prispevala pa da je tudi mnogo za večjo odprtost parla-

menta ter razvoj avstrijskega parlamentarizma in demokracije. Da je avstrijska politika izgubila močno osebnost, so ob novici o smrti predsednice avstrijskega parlamenta poudarili tudi avstrijski podkancler in finančni minister Michael Spindelegger ter vodje vseh parlamentarnih strank. (il)

GOSPODARSTVO Confesercenti: V prvih 6 mesecih v FJK 246 podjetij manj

TRST - V prvih šestih mesecih letošnjega leta se je v Furlaniji-Juljski krajini število trgovskih podjetij na drobno zmanjšalo za 246. Kot izhaja iz poročila zveze Coinfesercenti je letos v prvi polovici leta na novo začelo delovati 160 podjetij, vrata pa jih je zaprlo 406, kar predstavlja dve zaprti in eno odprto podjetje dnevno, medtem ko so lani vsak dan v povprečju odprli 1,9 trgovskega podjetja. Na področju prodaje tekstilnih izdelkov, oblačil in obutve znaša negativni saldo kar 40 podjetij (77 ukinjenih in 37 ustanovljenih trgovskih podjetij), pri podjetjih na področju prodaje elektronskih izdelkov se je število podjetij zmanjšalo za 12 (19 ukinjenih), pri posredniških trgovskih dejavnosti pa za 27 (168 ukinjenih podjetij in 141 novih). V turističnem sektorju se je število podjetij, ki ponujajo prenočitve zmanjšalo za 18, število gostinskih obratov pa se je zmanjšalo kar za 71 (150 so jih v prvih šestih mesecih zaprli). Tudi kar zadeva točilnice (bare), se je njihovo število zmanjšalo za 78.

Kot je povedal deželni predsednik zveze Confesercenti Giuseppe Giovarruscio, se negativni trend nadaljuje in bo trajal vsaj do konca prihodnjega leta, če vlada ne bo sprejela ustreznih ukrepov.



OBČINSKI SVET - Odlok Klunove uprave podprla tudi opozicija

Dolina: soglasna shema načrta za civilno zaščito

Dolinski občinski svet je na včerajšnji seji soglasno odobril shemo načrta za civilno zaščito. Odlok bi morali sprejeti že za časa prejšnje uprave, a zadeva se je zapletla in ni bila dana v presojo občinskih svetnikov. Nova levsosredinska uprava župana Sandyja Kluna je takoj ugriznila v to jabolko, občinski odbornik za civilno zaščito in podžupan Goran Čuk je s sodelovanjem občinskih uradov in uradov deželne civilne zaštite dal pripraviti besedilo odloka, ki so ga vodje svetniških skupin vzeli pretekli teden v pretres in vnesli nekaj popravkov. Ti so bili na včerajšnji seji sprejeti, kar je omogočilo soglasno odobritev odloka.

Desnosredinska opozicija je z Robertom Drozino (Občanska lista Teritorij okolje) pozdravila sodelovanje z večino, ker so bili upoštevani nekateri pomisleki in predlogi opozicije. Rossana Pettiroso (Demokratska stranka) se je zaustavila pri terminološki plati, saj je bil izbrani izraz (model načrta civilne zaštite) sporen. Naposled so se svetniki odločili za uporabo termina »shema načrta«, kar je tudi obveljalo v končnem besedilu. Svetnik Severne lige Danilo Slokar je opozoril na hidrogeološke nevarnosti, ki so bile v načrtu spregledane. Potem ko mu je župan Klun zagotovil, da bo v izvedbenih normah upoštevana njegova zahteva, se je odločil, da podpre odlok. Roberto Massi (Forza San Dorligo) je že več let pozival k pripravi načrta. Včeraj se je zavzel za ustanovitev posebne komisije, ki naj dodela osnovni dokument.

Klun je v svojem sklepnem posegu spomnil, da je njegova uprava pripravila odlok v pičlih dveh mesecih. Načrt predstavlja smernice, ki jih bo treba sedaj nadgraditi, je poudaril. Tako je bil odobren popravek, po katerem je shema načrta civilne zaštite »osnova, ki vsebuje bistvene informacije, katero bo treba razviti in dopolniti, zlasti z dejavnim sode-

lovanjem javnosti in predstavnikov krajevne skupnosti«.

Občinska skupščina je nadalje podprla odlok o pristopu k projektu Promocija proizvodnih dejavnosti primarnega sektorja in odobritvi osnutka konvencije med občinami Milje, Dolina in Zgonik, ki ga je tudi predložil podžupan in odbornik za proizvodne dejavnosti Goran Čuk. Slednji je spomnil, da je dal povod za odlok razpis Lokalne akcijske skupnosti Kras za promocijo kmetijskih dejavnosti, in ocenil, da bo pristop omogočil večjo razpoznavnost občine, obenem pa bo imel za občino tudi konkretne koristi (prispevek za kiosk ob letošnji Barcolani in podpora šagri v Gročani).

Odlok so podprli vsi svetniki razen treh, ki so se vzdržali.

M.K.

Dolinski občinski svet

FOTODAMJ@N



OBČINA DOLINA - Javna dela v letu 2014

Posegi za 2,3 milijona €

Izvedba v dobršni meri odvisna od omejitev pakta stabilnosti - Ureditve vaških jeder

Dolinski občinski svet je na prejšnji seji ob proračunu odobril tudi triletni načrt javnih del za obdobje 2014-2016. Župan Sandy Klun je podčrtal, da je izvedba številnih posegov odvisna od pakta stabilnosti. Občinska uprava je za številna dela že pridobila ustrezna finančna sredstva.

Klun je še posebej izpostavil dela v programu v letošnjem letu. Skupno jih je pet v skupni vrednosti več kot 2 milijona 339 tisoč evrov. Številna so bila načrtovana že pred leti, a jih ni bilo mogoče izpeljati.

Klunova občinska uprava je postavila na prvo mesto dela za pri-

SANDY KLUN

FOTODAMJ@N



marno urbanizacijo in namestitve mestne opreme v zaselkih Boršt in Zabrežec. Predvideni strošek znaša 784.151 evrov. Levsosredinska uprava

je posvetila veliko pozornost posodobitvi vaških jeder. Tako bo ureditev vaškega središča v Ricmanjih vredna milijon evrov. Za obnovo nosilnega zidu na pokrajinski cesti skozi Ricmanje v Puljah je predvidena investicija v višini 140 tisoč evrov. Nadalje sta v načrtu še nujni poseg civilne zaštite za zavarovanje poslopja osnovne šole Anna Frank (215 tisoč evrov) in poseg za zavarovanje vasi Boljunc, na levem bregu Glinščice (200 tisoč evrov). Ob teh so še predvideni manjši posegi v športnem centru Silvana Klabjana.

M.K.

OBČINA DEVIN-NABREŽINA - Vgrajena LED svetila in druge novosti

Več svetlobe, večja varnost

Prehod za pešce pred zdraviliščem Pineta del Carso odslej vidnejši - Nove svetilke na pokrajinski cesti od Križa do Sesljana

Devinsko-nabrežinska občinska uprava je dala vgraditi LED svetila v tlak ob prehodu za pešce pred nabrežinskim zdravstvenim domom Pineta del Carso (*na sliki*). Poseg se je zaključil prejšnji teden. Svetila z utripajočo belo svetlobo opozarjajo voznike na prehod za pešce, kar je seveda koristno predvsem ponoči ter v primeru dežja ali megle.

Novost sodi v program za povečanje prometne varnosti na najbolj nevarnih cestah te občine: v središču Sesljana so na primer že namestili oranžne utripajoče luči in optični opozorilni znak, ki se vklopi, ko vozila vozijo prehitro. Vgrajena LED svetila so v Evropi dokaj razširjena, najdemo jih tudi v bližnji Sežani, na Tržaškem pa predstavljajo novost.

Podjetje Insigna medtem zamenjuje stare svetilke na drogih javne razsvetljave in namešča nove, energetske varčne svetilke, ki oddajajo belo svetlobo. Le-te bodo namestili vzdolž pokrajinske ceste od kriških »kolon« do Sesljana, prvi odzivi občanov so po besedah odbornika za javna dela Andreja Cunje pozitivni.



Zasebnemu stražarju ukradel iPhone: aretiran

V koronjskem zaporu sedi od nedelje tudi 21-letni S. L. Videmčana s stalnim bivališčem v Trstu bremeni obtožba zaradi roparske tatvine mobilnega telefona znamke Apple - iPhona, vrednega več sto evrov. Izmaknil ga je zasebnemu stražarju, ki je v mestnem središču varoval neko stojnico. Pri tem ga je surovo odrinil od sebe. Moški je stekel za njim, opazili so ju iz policijskega avtomobila, ki je slučajno vozil po Ul. Oriani. V žepu mladeničevih hlač so našli ukradeni mobilni telefon in žepni nož; prijaviteli so ga sodstvu in ga odvedli v tržaški zapor.

Moška kradla v dveh tržaških supermarketih

V nedeljo popoldne so v dveh tržaških supermarketih zasačili mlajša moška, ki sta v torbah skrivala ukradeno blago. 38-letni M. B. je sicer pri blagajni trgovine Billa plačal dve pločevinki piva, ko pa je zapuščal trgovino, se je sprožil alarm za elektronski nadzor blaga. Ustavil ga je varnostnik, na kraj je prispela tudi policija, ki je v njegovi torbi našla več prehranskih izdelkov. Romunskoga državljanca brez stalnega bivališča in starega znanca tržaške policije so prijaviili sodstvu. Ista usoda pa je nekaj ur kasneje doletela 36-letnega A. B., kosovskega državljanca, ki živi v Trstu, ker je iz marketa PAM pri železniški postaji skušal izmahniti nekaj hrane, kozmetike in parfumov.

Nerodna voznica poškodovala center Gran Duino

Majhna nerodnost bo drago stala voznico, ki se je v nedeljo odpeljala v nakupovalni center Gran Duino. Med parkiranjem je zavozila na pločnik in zadela v drog javne razsvetljave. Ta se je upognil in treščil v veliko stekleno steno devinskega supermarketa. Voznica in sopotnica nista bili poškodovani, precej huje so jo skupili njen avtomobil, drog in šipa ... končni obračun pa bi lahko bil tudi bolj dramatičen.

Lažje čelno trčenje na Obalni cesti pod Križem

Avto in kombi sta včeraj okrog 17.30 čelno trčila na Obalni cesti pod Križem. Poškodovala naj bi se tudi parkirana vozila. Po začetnem preplahu je osebe službe 118 potrdilo, da se ni nihče ranil, po navedbah prometne policije ni bilo večjih težav v prometu.



NABREŽINA - Pretekli teden skupščina vodovodnega podjetja in sprememba vodstva

Kraški vodovod: tarife vode nižje za 15 odstotkov!

Dobro upravljanje prinaša koristi vsem. Ta gospodarski aksiom je dobil pretekli teden novo potrditev na skupščini Kraškega vodovoda. Podjetje, pri katerem sodelujejo devinsko-nabrežinska, zgoniška in repentabska občina, je pod vodstvom predsednika Davida Pizzige v zadnjih treh letih okrepilo svoje delovanje, doseglo dober poslovni rezultat, kar bo prineslo blagodejne posledice vsem njegovim odjemalcem: Kraški vodovod bo namreč znižal tarifo vode kar za 15 odstotkov!

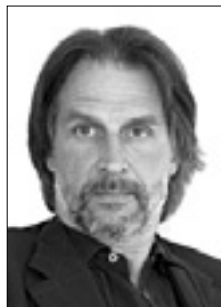
Odkar je prišlo do spremembe pri upravljanju vodnih virov (Kraški vodovod je iz konzorcija postal podjetje), se je vodstvo moralo spoprijeti z novimi izzivi. Zaradi racionalizacije vodovodnega območja je podjetje pridobilo nekaj sto odjemalcev (od podjetja AcegasAps), nekaj manj pa jih je »oddalo« podjetju iz Trsta. Sedaj ima skupno 3450 »klientov«, kakih 700 več kot pred »racionalizacijo«.

Ampak: pred to spremembo je znašala izguba vode na omrežju Kraškega vodovoda manj kot 30 odstotkov. Po pridobitvi novih odjemalcev se je - zaradi zastarelih, puščajočih cevi omrežja AcegasAps - več kot podvojila in poskočila na več kot 60 odstotkov.

Pri Kraškem vodovodu (osebje šteje sedem zaposlenih: trije v uradu, štirje delavci) so si zavihali rokave in s celo vrsto posegov na omrežju v enem letu znižali izgubo vode na 40 odstotkov, v prvem polletju letos pa na 33 odstotkov, kar je naposled omogočilo dober poslovni rezultat.

Predsednik Pizziga ni spregledal nekaterih kritičnih pripomb strank. Slednje

DAVID PIZZIGA



LADI BUDIN

je predvsem presenetilo plačevanje računov na šestmesečno dobo (namesto na trimesečno). Računi so bili, seveda, izdatnejši, kar je izzvalo negodovanje, ki pa ga bo sedanje znižanje tarif gotovo ublažilo ...

Član vodstva kraškega vodovoda (in nekdanji predsednik Claudio Brajnik) je nakazal možnosti, ki se odpirajo Kraškemu vodovodu. Lahko bi sodeloval pri izvedbi nekaterih javnih del v treh občinah (na primer pri napovedani namestitvi in posodobitvi nove javne razsvetljave v zgoniški občini ...). Možne pa so še številne druge dejavnosti, s katerimi bi lahko vo-



dovod okrepil svoje delovanje na Krasu.

Doseženi rezultati so sad požrtvovalnega truda celotne ekipe: upravne in izvajalske. Upravitelji poslujejo tako rekoč »ljubiteljsko«, saj s prejemki (člana upravnega sveta prejmeta po 2700 evrov bruto letno, to je kakih 90 evrov neto mesečno, predsednik pa 4500 evrov bruto letno) lahko le krijejo lastne »žive« stroške. V tej zvezi ni primerjave z vodstvom AcegasAps: leta 2012 je njegov pooblaščen upravitelj in podpredsednik Cesare Pillon prejel 379.876 evrov. Bruto, seveda ...

M.K.

Ladi Budin novi predsednik

Nekdanji zgoniški podžupan in občinski svetnik Ladi Budin je novi predsednik Kraškega vodovoda. V vodstvu podjetja sta še predstavnik devinsko-nabrežinske občine Fabio Pahor in predstavnik repentabske občine, nekdanji repentabski župan Aleksij Križman.

PREVOZI - Seja pristojne občinske komisije

Openski tramvaj do nadaljnjega ne vozi



Tramvaj med julijsko vožnjo

FOTODAMJ@N

Predvideni datum začetka ponovnega obratovanja openskega tramvaja ostaja velika neznanka. O težavah tramvaja, ki v zadnjem času polnijo časopisne vrstice, so včeraj na Občini govorili člani tretje komisije, ki so se sestali na pobudo opozicijskega občinskega svetnika Paola Rovisa, ki je sprožil kar nekaj polemik.

Seje sta se udeležila tudi predsednik podjetja Trieste Trasporti Giovanni Longo in pooblaščen upravitelj Cosimo Paparo, ki sta odgovarjala na vprašanja in očitke članov tretje komisije. Na neposredno vprašanje, kdaj bo tramvaj začel ponovno obratovati, prisotni niso dobili odgovora, saj nobeden od predstavnikov prevoznega podjetja ni želel napovedovati datuma vrnitve tramvaja.

Zelo polemičen je bil Maurizio Bucchi, ki je obtožil občinsko upravo, češ da je odgovorna za »prezgodnjo« slovesnost ob vrnitvi tramvaja na progo. Naslednji očitki svetnikov je bil, da bi stroške za vzdrž-

vanje tramvaja morala kriti tudi Dežela, kar bi vsekakor razbremenilo občinski proračun. V zadnjih desetih letih so namreč za popravila na progi in tramvajih namenili kar 10 milijonov evrov, kar pomeni, da v podjetju porabijo veliko več od tistega, kar dobijo od prodanih vozovnic. Na seji so se dotaknili tudi teme o uvedbi različnih cen vozovnic za krajane in turiste.

Sledila so še druga vprašanja, a odgovarjanje na hipotetična vprašanja se je predstavnikom podjetja Trieste Trasporti zdelo preveč spekulativno. Longo in Paparo sta obljubila, da bosta v kratkem pripravila izčrpno tehnično poročilo, ki ga bosta poslala županu.

Iz vroče razprave je tako izšlo, da tramvaja še kar nekaj časa ne bo, saj morajo pristojni urediti še zadnja popravila, med katera sodijo zlasti prizadevanja za vzpostavitev ravnovesja med staro in novo tehnologijo. Za doseg občutljivega ravnovesja pa potrebujejo čas ... (sč)

VERDIJEV TRG - Kino pod zvezdami

»Zoran« napolnil trg, danes Segretov Prvi snež



Poletni večeri pod zvezdami, ki jih na Verdijevem trgu prirejajo tržaška občinska uprava in razni partnerji, so zadetek v polno. Dogodki, vsi so brezplačni, privabljajo namreč na trg veliko ljudi, posebno ko gre za koncerte ali filmske projekcije. Tako je bilo tudi v nedeljo, ko so zavrteli italijansko-slovensko uspešnico Zoran, moj nečak idiot, prvenec goriškega režiserja Mattea Oleotta, ki je od lanske premiere na beneški Mostri doživel izreden uspeh. Film, ki je izšel v koprodukciji goriške Transmedie, je uvodoma predstavila Elisa Grando, projekcija pa je spadala v niz, ki ga Cappella Underground posveča »severovzhodni kinematografiji«. Sinoči je bil na Verdijevem trgu na sporedu film Sei Venezia, ki ga je posnel

preminuli Carlo Mazzacurati, danes (prav tako ob 21.30) pa si bo mogoče ogledati La prima neve. Sladko-grenko filmsko zgodbo je Andrea Segre (režiser večkrat nagrajenega Jaz sem Li z Radetom Šerbedžijo) posnel v tridentinskih hribih, v njej pa nastopata tudi Anita Caprioli in Giuseppe Battiston.

V sklopu poletnih večerov bo danes ob 21. uri v občinski knjižnici Stelio Mattioni v naselju Sv. Sergija na sporedu narečna komedija Trieste, un omo, una guera, posvečena stoletnici prve svetovne vojne. V istem kraju bo jutri, prav tako ob 21. uri, na sporedu priljubljeni Pupkin Kabarett. Na Verdijevem trgu pa bo jutri ob 21.30 glasbeni večer, posvečen legendarnim Beatlom.

Nocoj pri Sv. Ivanu Dediščina porodničarke

Na gledališki oder se danes zvečer vrača Dediščina porodničarke, gledališki monolog, pod katerega se podpisuje tržaški igralec in režiser Maurizio Zacchigna. Besedilo, ki je pred leti izšlo tudi v knjižni obliki (Manifestolibri), na ironičen in pronicljiv način pripoveduje o Trstu in njegovi multietnični duši, o boleči preteklosti, a tudi aktualnih problemih italijanske družbe. Predstava bo na sporedu ob 21. uri v parku nekdanje umobolnice pri Sv. Ivanu (Posto delle Fragole), vstop je prost.

Docenta šole SISSA dopisna člana Akademije dei Lincei

Guido Martinelli, direktor mednarodne visoke šole SISSA, in Gianni Dal Maso, vice direktor istoimenske šole, sta postala dopisna člana ugledne Akademije dei Lincei. Častitljivi naziv sta si profesorja pridobila zaradi uspešnega delovanja na področju fizike (Martinelli) in matematike (Dal Maso), pomemben pa je podatek, da je prestižni naslov prvič šel v roke vodilnim osebam v mednarodni visoki šoli SISSA.

Nagrajenca sta ponosno dejala, da sta počaščena nad odločitvijo najstarejše znanstvene akademije na svetu, ki je bila ustanovljena daljnega leta 1603 in katere ustanovni član je bil tudi Galileo Galilei. Povedala sta še, da priznanje nedvomno pomeni potrditev odličnosti šole SISSA, katere dva profesorja sta v preteklosti že bila deležna priznanj s te ugledne akademije, ki je od leta 1992 tudi znanstveni svetovalec predsednika republike.

V Dolini o oljčni muhi, opazovanju in varstvu

Kmečka zveza v sodelovanju z Občino Dolina, konzorcijem Tergeste DOP, kmetijsko svetovalno službo KGZ Nova Gorica in Zadržno kraško banko prireja drevi srečanje o oljčni muhi, opazovanju in varstvu. Srečanje bo ob 19. uri v dvorani dolinskega občinskega sveta, sodelujejo Irena Vrhovnik, Natascia Riggi in Dino Sturman.

V Zagradcu predavanje o branju etiket na živilih

V Zagradcu se nadaljujejo poletni večeri posvečeni povezavi med zemljo, prehrano in zdravjem. Danes ob 20.30 bodo predstavili nekatere enostavne recepte, pripravljene s tradicionalnimi naravnimi sestavinami. Po večeru o domači pripravi kruha se bodo tokrat posvetili pripravi piškotov, ki bodo zlahka razveselili vsako družino in družino.

Tiziana Longo, Gilio Barocco in Roberta Fedele, strokovnjaki za prehrano in promocijo zdravega načina življenja tržaškega zdravstvenega podjetja, bodo večer obogatili s poglobitvijo dietetičnih, agronomskih in tehnoloških argumentov. Poudarek bo tudi na kritičnem branju etiket industrijsko pridelanih živil, ki so ob površnem pogledu lahko zavajajoče.

Pretežek kovček v najlepši tržaški pesmi

Ansambel Sardela z duetom Ivana Ruggero, plesalci ter avtorjema Williamom Costanzom in Loreno Capello (skoraj vsi so doma iz Pierisa) so zmagovalci letošnjega spletnega ljudskega referenduma v okviru 35. festivala tržaške narečne popevke. S skladbo Svoll'ow cost, ki opisuje nezgodo s pretežkim kovčkom za nizkocenovni let, so si zagotovili prvo mesto med 16 pesmimi. Nagrado so prejeli na poštenem festivalu miljske popevke.



VINOGRADNIŠTVO - Pogovor s kmetovalcem Matejem Lupincem

Od sedaj naprej bi potrebovali sonce

Čeprav tržaška pokrajina po količini vin ne spada ravno v vrh italijanskih pridelovalcev vin, pa ne zaostaja v kakovosti. Na Tržaškem vinograde obdeluje kar nekaj uspešnih vinogradnikov, med katere se uvršča tudi mladi kmetovalec Matej Lupinc, ki je posel prevzel od svojega očeta Danila. S svojimi 250 hektolitri vina, kolikor ga običajno pridelava na leto, se uvršča med srednje velike vinogradnike pri nas, s takimi količinami pa se seveda ne more kosati z vinarji v Venetu ali drugih regijah.

Vinogradi Mateja Lupinca se razprostirajo pod vasjo Praprotno, na približno štirih hektarjih, en hektar zemlje pa je mladi vinogradnik najel v Zgoniku. Goji predvsem tri sorte vina: vitovsko, malvazijo, teran. In komaj za vzorec glerio. Na vprašanje, katero vino je trenutno najbolj povpraševano, je naš sogovornik dejal, da je vino modna muha, in da se povpraševanje spreminja glede na letni čas in modo. V zadnjem obdobju vlada veliko povpraševanje za sveža bela vina, je odgovoril Matej, ki se ni lotil pridelave penečega vina, ker po eni strani ne more konkurirati drugim, po drugi strani pa pridelava proseca ni v sorazmerju s trajnostnim razvojem. Za prosecco vinogradniki potrebujejo zelo veliko trt po hektarju in veliko pridelka, pa tudi ogromno vložnega dela in posebne posode.

Sicer pa Matejeve trte rastejo na kraški zemlji, ki je kombinacija kamna in zemlje, podobno raznoliko sestavljene pa so tudi podnebne razmere, saj so poletja topla in suha, noči pa relativno sveže, kar ugodno vpliva na bogat razcvet sladkorjev in svežino kislin. Kaj pa letošnje izrazito deževno poletje? Vinogradnik nam je zatrdil, da običajno dež na Krasu ne škodi, ali pa vsaj do faze barvanja grozdja ne, ki se je pri Lupinčevih začela v teh dneh. Če se bo vreme ustalilo in če bo od zdaj naprej prevladovalo sončno vreme, potem ne bi smeli imeti težav z letino, če pa bo



Matej Lupinc ob vhodu na družinsko turistično kmetijo

ARHIV PD

še naprej deževalo, se nam obeta zelo slaba letina, je poudaril Matej Lupinc. Sicer je dež vplival na pojav nekaterih boleznih, ki pa zaenkrat ne ogrožajo trte. Sogovornik je izpostavil predvsem oidijske trte, saj visoka relativna vlaga pospešuje razvoj glive. Vinogradnik proti glivi uporablja žveplo, ki naj bi bilo najmanj škodljivo od vseh pripravkov. Tudi sicer Matej vidi prihodnost vinogradništva v ekološkem in trajnostnem pristopu, v sklopu katerega se zelo smotrno uporabljajo "zdravila" za trto. Vinograde pri Lupinčevih gnojijo s fosforjem in kalijem, ki sta dovoljena tudi v eko proizvodnji, po kakih insekticidih pa v vinogradništvu nimajo potrebe. Bolj po fungicidih (sredstvih za preprečevanje bolezni). Lupinčevo glavno načelo je, da je vino izključno naravni proizvod. Zato v kleti strogo zavračajo vsakršne kemične dodatke in vsakršne tehnologije, ki bi skušale ta-

ko ali drugače pretentati naravo. Spoštovanje do zemlje je za Mateja zelo pomembno, saj ceni in spoštuje navade in običaje naših prednikov.

In kakšne načrte za prihodnost imajo pri Lupinčevih? Vsekakor si mladi kmetovalec želi, da bi posadil še dva hektarja vinogradov v Praprotno, in sicer na južni strani. Med deloma uresničene cilje pa spada nedavna posaditev okoli 200 trt na S'nztu, ki bo čez tri leta dala prvi pridelek. Pri posaditvi te trte je vinogradnik spoštoval recepte naših prednikov; zemlje ni navozil, ampak je uporabil tisto, ki jo je imel na razpolago, zraven pa je še zmlel kamne. Za to kombinacijo se vinogradnik nada, da bo tista prava, saj kamen daje vlago in toploto zemlji. Ekološki pristop se je tudi tu izkazal za tistega, ki je najljubši Mateju, ki večkrat omeni tudi očeta Danila, saj mu še vedno rad priskoči na pomoč. (sč)

ZAGRADEC - Pobuda združenja Girasoli

Keramika in antične boginje ob čarobnem ognju



V petek in soboto so v Zagradcu gradili svojevrstno peč iz steklenic, v nedeljo so z njo ustvarili keramične izdelke med prijetnim večernim druženjem (*foto Damjan*). Pobuda antropozofskega združenja Girasoli je zaživela na turistični kmetiji Milič, v nedeljo je po začetnem dežju stekla uspešno. Tržaško združenje so leta 1994 ustanovili prostovoljci ter starši duševno prizadetih otrok, ukvarja se pretežno z vzgojnimi in terapevtskimi dejavnostmi. Že nekaj let je združenje dejavno tudi v Repnu, kjer so zaživele različne dejavnosti.

Izdelki so nastali v okviru kiparske delavnice za gojence tržaškega neprofiteznega združenja v repenskem ateljeju, tema so bile »antične boginje«. Ustvarjalci so jih priklicali z oblikovanjem, »s prsti v ilovici smo jih iskali in one so se nam radodarno ponudile«, pravijo organizatorji. Boginje so se na-

posled izoblikovale: nekatere so obdovale nebo, druge so zrle v zemljo, tretje so še spale. Pri Miličevih v Zagradcu so zgradili peč iz steklenic, skupaj jih je držala zmes peska in ilovice. Polena so v nedeljo gorela do temperature 900 stopinj, peko sta vodili keramičarki Rosi Ghielmini iz Švice in Maria Teresa Frizzarin iz Turina.

Udeleženci so se nove izkušnje veselili. »To je bila zelo močna izkušnja, presunile so me iskric, ki so skakale iz dimnika v temi noči,« je dejal eden od gojencev. »Peč je bila občasno podobna vulkanu,« je povedal nekdo drug, neka prostovoljka pa je v očeh otroka videla »neskončno presenečenje«. Njena sodelavka je ocenila, da je najlepši trenutek napočil takrat, ko so se vsi zbrali okoli peči v nočni tišini in se nato zazibali ob poslušanju čarobnega sardinkega petja.

PADRIČE - Kljub slabemu vremenu veselo Praznovanje zavetnikov v domu starejših Ieralla

God zavetnikov, sv. Ane in Joahina, Marijinih staršev, torej Jezusovih nonotov, v Domu starejših občanov Livia Ieralla na Padričah vsako leto slovesno praznujemo. In sicer na velikem vrtu, za to priliko okrašenim s cvetjem in barvnimi zastavicami. Tudi letos so vrt pripravili in se ozirali v nebo: bo vreme lepo?

Ne, vreme je bilo vse prej kot lepo. Lilo je kot iz škafa. Zato smo imeli slovesno mašo v razširjeni kapeli, kamor so postavili kipe zavetnikov z Marijo še deklico.

Somaševal je generalni vikar za tržaško škofijo msgr. Pier Emilio Salvade z nekaterimi duhovniki (med temi dva gosta Doma, bazovski župnik ter diakon). Izrekel nam je škofove pozdrave, mašo pa je poživljalo lepo petje zbora iz župnije sv. Marka Evangelista.

Po maši se je predsednik Doma zahvalil vsem prisotnim, zlasti sorodnikom in prijateljem gostov, vaščanom in z ravnateljico Doma izročil denarne nagrade trem štu-

dentom, otrokom personala (eno je dobila Slovenka – v Domu nas je kar precej Slovencev med gosti, osebjem in prostovoljci) ter naznanil, da so ustanovili Zvezo prostovoljcev »Prijatelji Doma Ieralla«, kateri se lahko pridruži vsak, ki je pripravljen omiliti osamelost starejših oseb.

Namesto na vrtu so nas čakale belo pogrnjene mize ob stenah dolgih hodnikov. Osebe Doma je nosilo pladnje, polne raznih hladnih jedi in krožnike polne slaščic. Na mizah so stale steklenice z brezalkoholnimi pijačami.

V veži so pripravili Sejem od gostov pobarvanih koristnih predmetov, knjig itd. Izkupiček je namenjen Misijonu tržaške škofije Iriamuraj v Keniji.

Ob koncu so še izžrebali listke loterije za Barcolano, katere se udeležijo nekateri izmed naših gostov.

Praznik zavetnikov se je kljub dežju zaključil v veselju.

N.M. in N.S.

PREBENEG - Društvo J. Rapotec organiziralo štiridnevno šagro V znamenju dobre volje, glasbe, plesa, jedače in dežja



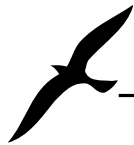
Organizatorji šagre v Prebenu

FOTO DAMJAN

Kulturno društvo J. Rapotec iz Prebena je bilo v zadnjih dneh zelo dejavno. Preteklega 25. julija so v parku Prebeneg v sodelovanju z Društvom France Prešeren v Boljuncu pripravili koncert Dalmatinskih klap. Pretekli konec tedna pa so pripravili šagro, ki jo je nekoliko pokvarilo deževno vreme.

V petek zvečer je organizatorjem vreme nagajalo, a kljub temu je bilo kar nekaj obiskovalcev. V soboto zvečer je bilo pestro in zabavno, saj so za dobro vzdušje skrbeli Primorski fantje. Šagro je še toliko bolj zabavno naredilo lepo in toplo poletno vreme, ki je v Prebeneg privabilo lepo število obiskovalcev.

Povsem drugačno podobo pa je imel Prebeneg v nedeljo zvečer, ko je deževalo, za nameček pa se je tudi zelo ohladilo. Organizatorji so bili prisiljeni odpovedati predvideni nastop glasbene skupine. Z včerajšnjim lepim večerom in glasbo, ki je vabila na plesišče, pa se je štiridnevna šagra zaključila. (sč)



Včeraj danes

Danes, **TOREK, 5. avgusta 2014**

MARIJA

Sonce vzide ob 5.53 in zatone ob 20.29
- Dolžina dneva 14.36 - Luna vzide ob 15.24 in zatone ob 1.14.

Jutri, **SREDA, 6. avgusta 2014**

LJUBO

VREME VČERAJ: temperatura zraka 22,7 stopinje C, zračni tlak 1012,7 mb ustaljen, vlaga 78-odstotna, brezvetrje, nebo rahlo pooblačeno, morje mirno, temperatura morja 24,8 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 4., do sobote, 9. avgusta 2014:
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 15 - 040 639042, Ul. Piccardi 16 - 040 633050, Milje - Lungomare Venezia 3 - 040 274998, Nabrežina - 040 200121 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 15, Ul. Piccardi 16, Ul. S. Giusto 1, Milje - Lungomare Venezia 3, Nabrežina - 040 200121 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. S. Giusto 1 - 040 308982.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.
Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ARISTON - 18.45, 21.15 »Thermae Romae«.

CINEMA DEI FABBRI - 16.30, 18.15, 20.15 »Gebo e l'ombra«; 21.45 »Blue Valentine«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.10, 20.00 »Mai così vicini«; 16.30, 20.10, 21.45 »Una notte in giallo«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 18.10 »Rom-picapo a New York«; 21.40 »In ordine di sparizione«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Un insolito naufragio nell'inquieto mare d'oriente«.

KOPER - PLANET TUŠ - 18.00, 20.15 »22 Jump Street: Mladenica na faksu«; 16.00 »Avioni 2: V akciji«; 17.20 »Avioni 2: V akciji 3D«; 16.20, 19.00, 21.00 »Herkules«; 18.20 »Kako izuriti svojega zmaja 2«; 16.30 »Kako izuriti svojega zmaja 2 3D«; 16.05, 20.30 »Pa ne že spet ti!«; 16.50 »Transformmerji: doba izumrtja«; 20.00 »Varuhi galaksije«; 18.40, 21.10 »Varuhi galaksije 3D«; 18.15, 20.45 »Zora planeta opic«.

LJUDSKI VRT - 21.15 »Aspirante vedovo«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 21.10 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«; Dvorana 2: 16.20, 18.30, 20.30 »Disney's Maleficent«; 16.45 »Il magico mondo di Oz«; Dvorana 3: 16.30, 18.45, 20.00, 21.15 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie«; 17.50, 22.10 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie 3D«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Anarchia - La notte del giudizio«; 16.30, 19.15, 22.10 »22 Jump Street«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

THE SPACE CINEMA - 16.20, 18.30, 20.45, 21.40 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«; 17.30 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione 3D«; 16.30 »Il magico mondo di Oz«; 16.40, 19.05, 21.30 »Anarchia - La notte del giudizio«; 16.20, 19.00, 20.40, 21.40 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie«; 18.20, 21.05 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie 3D«; 16.30 »Disney's Maleficent«; 19.30, 21.45 »Tutte contro lui«; 16.20 »Provetta d'amore«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.00 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«; Dvorana 2: 17.15, 19.50, 22.10 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie«; 20.00 »Carmen«; Dvorana 3: 18.10, 21.00 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie 3D«; Dvorana 4: 18.00, 20.00, 22.15 »Anarchia - La notte del giudizio«; Dvorana 5: 18.00, 22.15 »Una notte in giallo«; 20.00 »Per qualche dollaro in più«.

Šolske vesti

RAVNATELJSTVO LICEJA F. PREŠEREN sporoča, da bo šola zaprta ob sobotah in v ponedeljek, 18. avgusta. Po uk se bo pričel v četrtek, 11. septembra.

DIZ JOŽEFA ŠTEFANA obvešča, da bo šola do vključno sobote, 23. avgusta, odprta od ponedeljka do petka, od 7.30 do 13.30.

SKLAD MITJA ČUK - »Ponavljajmo skupaj... matematiko«, ponavljanje snovi in priprava na šolsko leto 2014/2015 ter pomoč pri pisanju nalog. Od 25. do 29. avgusta, 9.00-13.00 (za dijake, ki so zaključili srednjo šolo). Od 1. do 5. septembra, 9.00-13.00 (za dijake, ki so zaključili osnovno šolo). Omejeno število udeležencev. Info in prijave na tel. št. 040-212289 (pon.-pet. 10.00-12.00).

RAVNATELJSTVO LICEJA A.M. SLOMŠEK sporoča, da bo šola zaprta ob sobotah do 30. avgusta.

Izleti

DRUŠTVO PODEŽELSKIH ŽENA organizira potovanje v Lurd in na Azurno obalo od 20. do 24. avgusta. Imamo še nekaj prostih mest. Info na tel. št. 00386-41573326 (Marija).

KRU.T obvešča, da so na razpolago še zadnja mesta za skupinsko bivanje v Termalnem centru Radenci, od 24. avgusta do 3. septembra, z možnostjo individualnega prilagojenega paketa za zdravje ali dobro počutje. Informacije in prijave na sedežu Krut-a, Ul. Cicerone 8, II. nad. Tel. št. 040-360072 od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

Alice in Gregorju se je pridružila mala

Gaja

Bodoči odbojkarici želimo veliko sreče v življenju

vsi slogaši

Danes jih naš

Pavel
70 slavi.

Našemu zvočnemu mojstru želimo še nešteto srečnih dni

prav vsi pri Stu ledi



Čestitke

Ob prihodu male GAJE želimo novorojenki, Alice in Gregorju vso srečo. Sokolovci.



Obvestila

ZALOŽBA MLADIKA IN ZTT sporočata, da je možno naročiti šolske knjige na sedežu založbe Mladika, Ul. Donizzetti 3. Urnik: ponedeljek in petek 8.30-12.30; sredi 15.00-19.00. Tel. št. 040-633307 ali ts360srl@gmail.com.

KMEČKA ZVEZA, v sodelovanju z Občino Dolina, Konzorcijem olja Tergeste DOP, Kmetijsko svetovalno službo KGZ Nova Gorica in ZKB prireja danes, 5. avgusta, ob 19. uri v dvorani Občinskega sveta v Dolini srečanje na temo: »Oljna muha - opazovanje in varstvo«. Sodelujejo: Irena Vrhovnik, Natascia Riggi in Dino Sturman. Vabljeni!

OBČINA ZGONIK sporoča, da bo v sredo, 6. avgusta, ob 11. uri seja občinskega sveta.

KRU.T obvešča, da bodo društveni prostori od četrta, 7. avgusta, odprti od 9. do 13. ure. V petek, 8. avgusta, in od 11. do 15. avgusta bodo prostori zaprti. Z 18. avgustom, bo recepcija na društvenem sedežu v Ul. Cicerone 8, (2. nad.) delovala s polnim urnikom: od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure in ob torkih in četrtek od 15. do 17. ure. Tudi za sprejemanje prostovoljnih prispevkov velja isti urnik.

AŠD PRIMOREC prireja od 8. do 10. avgusta športni praznik na nogometnem igrišču v Trebčah.

VAŠKE ORGANIZACIJE NA PROSEKU vabijo proizvajalce, ki želijo razstavljati in prodajati vino Prosekar proizvedenemu po izvirnem načinu na prazniku sv. Martina na Proseku, da se prijavi v tajništvo rajonskega sveta na Proseku do 8. avgusta. Tel. št. 040-225956 ali na primacircoscizio-ne@comune.trieste.it.



Darujte za sklad



Bubnič
Magajna

www.primorski.eu/bubnicmagajna/

SRENJA BOLJUNEC vabi zainteresirane člane, da vložijo prošnjo za sečnjo drvi na Sv. Mihaelu, ki se bo predvidoma začela v mesecu avgustu. Prošnje na sedežu Srenje ob torkih, od 9. do 12. ure.

SV. LOVRENC NA JEZERU vabi v nedeljo, 10. avgusta, k slovesni sv. maši ob priliki zavetnika, ki jo bo daroval msgr. Franc Vončina. Pel bo cerkveni MePZ France Gačnik iz Stranj, pod vodstvom g. Krta Dominika. Po sv. maši bo srečelov in družabnost.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA obvešča, da bo do 29. avgusta odprta s poletnim urnikom: ponedeljek, sredi in petek 8.00-16.00; torek in četrtek 11.00-19.00. Od 11. do 14. avgusta bo zaprta zaradi dopusta.

ZSKD obvešča, da bodo uradi v Gorici, Trstu in Solbici odprti publiki do 12. septembra po poletnem urniku (9.00-13.00). Zaprti bodo od 11. do 15. avgusta.

GLASBENA MATICA obvešča cenjene stranke, da bo zaprta zaradi dopusta do 20. avgusta.

SVET SLOVENSKEH ORGANIZACIJ sporoča, da bo urad v Trstu zaprt zaradi dopusta do 22. avgusta.

POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE za osnovnošolce, v organizaciji ZSKD in v sodelovanju s Krožkom za promocijo mladinske književnosti in ustvarjalnosti Galeb, bodo od 26. do 30. avgusta na Livku pri Kobari-du. Za udeležence iz tržaške občine bo odhod avtobusa iz železniške postaje v Sežani ob 8. uri, za goriške občane na parkirišču, v bližini krožišča v Rožni dolini, ob 8.40. Zadnji dan ob 11.00 bodo otroci sprejeli starše s predstavitvijo delavnic, sledi odhod. Prijave zbiramo na ZSKD, Ul. S. Francesco 20, tel./faks 040-635626, info@zskd.eu.

ANED - Združenje bivših deportirancev v nacističnih taboriščih obvešča, da bo urad, Ul. Rio Primario 1, zaprt do 31. avgusta.

KNJIŽNICA P. TOMAŽIČ IN TOVARIŠI - Prosvetni dom Opčine, obvešča cenjene bralce, da bo avgusta zaprta.

NSK - ODDELEK ZA MLADE BRALCE, Ul. Filzi 14, sporoča, da bo do 31. avgusta, zaprt. Od ponedeljka, 1. septembra, bo ponovno odprt po običajnem urniku.

VZPI - ANPI sporoča, da bo Pokrajinski urad na Trgu Stare Mitnice (Largo Barriera Vecchia 15) avgusta zaprt. Telefonska tajnica in fax bosta redno delovala na tel. št. 040-661088.

WWF - Zaščiteno morsko območje v Miramaru, v sodelovanju z občino Trst, prireja vsak petek do 12. septembra, od 10. do 12. ure didaktične naravoslovne dejavnosti na območju Mlake na Kontovelu. Info na tel. št. 333-9339060 ali 040-6754339.

SŠKD TIMAVA IN JUS MEDJA VAS, vabita obrtnike iz Krasa in okolice, da se prijavi za razstavljanje svojih izdelkov na tradicionalnem prazniku »Konji in vonjave mošta«, ki se bo odvijal v Medji vasi od petka, 3. do nedelje, 5. oktobra. Prijave in info na tel. št. 338-7738027 (Igor) in 338-9050189 (Simon) ali na timava@alice.it, igor-tom71@hotmail.it.



Prireditve

DRUŠTVO DEBELA GRIŽA - Volčji Grad vabi na jazz koncert Big Banda Gverillaz, ki bo v sredo, 6. avgusta, ob 20.30 na Kržadi v Volčjem Gradu. Vstop prost.

KD DOM BRIŠČIKI, pod pokroviteljstvom občine Zgonik, prireja v četrtek, 7. avgusta, ob 21. uri na dvorišču doma v Briščikih, koncert glasbene skupine »Niente Band«, ki običajno sodeluje s tržaškim Pupkin Kabarettom in s svojo glasbo predstavlja sintezo različnih glasbenih svetov in tradicij (jazz, pop, rock'n'roll, etnična, klasična in avtorska glasba). Vstop prost. Toplo vabljeni!

KULTURNO DRUŠTVO KRAŠKI DOM, Zadruga Naš Kras in Založništvo tržaškega tiska vabijo na predstavitve knjig »Varuhi izročila« Izto-ka Iliča in »Podpisano s srcem« Božidarja Premrla. Avtorja se bosta o svojem delu pogovarjala z Martino Kafol in Borisom Pangercem. Srečanje bo v Kraški hiši v Repnu v petek, 8. avgusta, ob 20. uri.

SKD FRANCE PREŠEREN iz Boljunca vabi na ogled likovne razstave Pina Vecchieta v društvenem baru n' G'rici.



Poslovni oglasi

PRODAM DIATONIČNO HARMONIKO znamke Rutar, uglašena B-Es-As

040-231071 v večernih urah



Mali oglasi

OPEL CORSA, 1.4 ELEGANCE, letnik 2001, 66 KW, 111.000 km, EURO 4, ABS, ESP, avtoradio s CD predvajalnikom, lita platišča, redno servisiran, prodam. Cena po dogovoru. Tel.: 349-6081244.

DOBIL SEM KLJUČ znamke volkswagen, na Opčinah blizu osnovne šole F. Bevk. Pokličite na tel. št.: 349-7645810.

IŠČEMO FOTOGRAFIJE in vozne karte za bodočo knjigo o železnici Trst-Hrpele-Kozina po dolini Glinščice. Tel. št.: 040-572655 ali jeleric@libero.it.

ODDAMO mladiče Kraškega ovčarja, stare 8 tednov, z rodovnikom, mikročipom in osnovnim cepljenjem. Tel.: 040-226207.

PRODAM 2 sode za vino na olje iz ino-xa, 100 in 200 litrov, skoraj nova. Cena: 300,00 evrov. Tel.: 040-211043.

PRODAM avto fiat panda 900, letnik 1998, v dobrem stanju. Tel. št.: 040-824528 ali 320-6436237.

PRODAM knjige za vse smeri liceja Prešeren (Trst) in za klasični licej Trubar (Gorica). Tel. št.: 040-208002.

V NEDELJO, 20. JULIJA, na odbojkar-skem turnirju v Nabrežini, sem izgubil mobilni telefon znamke samsung. Najditelj dobi nagrado. Tel.: 335-5476663.

V ZGONIKU oddam in najem majhno hišo: dnevna soba s kuhinjskim kotom, spalnica, kopalnica, dvorišče. Tel.: 335-1474621.



Osmice

DRUŽINA TERČON ima v Mavhinjah odprto osmico. Toplo vabljeni! Tel.: 040-299450.

MARKO REBULA je v Slivnem št. 6 odprl osmico. Vesel bo vašega obiska! Tel.: 347-5686191.

NA JEZERU je družina Zobec odprla osmico. Vabljeni! Tel.: 040-228043.

NA KONTOVELU »KAMENCE« je odprta osmica.

OSMICA je odprta v Šempolaju, v Oljčnem gaju. Vabljeni!

OSMICO sta odprla Ervin in Marčelo Doljak v Samatorci št. 49. Tel.: 040-229180.

OSMICO je odprl Miro Žigon v Zgoniku 36. Tel. št.: 040-229198.

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14. Tel. 040-208632.

V KRIŽU, pri Beljanovih, je Silvano odprl osmico. Tel. št.: 040-220708.

V PRAPROTU ŠT. 15 ima odprto osmico Ivan Gabrovec. Toplo vabljeni! Tel. št.: 349-3857943.

Prispevki

Namesto cvetja na grob Mariota Rase-nija in Vesne Fonda daruje Marija Bernetič (Gročana 14) 20,00 evrov za cerkev na Pesku.

V spomin na Albino Škabar daruje Marija Guštin (Col 40) 20,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.



SLOVENIJA - Za zdaj ustanovljene štiri poslanske skupine, ostale imajo čas do petka

Konec tedna začetek posvetovanj o mandatarju pri Borutu Pahorju

Najverjetnejši mandatar Miro Cerar medtem nadaljuje koalicijska pogajanja s štirimi strankami

LJUBLJANA - Po petkovi izvolitvi Milana Brgleza za predsednika DZ so bile v parlamentu tudi že ustanovljene štiri poslanske skupine, in sicer SMC, SD, NSi in ZaAB. Preostale stranke, izvoljene v DZ, imajo za formiranje poslanskih skupin čas do petka. Takrat bi se lahko že začela tudi posvetovanja poslanskih skupin pri predsedniku republike Borutu Pahorju.

Vodja poslanske skupine SMC je v petek postala Simona Kustec Lipicer, sicer podpredsednica stranke, prva namestnica vodje pa Lilijana Kozlovič. O drugem namestniku vodje bodo v SMC glasovali v naslednjih dneh. Poslance SD bo še naprej vodil Matjaž Han, njegova namestnica pa je postala novoizvoljena poslanka Andreja Katič. Z vodenjem poslanske skupine NSi bo nadaljeval Matej Tonin, njegova namestnica bo Iva Dimic. Vodja poslanske skupine ZaAB ostaja Jani Möderndorfer, njegova namestnica pa bo predsednica ZaAB Alenka Bratušek. V SDS so pojasnili, da bodo poslanska skupino ustanovili v predvidenih rokih. Podobno je dejal tudi generalni sekretar DeSUS Branko Simonovič. Pri ZL pa so pojasnili, da bo poslanska skupina predvidoma formirana jutri.

Po uradni ustanovitvi poslanskih skupin bi se ob koncu tedna lahko tudi že začela posvetovanja pri predsedniku republike Pahorju. Pričakovati je, da se bo večina vodstev parlamentarnih strank strinjala s predlogom, da kandidat za mandatarja postane Miro Cerar kot predsednik SMC, torej stranke, ki je zmagala na volitvah.

Cerar bo v drugi polovici tedna tudi nadaljeval pogovore s potencialnimi koalicijskimi partnerji. V igri za vstop v koalicijo s SMC ostajajo štiri stranke: DeSUS, SD, NSi in ZaAB. Stranka SDS kot edina povabila v koalicijo ni dobila, v ZL pa so se že odločili, da bodo delovali v opoziciji.

DeSUS si bo očitno še pred kadrovskim oblikovanjem prihodnje vlade skušal zagotoviti, da bi koalicijska pogodba v največji možni meri vsebovala tudi njegove zahteve, povezane s položajem starejših. V SD so osnutek označili kot primeren za nadaljnjo obravnavo, a v njem pogojeva ukrepe za socialno državo. Na drugi strani v NSi vztrajajo pri svojih zahtevah glede gospodarskih spodbud, privatizacije in prenove trga dela. Konkretni ukrepe za zagon gospodarstva so v osnutku koalicijske po-

godbe pogrešali tudi v ZaAB.

Konkretizirane pripombe k osnutku koalicijske pogodbe bodo potencialni partnerji Cerarju posredovali najkasneje danes. Razen navedenih, dokaj splošnih programskih usmeritev, pogajalskih izhodišč pred nadaljevanjem pogovorov ne razkrija, z izjemo NSi, ki je na včerajšnji novinarski konferenci ponovno izpostavila potrebo po reformno naravnani koalicijski pogodbi in opredelila tudi nekatere konkretne predloge.

Predsedujoči SD Dejan Židan nad takšno potezo NSi ni bil navdušen. Kot je dejal v izjavi, ki so jo posredovali iz SD, se potencialni partnerji v koalicijskih pogajanjih včasih tudi trdo pogajajo, vendar pa javnosti svojih stališč ne sporočajo, saj se je potem težje usklajevati. Če katera od strank torej javno predstavi razmeroma trda stališča, bi lahko to pomenilo, da s pogajanjem ne misli povsem resno, je povedal Židan.



Ustanovna seja novega sklica državnega zbora

DRŽAVNI ZBOR

GLEDALIŠČE - Slovenski gledališčniki prvič na Finskem

Drama z večkrat nagrajeno Ponorelo lokomotivo na Finskem

TAMPERE - SNG Drama Ljubljana tokrat z večkrat nagrajeno predstavo Ponorela lokomotiva v režiji Jerneja Lorencija gostuje na 46. finskem gledališkem festivalu Tampereen Teatterikesa. S Ponorelo lokomotivo, ki bo na sporedu danes in jutri, se Slovenija na tem festivalu predstavlja prvič. »Uprizoritev Ponorela lokomotiva klasično dramaturško zgodbo pripoveduje na drzen in predvsem svojevrsten način. Nedokončana Witkiewiczova mojstrovina je v uprizoritvi SNG Drama Ljubljana z le nekaj odrskimi elementi postavila pozornost na zgodbo samo in na intenzivnost predstave, ki jo mojstrsko gradijo igralci,« so predstavo napovedali selektorji festivala in člani umetniškega odbora. Pred mednarodnim občinstvom bodo dvakrat nastopili Janez Škof, Aljaž Jovanović, Maja Sever, Tina Vrbnjak, Matija Rozman, Nina Ivanišin, Petra Govc, Zvone Hribar, Gorazd Logar, Andrej Nahtigal, Katja Levstik in Giovannino Raffanelli.

Od premiere septembra 2012 je Ponorela lokomotiva prejela pomembne domače nagrade in priznanja, med drugim tudi veliko nagrado Boršnikovega srečanja. SNG Drama je s predstavo gostovala že na številnih festivalih, med drugim tudi v Zagrebu in Sofiji, oktobra

pa jo čaka še gledališki forum Teart v Minsku, so sporočili iz gledališča.

V ospredju predstave je zgodba o strojevodji (Škof) in kurjaču (Jovanović), ki ju žene nenavadna in skrivnostna strast, da bi z nezaslišano hitrostjo pognala svojo parno lokomotivo čez vse razumne omejitve, postaje in signale. Rada bi doživela vznemirljivi vrhunec hitrosti in zanosa. Izkaže pa se, da nista navadna železničarja, temveč razpita zločinca, ki sta se izmaknila roki pravice. Njun nevarni eksperiment pokvarijo potniki, ki bi radi ustavili drveči vlak. Tako se nori poskus izkusiti katastrofo metafizičnih dimenzij sprevrže v »navadno« železniško nesrečo.

Letošnji mednarodni gledališki festival v Tampereju si zastavlja vprašanje, kaj označuje finko gledališče. Skozi izbor uprizoritev bodo skušali ujeti »finkost« - lastnost, ki naj bi označevala predvsem dinamičnost in kompleksnost finskega gledališča v stremeljenju ustvarjanja platforme za raznolikost in kontradiktornost ustvarjalnih glasov. Poleg najboljših domačih uprizoritev bo festival gostil uprizoritve iz Turčije, Nizozemske, Kanade, Estonije in Slovenije.

Bencin v Sloveniji cenejši, dizel dražji

LJUBLJANA - Cene naftnih derivatov so se opolnoči spremenile. Neosvinčeni 95-oktanski bencin se je pocenil za 1,5 centa na 1,463 evra in 100-oktanski bencin za 1,9 centa na 1,497 evra za liter, medtem ko se je dizelsko gorivo podražilo za 0,9 centa na 1,365 evra. Zvišala se je tudi cena kurilnega olja, in sicer za 1,1 centa na 1,031 evra za liter. Cene naftnih derivatov v Sloveniji se določajo skladno z vladno uredbo, po metodologiji, ki temelji na gibanju cen naftnih derivatov na svetovnem trgu in na gibanju tečaja dolar-evro. Modelske cene se izračunavajo na podlagi 14-dnevnih povprečij.

Drzni tat izkoristil nepazljivost prodajalke

LJUBLJANA - Policisti so obravnavali drzno tatvino v prodajalni na območju nakupovalnega centra v Ljubljani. O tatvini so policiste obvestili v soboto okoli devetih zvečer. Po informacijah Policijske uprave Ljubljana sta v prodajalno vstopila moški in ženska, moški z angleškim naglasom pa je prodajalko pri prodajnem pultu prosil, če mu lahko bankovce nižje vrednosti zamenja za en bankovec za 50 evrov s slovenskimi serijskimi številkami. Medtem ko je prodajalka iskala primeren bankovec, se je moški ponudil, da ga lahko poišče sam. Prodajalka mu je to dovolila, moški pa je izkoristil njeno nepazljivost in vzel več bankovcev za 50 evrov.

Na Korenskem sedlu umrl avstrijski motorist

KRANJSKA GORA - Na Korenskem sedlu se je v nedeljo okoli 14. ure zgodila prometna nesreča, v kateri je umrl 47-letni voznik motornega kolesa iz Avstrije. Nesrečo je povzročil 39-letni Domžalčan, ki je z osebnim avtomobilom izsilil prednost pred motoristom, ko se je ta peljal iz Podkorena proti Korenskem sedlu. Povzročitelj ni bil pod vplivom alkohola, tako kot tudi njegova potnika v avtomobilu pa v nesreči ni bil poškodovan, so sporočili iz policijske uprave Kranj. Zaradi nesreče je cesta Podkoren - Korensko sedlo s slovenske in avstrijske strani zaprta za promet do 17. ure.

OKOLJSKA RAZISKAVA - Z zmanjšanjem porabe mesa do občutnega zmanjšanja izpustov toplogrednih plinov

Zemlja nam bi bila hvaležna

Naša mediteranska prehrana prišteva skoraj obvezno zraven, testenin, pizze in solat še velike količine mesa. Ampak če bi se prebivalci celega sveta odločili, da prenehamo jesti meso in postali vegani, bi s to spremembo vsaj razpolovili izpuste toplogrednih plinov, ki jih povzroča naša trenutna prehrana. Tovrstne spremembe bi odločilno prispevale k upočasnitvi škodljivih učinkov podnebnih sprememb.

To tezo utemeljuje znanstvena študija z Univerze v Oxfordu, objavljena v reviji »Climate change«, ki je prvič količinsko izračunala zmanjšanje toplogrednih plinov s primerjanjem prehrane 55.000 ljudi med mesojedci, ljudmi, ki ne jedo mesa, ampak ribe, vegetarijanci in vegani stari od 20 do 79 let. Znanstveniki so z množičnim »screeningom« raziskali emisijo škodljivih plinov za vsako od 94 porabljenih živil, tako da so dobili točne parametre za vsako prehrano.

Raziskava se je zaključila z ugotovijo, da so mesojedci odgovorni za vsaj dvojno emisijo toplogrednih plinov v primerjavi z vegani. To se dogaja, ker proizvodnja živil živalskega izvora (vključno

mleka, mlečnih izdelkov in jajc), proizvaja več ogljikovega dioksida (CO₂) in drugih snovi, ki so odgovorne za hitre podnebne spremembe v zadnjih desetletjih.

Tudi tovarniške kmetije proizvajajo ogromne količine toplogrednih plinov, enako tudi prevoz in skladiščenje hrane. Ampak predvsem metan, ki ga proizvajamo z intenzivno rejo živali za živilsko industrijo, najbolj vpliva na svetovni »carbonic footprint« - ogljikov odtis, ki označuje človekove in nečlovekove dejavnosti.

Proizvodnja govedine je med vsemi tista, ki porabi več vode, zemlje in gnojil ter proizvaja največ toplogrednih plinov v primerjavi s porabljenimi kalorijami. S to raziskavo je postalo prvič jasno, da je toplogredni učinek govedine v primerjavi z drugimi živalskimi proizvodi resnično najvišji. Avtorji raziskave dokazujejo, da za proizvodnjo govedine porabijo 11-krat več vode in 6-krat več dušikovega gnojila, kot za proizvodnjo drugih vrst mesa.

»Izračunati okoljske vplive različnih kategorij živali je velik izziv za svetovno trajnost. Tukaj smo količinsko opredelili vpliv mesne proizvodnje na

zemljišče, vodo za namakanje in na dušik krme. Te ocene smo kasneje združili z ocenami emisij toplogrednih plinov v celotnem življenjskem ciklu živali in to ponovili za vsako od glavnih kategorij proizvodov živalskega izvora v prehrani prebivalcev Združenih držav Amerike. Naši rezultati kažejo, da so okoljski stroški pri porabljeni energiji za pridelovanje mlečnih izdelkov, perutnine, svinjskega mesa in jajc med seboj primerljivi, vsekakor pa presenetljivo nižji od okoljskih stroškov govedine,« pojasnjuje raziskovalci. Ekipa je izračunala tudi, da pridelava krompirja, pšenice in riža zahteva v povprečju od 2 do 6 krat manj sredstev na porabljeno kalorijo, kot porabljena kalorija za proizvodnjo mesa.

Če hočemo biti res natančni, študija potrjuje, da tisti, ki radi jedo veliko zrezkov in pršuta, proizvajajo 7,9 kilogramov ogljikovega dioksida na dan, v primerjavi s 4,6 kilogrami dioksida tistih, ki jedo meso občasno, s 3,9 kilogrami dioksida tistih, ki jedo samo ribe, s 3,8 kilogrami dioksida vegetarijancev in 2,89 kilogrami dioksida veganov. Tako postane precej jasno, da »zmanjšanje porabe mesa lahko v veliki meri pomagala zmanjšati količino toplogred-

nih plinov, izpuščenih v ozračje.«

Če pa hočemo izvedeti točno, kako bi to potekalo in koliko bi vplivalo na okolje, nam delovna skupina pojasnjuje, da če bi se nenadoma vsi prebivalci Združenih držav Amerike odločili, da postanejo vegetarijanci, bi bil učinek na podnebje primerljiv z odstranitvijo 46 milijonov avtomobilov s cest. Medtem ko bi zadostovalo le delno znižanje globalne porabe govejega mesa za 90-odstotno zmanjšanje mase emisij toplogrednih plinov, ki jih povzročajo kmetijske dejavnosti.

Glede na poročilo je okoli 40 odstotkov celotne površine ZDA trenutno namenjenih pridelavi proizvodov živalskega izvora, vključno s potrebno zemljo za pašo, kot tudi za proizvodnjo pridelkov za krmo. Večji del te zemlje bi lahko namenili za pridelke, ki so direktno potrošni material za ljudi in ki zahtevajo manj virov na kalorijo.

Premislimo torej naslednjč, ko gremo k svojemu mesarju. Ali lahko svoje tedensko uživanje mesa tudi sami delno zmanjšamo? Če bomo, nam bo Zemlja gotovo hvaležna!

Helena Pertot



POLETNA OSVEŽITEV V TERMAH DOBRNA

V Termah Dobrna, kraju z več kot 600-letno tradicijo, so prav vsi letni časi najlepši. Težko se je odločiti, kdaj si oči najbolj odpočijejo, duša zasije in srce zapoje od navdušenja. Prav gotovo pa je poletje čas, ko se ogromno obiskovalcev odloči za obisk kraja med obronki Paškega Kozjaka, nekateri zaplavajo v termalnih bazenih ali se prepustijo spretnim rokam naši maserjev, drugi se predajajo kulinaričnim užitek, veliko pa jih je, ki se sprehodijo skozi prekrasen energijski zdraviliški park, ki nudi zavetje pred vročino.

Vsi, ki v času brezkrbnih poletnih počitnic, iščete oddih lahko izberete bivanje v pravkar obnovljenih sobah štirizvezdnega hotela Vita, kjer se nahaja bazenski kompleks, bogat savna park, ala carte restavracija ter kavarna z bogatim izborom odličnih slaščic, ki nastajajo izpod rok naših mojstrov. Poletne počitnice se bodo v hotelih Term Dobrna odvijale zabavno, saj pripravljamo pester program dogajanja za vso družino, poletno glasbeno prireditev »Noč pod kostanjic« (13. – 17.8.2014), doživetja s skratkom Vitkom, kjer najbolj uživajo prav otroci, stariši pa si takrat lahko utrgajo trenutek zase.

Že za 46,00 € na osebo na noč v hotelu Vita****

POLETNI ODDIH

Že od 46,00 € na osebo na noč v hotelu Vita**** z vključenim polpenzionom, kopanjem v bazenih z zdravilno termalno vodo, animacijo za vso družino.
Do 2 otroka GRATIS.
Minimalno bivanje 2 noči, velja od 2.8. do 30.9.2014.



BREZPLAČEN PREVOZ ZA UPOKOJENCE OD DOMA DO TERM DOBRNA IN NAZAJ

Paket Lepo je biti upokojenec že od 193,00 € na osebo, 5x polpenzion v hotelu Park*** z vključenim prevozom.

Pri bivanju 10 dni, 11. dan podarimo + brez doplačila za enoposteljno sobo!



Terme Dobrna
Navdihujemo življenje

Terme Dobrna d.d., Dobrna 50, 3204 Dobrna, Slovenija
T: +386 3 78 08 110; F: +386 3 78 08 111; E: info@terme-dobrna.si; www.terme-dobrna.si

UPOGNI

UPOGNI

UPOGNI



Torek, 5. avgusta 2014

Posebna priloga Primorskega dnevnika

št. 2

Pripravili:
Helena, Igor, Lako

SLIKOVNA KRIŽANKA *1

SESTAVIL LAKO	MEDNARO- DNA LIKOVNA DELAVICA V LONJERJU	ITALIJANSKI IGRALEC IN PEVEC RANIERI	ENRICO BERLINGUER	BRAZILSKO VELEMESTO (KRAJŠE)	VIŠJI UKAZ, ODREDBA	ŠPANSKO ŽENSKO IME	GRŠKA BOGINJA NESREČE
USPEŠNICA ITALIJSKE PEVKE GIAN- NENANNINI							
URAD JUDOVSKEGA DUHOVNIKA							
TOMAŽ SIMČIČ			ZADNJE PREDIVO MESTO V DALMACIJI				
REKA NA JUGU ŠKOTSKE				ITALIJANSKI SPOLNIK ALOIZ REBULA			ŽELEZNIŠKA PROGA, TRACNICA
ZELO MOČNO RAZSTRELIVO							
PODROČJA POD VLADAVI- NO ARABSKIH KNEZOV							
ITALIJANSKA IN FRAN- COSA NIKALNICA				KRAJ PRI POREČU			

SLOVARČEK - AMERICA = hit italijanske pevke Gianne Nannini iz leta 1979 •

ESK = reka na jugu Škotske • TAR = kraj pri Poreču z velikim kampom Lanterna



Posnetek z rolkarske prireditve
na Opčinah (foto lako)

KRIŽANKE, SLIKOVNE KRIŽANKE, KVIZI, REBUSI in še kaj

Agencija AURORA



Zaupajte izkušенosti!

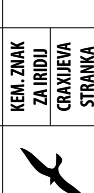
Še ste v času, da si provoščite počitnice v prijetnih slovenskih termah, bivanja za 3, 4 ali pa 7 noči. Želite rajši na sprehode v Kranjsko goro, ali na vedno očarljiv Bled, ali mogoče rajši na morje, Krk, Cres ali Lošinj? Bi potovali s svojim avtomobilom ali pa vas odpeljemo z našim prevozom? Pokličite nas, dobili bomo primerno rešitev.

Pridružite se nam in uživajte na naših izletih:

Bled in Vintgar	10.8.
Dunaj in Mayerling	14. – 17.8. še zadnja mesta
Jezero Como	15. – 17.8.
Kamnik in Kamniška Bistrica	15.8.
Praznik medu na Koroškem	16.8.
Budimpešta, praznik sv. Štefana	18. – 21.8.
Škotska in otok Skye	25.8. – 1.9. še zadnja mesta
Severna Sardinija	26. – 31.8.
Praznik vina na Maderi	31.8. – 7.9. še zadnja mesta
Avstrija: Melk, Krems in Admont	5. – 7.9.
Nacionalni park Paklenica, Kornati in Zadar	12. – 14.9.
Odkrivajmo Lombardijo: Brianza	19. – 21.9.
Biseri Črne gore	23. – 28.9.
Tura po Severni Španiji	26.9. – 3.10.
Poljska, zgodovinska tura	29.9. – 5.10.

Potovalna agencija AURORA, Ul. Milano 20, Trst
Tel. 040 631300
www.auroraviaggi.com

SLIKOVNA KRIŽANKA - naša gledališka igralka *16

	FOTO:	NEKDANJI	VRSTA	IME VEČ		ITALIJANSKI FILOZOF (VALENTINO)		ORGANSKA SNOV ALI ŽIV ORGANIZEM	LADO LESKOVAR	AVTOMOBIL- SKA OZNAKA ZA ONTARIO	ŠIROKI MORSKI ZALIVI V ŠPANIJI	JE BILO VEČKRAT JADRANOVNO MOŠTVO	OSEBNI ZAJMEK, JAZL, ..., ON
	ARHIV PRI- MORSKEGA DNEVNIKA	RUSKI VLADAR	KLIJUNATE ŽUZEJKE	PAPRŽEV GORA V SLOVENIJI									
	NEPREMOČ- LJIVA PLAHTA												
	ZA POKRIVA- ME TOVOROV												
	ANTIČNI KRŠČANSKI PUŠČAVNIK					LATINSKI VEZNIK	WAGNERJEVA OPERA, ... IN IZOLDA	PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	ITAL. HEROJ (ENRICO) IGLASTO DREVO				
								AFRIŠKA DRŽAVA IGRALEC V GLEDALIŠČU					
	PRASKA, RAZPOKA					DEL OSTREŠJA NELSON PIQUET				NICHOLAS RAY	NAGON, NARAVNI ČUT	ITALIJANSKA PEVKA CASELLI	TURŠKI IGRALEC (SERDAR)
	NEKDANJI UREDNIK NAŠEGA DNEVNIKA (OŽEJ)					LČINKA TRAKULE OTROŠKA GLUSTA							
	ITALIJANSKI FILMSKI IGRALEC SPENCER												
	AVTOR ROMANA "DOKTOR ŽIVAGO"												
	STAR IZRAZ ZA UČENJE			JULIUS ERVING NAKLIJUČNO IZBIRANJE						SLOV. POROČ. AGENCIJA IZRAŽA VPRŠANJE			
	ROČ												
	KEM. ZNAK ZA IRIDIJ CRAXIJEVA STRANKA					OTOK VIR- SKEM MORJU GRŠKA ČRKA		ANGLEŠKI GLASBENIK (BRIAN)	HITER TEK NAŠE ŠPORTNO DRUŠTVO				KATRAN
	SOBOSLIKAR						VULKANIZI- RAN KAVČUK ANTON PETJE						
	ITALIJANSKI SLIKAR RICCI									SLOVENSKA PESNICA (MAJDA)			
	IVAN ČANKAR				ALUMINIJEVA RUDNINA					KRAJ PRI PORČU			

SLOVARČEK - AKAR = turški filmski igralec • ASKARIS = otroška človeška glista • DIASPOR = aluminijeva rudnina • KNE = slovenska pesnica • MATS = nekdanji odličen švedski teniški igralec Wilander • PSI = nekdanja italijanska politična stranka z liderjem Bettinom Craxijem • TAI = jezero v vzhodnem delu Kitajske

Osebnost na sliki v križanki je naša priljubljena gledališka in filmska igralka (letnik 1942). Že med šolanjem je nastopala v slovenskem stalnem gledališču v Trstu in nato postala njena stalna članica ter se razvila v odlično igralko. Nastopila je tudi v več filmih. Prejela je številna priznanja, med katerimi tudi Borštnikov prstan.

KRIŽANKA - naš nepozabni zborovodja *3



lec Wilander; 4. dogodek, ki ovira normalen potek česa; 5. reka skozi Firence; 6. mesto pri Milanu z razve-jano industrijo; 7. umrli voditelj pa-lestinskega gibanja; 8. mesto v grški pokrajini Epir; 9. ime našega zboro-vodje Kjudra, na sliki; 10. Levstikov junak; 14. zadnji del letala; 16. od-sotnost svetlobe; 20. brazilski nogo-metni as in reprezentant, nekdanji igralec Milana in Real Madrida; 22. reka v Srbiji, desni pritok Zahodne Morave; 24. Ariel brez samoglasni-kov; 26. sibirski veletok; 27. japonsko

vrhnje oblačilo s širokimi rokavi; 29. antično računalo; 31. glavna žila od-vodnica; 33. grška boginja prepira in nesloge, sestra boga Aresa; 36. sko-

delica, navadno s pladnjem; 37. glav-no mesto Norveške; 40. ameriški pe-vec Boone; 41. barva kože, polt; 43. avtomobilska oznaka Reke. (Iako)

SIMETRIČNA KRIŽANKA - naš goriški športni delavec *4

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11					12				
13			14		15			16	
17		18		19			20		
21			22		23		24		
25				26			27		
	28						29		30
31							32		
34							36		
38				39			40		41
42			43					45	
46								47	

VODORAVNO

delavka Švab; 16. reber na vrhu; 17. zmerno hiter družabni argentinski ples; 6. letovišče na Floridi v ZDA; 11. milanski nogometni klub; 12. bosan-sko moško ime; 13. začetnici špan-skega slikarja Dalija; 14. naša kulturna

delavka Švab; 16. reber na vrhu; 17. podzemni žužkojed; 19. lopa, veža, dvorana; 20. Slovenska tiskovna agen-cija; 21. grafična in papirna industrija v Celju; 23. ameriška filmska igralka De-rek; 24. grški junak pred Trojo, ranljiv

NAVPIČNO

1. grafični delavec; 2. naš goriški športni delavec, na sliki; 3. začetni-ci srbskega izumitelja Tesle; 4. no-silec dednih lastnosti; 5. listnato drevo s koščastimi sadovi; 6. ek-splozivno telo; 7. rimska boginja Jeze; 8. visoka igralna karta; 9. je-senski praznik v več naših vaseh;

10. najvišji vzor, smoter; 12. sred-nstvo za umivanje; 15. opravljanje funkcije pripomočka; 18. italijan-ski slikar (Francesco); 20. ameri-ška filmska igralka Tate; 22. do-

mača žival, ki daje volno; 24. reka v Turčiji; 26. kozarec s peceljem; 27. britje na sredini; 29. kratko bodal-ce, navadno s trikotnim rezilom; 30. brazilski državnik (Getulio); 31. italijanski pesnik (Torquato); 32. britanski heavy metal band ... Maiden; 36. naš profesor in druž-beno -politični delavec Pahor; 39. ribiška mreža; 40. moderna zvrst glasbe; 43. začetnici našega publi-cista in planinca Abrama; 45. za-četnici nekdanjega voznika formu-le 1 Laude. (Iako)



v peto; 25. vrsta hruške s hrapavo lupino; 27. azijska država z glav-nim mestom Teheran; 28. prostor med nebesi in peklor; 29. ruski arhitekt (Ivan Jegorovič); 31. po-horski granit; 33. nočna ptica uje-da; 34. italijansko goriško društvo; 35. opera italijanskega skladatelja Pietra Mascagnija; 37. italijanska skrajno desničarska organizacija; 38. začetnici nekdanjega glavne-ga urednika našega dnevnika Renka; 39. študent iz ... Trente; 41. singer v sredini; 42. moč, jakost; 44. srbski nogometaš Maksimo-vič; 46. star, častljiv moč; 47. žen-ske kopalke brez zgornjega dela.

ALI STE VEDELI, da je pred 10 leti (2004)...

...**januarja** padel sklep na Tržaški občini, da na dnevni spomin na slovenskega govornika. Po več-dnevnih in žolčnih polemikah pa so županov govor vendarle prebrali tudi v slovenščini.

...**februarja** umrl novinar in nekdanji odgovorni urednik Pri-morskega dnevnika Jože Koren (na



silki). Rodil se je 10. maja v Velikih Laščah na Dolenjskem. Bil je odgo-vorni urednik našega dnevnika od 13. maja 1945 do 28. septembra 1945 in glavni urednik od 23. janua-rija 1974 do 24. maja 1983.

...**marca** Mira Sardoč prejela ob Svetovnem dnevu gledališča priznanje ZDUS za življenjsko delo in da je repentabski občinski svet sprejel sklep o vrnitvi imen vasi Re-pen in Col v izvorno obliko.

...**aprila** društvo v Nabrežini slo-vesno proslavljalo 110. obletnico rojstva Iga Grudna in da je bilo nad Doberdobskim jezerom odprlje Sprejemnega centra Gradina.

...**maja** Tržaška občina prepo-vedala koncert Tržaškega partizan-skega pevskega zбора na Goldoni-jevem trgu.

...**junija** bil na deželni volitvah Riccardo Illy izvoljen za predsednika.



V novem deželnem sevetu pa je bilo tudi pet slovenskih svetovalcev.

...**julija** bila v Trebčah proslava ob 90 -letnici Godbenega društva Viktor Parma.

...**avgusta** naš alpinist, novinar in pisatelj Dušan Jelincič osvojil vrh osentisočaka Gsherbruma 2.

...**septembra** Poletova kotarka-rica Tanja Romano (na silki) osvojila dve zlati kolajni na evropskem pr-venstvu v Trstu in da je gorški od-bojkar Matej Černič postal z italijan-sko reprezentanco evropski prvak.

...**oktobra** dolinsko društvo Va-lentin Vodnik proslavljalo 125 -let-nico tabora in 100 -letnico prapora ter da je bil naš režiser Marko Sosič imenovan za selektorja Borštniko-vega srečanja.

...**novembra** Tržaški partizan-ski pevski zbor v Zgoniku praznoval

(Rubriko pripravil Lako)

30 -letnico delovanja.

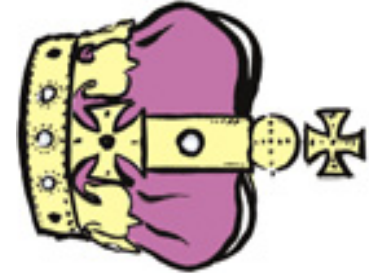
...**decembra** bila na Opčinah proglasitev naših najboljših šport-nikov. Med ženskami je zmagala Poletova kotalkarica Tanja Romano, med moškimi Gajin teniški igralec Aleš Plesničar, ekipno pa odbojka-rice Kontovela.

ZA NAJMLAJŠE

DOPOLNJEVANKA *15

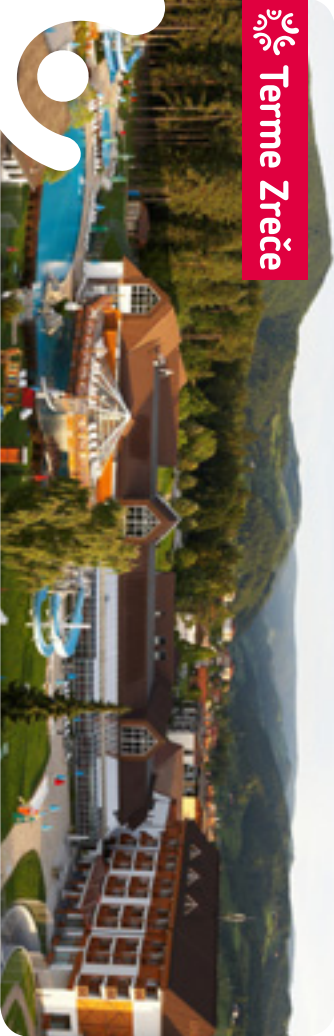
P	A	L		A
K	O	Z		K
K	R	O		A
L	O	R	I	S
K	A	J		K

V lik izpiši manjkajoče črke risbic, ki jih je napisala naša sodelavka Helena. Če jih boš pravilno izpisal, boš v modrih kvadratih dobil prilemek (navpično) našega odličnega gorškega odbojkarja, ki mu je ime Loris, kot je izpisano v četrti vrsti vodoravno. Loris (letnik 1979) je svojo bleščečo kariero začel pri gorški Olympii. Bil je več let stalni član italijanske reprezentance in še sedaj igra v najvišji italijanski ligi.



H, W.

Terme Zreče

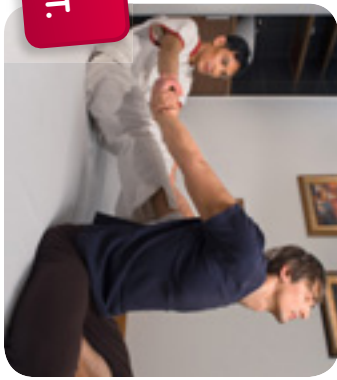


POLETNI ODDIH V TOPLICAH do 15. 09. 2014

VKLJUČENO:

- polpenzion (zajtrk in večerja na samopostrežni način)
- neomejeno kopanje v termalnih bazenih
- zabavno vodno aerobiko po programu
- 30% popust pri vstopu v Savna vas
- uporabo kopalnega plašča (hotel Atrij, Vital)
- večerne urice ob zvokih glasbe (četrtek, petek, sobota)
- pester program animacije

LE ŠE NEKAJ PROSTIH MEST.



CENA (po osebi na dan v dvoposteljni sobi):

HOTEL ATRIJ**** S

59,00 €

HOTEL VITAL****

49,00 €

VILE TERME ZREČE****

42,00 €

Najkrajši čas bivanja 4 dni / 3 noči.

Informacije in rezervacije: TERME ZREČE, Cesta na Roglo 15, 3214 Zreče, T: 00386 (0)3 757 60 00, E: terme@unitur.eu, www.terme-zrece.eu



Društvena Gostilna Trattoria Sociale

BRANKOVIČ SLADJAN

SRBSKE
SPECIJALITETE
IN TIPIČNE KRAŠKE JEDI

Gabrovec, 24 - Tel. 040 229168

ZA NAJMLAJŠE

KOMBINACIJSKA KRIŽANKA *14



Na sliki: naša parlamentarka, ki je bila leta 2008 izvoljena za senatorko, leta 2013 pa za poslanko

Če boš v oba lika pravilno razporedil besede (desno), boš v prvem, v roza pobarvani koloni dobil ime, v drugem liku pa priimek naše parlamentarke na sliki.

1. lik
AKELA, AVALON, ARE, ATA, AVE, DORICA, ELA, IL, LA, MI, ONEGA, OVITEK, REVICA, TOLEDO

2. lik
AG, ARTABA, AT, BLAGOST, GOL, IB, ITAL, KRI, LAST, LEAR, LEGATOR, LETONKA, LNA, NOSNINA, ONEK, SKARINA, TARIFA, ŽAL

DOMAČI KVIZI *5

1. Kaj je bil po poklicu naš pokojni umetnik Robert Hlavaty?

- A = gasilec
- B = kuhar
- C = zobozdravnik

2. V kateri vasi je služboval duhovnik Jurij Prešeren (1805 - 1868), brat največjega slovenskega pesnika Franceta Prešerna?

- A = v ovčji vasi pri Trbižu
- B = v Trčmunju pri Čedadu
- C = v Nabrežini pri Trstu

3. Kako je ime mestecu na jugu Italije, kjer se je 1943 rodil pesnik Marko Kravos (slika 1)?

- A = Pergine Valsugana
- B = Montecalvo Irpino
- C = Cefalù

4. V kateri zvezni državi ZDA je dolga leta živel umetnik Bogdan Grom (slika 2)?

- A = v Kaliforniji
- B = v New Jerseyu
- C = v Tennesseeju

5. Kako je ime legendarnemu slovenskemu fotoreportaju, ki je nekaj let živel in delal v Trstu (slika 3)?

- A = Edi Šelhaus
- B = Joco Znidaršič
- C = Robi Jakomin

6. Tržaško gledališče Verdi je leta 1976 postavilo na oder opero Pavleta Merkuja. Libreto je napisala Svetlana Makarovič. Kako je ime delu?

- A = Labodji spев
- B = Metulj na obešalniku
- C = Kačji pastir

7. Kako je ime znani italijansko - slovenski prevajalki, ki živi v Sežani (slika 4)?

Pri vsaki številki zastavljamo vprašanja in navajamo tri odgovore. Nekateri odgovori so precej lahki, drugi manj, nekateri pa precej težki. Če boste pravilno odgovorili na vsaj šest vprašanj, si zaslužite pozitivno, manj kot pet pravilnih odgovorov je ocena negativna. (Rubriko pripravil Peter Verč)

- A = Darja Betocchi
- B = Veronika Brecelj
- C = Jolka Milič

8. Kje se nahaja vas Bardo, od koder je doma znani kulturni delavec Viljem Černo (slika 5)?

- A = v Reziji
- B = v Kanalski dolini
- C = v Terski dolini

9. - V kateri vasi na Goriškem stoji spomenik Primožu Trubarju?

- A = v Rubijah
- B = v Pevmi
- C = v Sabličih

10. Kako je ime znanstveniku in publicistu, ki so mu leta 1941 na drugem tržaškem procesu čez noč spremenili smrtno kazen na dosmrtno ječo?

- A = Lavo Čermelj
- B = Etbin Kristan
- C = Vekoslav Španger

COOP v Torri d’Europa

ZA 30€ NAKUPOV PREJMETE MNOGO VEČ

Z nakupom v vrednosti nad 30€, ob predložitvi racuna prejmete 3 kupone v skupni vrednosti 21,50€, ki so vnovčljivi za naslednje nakupe!

Ohranite račun!

VELJA 1,5€
za nakup v vrednosti 30,00 €
VELJA 5,00€
za nakup v vrednosti 50,00 €
VELJA 15,00€
za nakup v vrednosti 100,00 €

1 ura brezplačnega parkinga z nakupom v vrednosti nad 30 €



Možne so napoke v tisku. Slike so simbolične.

www.cooppts.it



EDIL CARSO s.r.l.

GRADBENO PODJETJE IN OBNOVA ZGRADB

Obrtna cona ZGONIK Proseška postaja 29/B

Tel. 040.2528036 - Faks 040.2529521 - Mob. 348.5211656

www.edilcarso.it - e-mail: edilcarso@libero.it

Izgradnja bazena v Nabrežini

Sanacija podpornega zidu v Trstu



Certificirani po standardu ISO in člani konzorcija KARST



PRAZNJENJE GREZNIC IN ČISTILNIH NAPRAV
ČIŠČENJE ODOČNIH KANALOV Z VODNIM PRITISKOM
PREGLEDI S TV KAMERO
ZIDARSKA DELA



Obrtna cona Zgonik • Proseška Postaja 29/C • Tel. 040 2528113 • Fax 040 2528124
info@danev.it • www.danev.it

KRIŽANKA ZA STRPNEJŠE - naš nogometni D ligaš *6

VODORAVNO

1. gib noge pri hoji, tekcu, plesu;

6. itak brez samoglasnikov;

8. barvni svetlobni pojav v obliki loka na deževnem oblaku;

10. začetnici našega pisatelja Rebule;

11. predstava kot najvišji vzor;

13. očet;

14. votlina v lobanjskih kosteh, posebno ob nosu;

15. mlajša železna doba;

18. grška obredna pesem, posvečena Apolonu;

19. norčija, norost, neumnost, nespanetnost;

20. najmanjši delec snovi;

22. enota za merjenje jałove moči električnega toka;

23. glavno mesto Albanije;

25. žito brez samoglasnikov;

26. kožica, ki pokriva oko;

27. kemijski znak za erbij;

28. grški polotok med Peleponezom in Evbejo;

30. težko ozdravljiva bolezen;

31. Osnovna šola;

32. tokovni odjemnik pri tramvaju;

34. sklopni klobulk, vrsta starinskega zločljivega cilindra;

36. začetnici nekdanjega glavnega urednika našega dnevnika Korena;

37. majhna kmečka sobica, izba;

38. sirski predsednik (Hafez al);

41. prebivalka največje celine na svetu;

43. smučarski center na Švedskem;

44. črtalo, ravnilo;

45. italijanski pevec lahke glasbe;

46. četrti rimski kralj;

47. kdor brez pravega razloga poškoduje, uniči kaj

koristnega, lepega;

49. biblijski oćak;

50. thank you ali grazie po naše.

NAVPIČNO

1. poveljniki službe javne varnosti v pokrajinskih mestih v Italiji;

2. Talisova pijaća;

3. odžagan kos debla;

4. Polilemov tekmeć, ljubimeć Galateje v grški mitologiji;

5. tržaški mestni predel;

6. ameriška filmska igralka;

7. naša nogometna ekipa, ki je napredovala v D ligo, na sliki;

8. obdaruje otroke na večer pred 6. decembrom;

9. matematićna krivulja, spremembe v diagramih;

12. del celote;

16. latinski veznik;

17. slovenski geograf (Milan);

21. nekdanja nemška denarna enota;

24. barvilna tehnika v Aziji in Južni Ameriki;

26. romarska toćka v Kanalski dolini (Svete...);

29. prebivalke mesta v zahodni Sloveniji;

30. stbiska modna kreatorka llinčič;

33. železov oksid, unićevalka železa;

34. prostor za hazardne igre, igralnica;

35. surovina za ćoklodo;

37. nekdanji predsednik ZSŠDI (Odo);

39. razširjenost živalske ali rastlinske vrste v biologiji;

40. najeta ženska za delo na kmetiji;

42. muslimanski bog;

48. konvoj v sredini. (lako)

		1	2	3	4	5		6	7
	9							10	
11							12		
13					14				
15			16	17		18			
19						20			21
22				23	24				
25			26					27	
	28	29					30		
		31			32	33			
	34			35		36			
37						38		39	40
41					42		43		
44							45		
46				47		48			
49					50				

Nogometna ekipa iz Repna, ki je v sezoni 2013/14 napredovala v D ligo



SIMETRIČNA KRIŽANKA - naš kabaretist in pregovor *12

1	2	3	4	5		6	7	8	9	
10						11				12
13							14			
15										
						16			17	
								20		
						18				
						21	22			
24	25									
27						28	29			
30					31	32			33	34
35				36					37	
38							39			

VODORAVNO: 1. asket in religiozni berać v Indiji; 6. udarec pri tenisu; 10. ime našega kabaretista Merkuja, na sliki; 11. veljava, vrednost, tudi cena (pog.); 13. nekdanji avstrijski smučar (Leonhard); 14. italijanska političarka radikalne stranke Faccio; 15. ćlan ali pripadnik angleške politićne stranke; 16. nordijski izraz za smuč; 17. sredi britve; 18.

SIMETRIČNA KRIŽANKA - naš nepozabni družbenopolitićni delavec *13

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10
11						12				
13			14			15			16	
17		18		19				20		
21			22		23			24		
25				26				27		
								29		30
		28								
31					32			33		
34					35			36		37
38				39				40		41
42		43				44		45		
46									47	

20. želatinska snov, ki ne kristalizira; 22. ćtta, poteza; 24. nemški voznik formule 1, brat Michaela Schumacherja; 26. konićast konec orodja, nasadilo; 27. italijanska pritrdilnica; 29. vrtni škodljivec; 30. naš publićst in družbeno - politićni delavec (Rafko); 31. težka jeklena ključna na ladja, anker; 32. trivalentni kisik; 36. tkivo, ki povezuje mišice in kosti; 39. mamin ljubljeneć; 40. mestece pri Pauju v Franciji; 43. kemijski znak za barij; 45. Iceberg na dnu. (lako)



VODORAVNO: 1. naš pokojni go-riški politik in športni delavec Špacapan, na sliki; 6. italijanski film-ski igralec vesterinov (Giuliano); 11. srbski šahovski velmojster, mladinski svetovni prvak leta 1951 (Borislav); 12. naselje pri Miramaru; 13. samo v zaćetku; 14. ljubljanski park; 16. avtomobilska oznaka Reke; 17. kratica za trinitrotoluen; 19. osrednji slovenski drevnik; 20. najvećji morski sesalec; 21. pokrajina v Grćiji; 23. ćuda brez samoglasnikov; 24. prodajno blago; 25. očesna mrežnica; 27. odvećno maščobno tkivo; 28. reka na Madžarskem in v Vojvodini, pritok Donave; 29. angleški navor za gentlemena; 31. je bil tudi Darko Bratina; 33. manjši avtomobil znamke Zastava (pogovor-no); 34. rimska boginja jeze; 35. Abrahamov in Sarin sin, oće dvojćkov Ezava in Jakoba, moć Rebeke; 37. reka na Švedskem, ki se izliva v Botniški zaliv; 38. na vrhu dlesni; 39. gib rameu; 41. zaćetnici sovjetškega državnika Hruščova; 42. dvanajesto znamenje živalskega kroga; 44. državna pravdnica; 46. oseba iz Biblije, Judežev sin; 47. policaj konjenik v ZDA.

NAVPIČNO: 1. gospod ... v Londonu; 2. predsednik ZSŠDI; 3. kratica za Rdeći krić; 4. kornei v nogometu; 5. rimski pesnik (Publius Naso); 6. vhod v sapnik; 7. ameriški filmski igralec Wallach; 8. zaćetnici našega literarnega zgodovinarja Jevnikarja; 9. prebivalke sredića Štajerske; 10. švedska filmska igralka Ekberg; 12. ameriški pisatelj (Michael); 15. znanost; 18. italijanska gledališka igralka De Filippo;



tik (Dominik); 25. ameriški pesnik in pisatelj (Conrad Potter); 29. nordijski bog modrosti, oće bogov; 32. eden, paradiz; 33. dotik žogice ob mrežo pri tenisu; 34. drevo tropske Afrike; 36. sredi žilćke. (lako)

SLIKOVNA KRIŽANKA - naš podjetnik in občinski odbornik *11

	FOTO: ARHIV PRIMORSKEGA DNEVNIKA	EVROPSKA DRŽAVA Z GL. MESTOM LIZBONA	REKA V BOLGARII, DESNI PRITOK DONAVE	ITAL. NOBELOVEC (DARIO) DEZIDERU ERAZEM	ŽITNE LUSKINE, MEKINE	NEKDANJI ŠVEDSKI NOG. TRENER LIEDHOLM	SMUČARSKI CENTER NA ŠVEDSKEM	PRISTANIŠČE V AM. ZVEZNI DRŽAVI WASHINGTON	PJAJKA STARIH SLOVANOV	RIBONU-KLEINSKA KISLINA	PLIN BREZ BARVE, VONJA IN OKUSA	JAPONSKI FILMSKI REŽISER KUROSAVA
	KAR SE PRISLUŽI Z DELOM, ZNANIJEM	KAR SE PRISLUŽI Z DELOM, ZNANIJEM	KAR SE PRISLUŽI Z DELOM, ZNANIJEM	KAR SE PRISLUŽI Z DELOM, ZNANIJEM	KAR SE PRISLUŽI Z DELOM, ZNANIJEM	KAR SE PRISLUŽI Z DELOM, ZNANIJEM	KAR SE PRISLUŽI Z DELOM, ZNANIJEM	KAR SE PRISLUŽI Z DELOM, ZNANIJEM	KAR SE PRISLUŽI Z DELOM, ZNANIJEM	KAR SE PRISLUŽI Z DELOM, ZNANIJEM	KAR SE PRISLUŽI Z DELOM, ZNANIJEM	KAR SE PRISLUŽI Z DELOM, ZNANIJEM
NEKDANJI TRŽAŠKI KOŠARKAR (RICCARDO)	NEKDANJI TRŽAŠKI KOŠARKAR (RICCARDO)	NEKDANJI TRŽAŠKI KOŠARKAR (RICCARDO)	NEKDANJI TRŽAŠKI KOŠARKAR (RICCARDO)	NEKDANJI TRŽAŠKI KOŠARKAR (RICCARDO)	NEKDANJI TRŽAŠKI KOŠARKAR (RICCARDO)	NEKDANJI TRŽAŠKI KOŠARKAR (RICCARDO)	NEKDANJI TRŽAŠKI KOŠARKAR (RICCARDO)	NEKDANJI TRŽAŠKI KOŠARKAR (RICCARDO)	NEKDANJI TRŽAŠKI KOŠARKAR (RICCARDO)	NEKDANJI TRŽAŠKI KOŠARKAR (RICCARDO)	NEKDANJI TRŽAŠKI KOŠARKAR (RICCARDO)	NEKDANJI TRŽAŠKI KOŠARKAR (RICCARDO)
TEŽKO OZDRAVILJIVA BOLEZEN	TEŽKO OZDRAVILJIVA BOLEZEN	TEŽKO OZDRAVILJIVA BOLEZEN	TEŽKO OZDRAVILJIVA BOLEZEN	TEŽKO OZDRAVILJIVA BOLEZEN	TEŽKO OZDRAVILJIVA BOLEZEN	TEŽKO OZDRAVILJIVA BOLEZEN	TEŽKO OZDRAVILJIVA BOLEZEN	TEŽKO OZDRAVILJIVA BOLEZEN	TEŽKO OZDRAVILJIVA BOLEZEN	TEŽKO OZDRAVILJIVA BOLEZEN	TEŽKO OZDRAVILJIVA BOLEZEN	TEŽKO OZDRAVILJIVA BOLEZEN
TEKSTILNI IZDELEK	TEKSTILNI IZDELEK	TEKSTILNI IZDELEK	TEKSTILNI IZDELEK	TEKSTILNI IZDELEK	TEKSTILNI IZDELEK	TEKSTILNI IZDELEK	TEKSTILNI IZDELEK	TEKSTILNI IZDELEK	TEKSTILNI IZDELEK	TEKSTILNI IZDELEK	TEKSTILNI IZDELEK	TEKSTILNI IZDELEK
ŠIRIENJE ALI KRCENJE ŽILE, BITJE SRCA	ŠIRIENJE ALI KRCENJE ŽILE, BITJE SRCA	ŠIRIENJE ALI KRCENJE ŽILE, BITJE SRCA	ŠIRIENJE ALI KRCENJE ŽILE, BITJE SRCA	ŠIRIENJE ALI KRCENJE ŽILE, BITJE SRCA	ŠIRIENJE ALI KRCENJE ŽILE, BITJE SRCA	ŠIRIENJE ALI KRCENJE ŽILE, BITJE SRCA	ŠIRIENJE ALI KRCENJE ŽILE, BITJE SRCA	ŠIRIENJE ALI KRCENJE ŽILE, BITJE SRCA	ŠIRIENJE ALI KRCENJE ŽILE, BITJE SRCA	ŠIRIENJE ALI KRCENJE ŽILE, BITJE SRCA	ŠIRIENJE ALI KRCENJE ŽILE, BITJE SRCA	ŠIRIENJE ALI KRCENJE ŽILE, BITJE SRCA
ZAČETEK GIMKANE	ZAČETEK GIMKANE	ZAČETEK GIMKANE	ZAČETEK GIMKANE	ZAČETEK GIMKANE	ZAČETEK GIMKANE	ZAČETEK GIMKANE	ZAČETEK GIMKANE	ZAČETEK GIMKANE	ZAČETEK GIMKANE	ZAČETEK GIMKANE	ZAČETEK GIMKANE	ZAČETEK GIMKANE
SAMO-STOJNOST, NEDOVISNOST	SAMO-STOJNOST, NEDOVISNOST	SAMO-STOJNOST, NEDOVISNOST	SAMO-STOJNOST, NEDOVISNOST	SAMO-STOJNOST, NEDOVISNOST	SAMO-STOJNOST, NEDOVISNOST	SAMO-STOJNOST, NEDOVISNOST	SAMO-STOJNOST, NEDOVISNOST	SAMO-STOJNOST, NEDOVISNOST	SAMO-STOJNOST, NEDOVISNOST	SAMO-STOJNOST, NEDOVISNOST	SAMO-STOJNOST, NEDOVISNOST	SAMO-STOJNOST, NEDOVISNOST
LJUDSKA NARODNA ARMIJ	LJUDSKA NARODNA ARMIJ	LJUDSKA NARODNA ARMIJ	LJUDSKA NARODNA ARMIJ	LJUDSKA NARODNA ARMIJ	LJUDSKA NARODNA ARMIJ	LJUDSKA NARODNA ARMIJ	LJUDSKA NARODNA ARMIJ	LJUDSKA NARODNA ARMIJ	LJUDSKA NARODNA ARMIJ	LJUDSKA NARODNA ARMIJ	LJUDSKA NARODNA ARMIJ	LJUDSKA NARODNA ARMIJ
KULTURNE RASTLINE ISTE VRSTE	KULTURNE RASTLINE ISTE VRSTE	KULTURNE RASTLINE ISTE VRSTE	KULTURNE RASTLINE ISTE VRSTE	KULTURNE RASTLINE ISTE VRSTE	KULTURNE RASTLINE ISTE VRSTE	KULTURNE RASTLINE ISTE VRSTE	KULTURNE RASTLINE ISTE VRSTE	KULTURNE RASTLINE ISTE VRSTE	KULTURNE RASTLINE ISTE VRSTE	KULTURNE RASTLINE ISTE VRSTE	KULTURNE RASTLINE ISTE VRSTE	KULTURNE RASTLINE ISTE VRSTE
UMETNA TALNA OBLOGA	UMETNA TALNA OBLOGA	UMETNA TALNA OBLOGA	UMETNA TALNA OBLOGA	UMETNA TALNA OBLOGA	UMETNA TALNA OBLOGA	UMETNA TALNA OBLOGA	UMETNA TALNA OBLOGA	UMETNA TALNA OBLOGA	UMETNA TALNA OBLOGA	UMETNA TALNA OBLOGA	UMETNA TALNA OBLOGA	UMETNA TALNA OBLOGA
OTOK V ALEUTH	OTOK V ALEUTH	OTOK V ALEUTH	OTOK V ALEUTH	OTOK V ALEUTH	OTOK V ALEUTH	OTOK V ALEUTH	OTOK V ALEUTH	OTOK V ALEUTH	OTOK V ALEUTH	OTOK V ALEUTH	OTOK V ALEUTH	OTOK V ALEUTH

SLOVARČEK - ATKA = otok v Aleuth • EOS = grška boginja jutranje zarje • IPIN = mesto na Kitajskem, tudi Yibin • IJAR = mesec v judovskem koledarju • ISKAR = reka v Bolgariji • OESER = nekdanji tržaški košarkar • TACOMA = pristanišče am. zvezne države Washington • VICINI = italijanski nogometni trener (Azeglio)

Osebnost na sliki v križanki (letnik 1956) je naš nekdanji športnik in sedaj uspešen podjetnik ter odbornik Občine Trst. Obiskoval je slovenske šole in diplomiral iz ekonomije na tržaški univerzi. Bil je član zlate Jadranske generacije in več let tudi predsednik društva. Dobil je več priznanj tako na športnem kot gospodarskem področju.

SLIKOVNA KRIŽANKA - naš pesnik *7

	FOTO: ARHIV PRIMORSKEGA DNEVNIKA	SEPTEMBER Z DRUGIM IMENOM	MOŠKI, KI SE SPOLNO SAMOZADOLJUJE	ŠKOTSKA VLADARSKA RODBINA	OSEBNO ŽENSKO IME KATRAN	SESTAVIL LAKO	NAJVEČJI NA SVETU JE ARABIJ	NEKDANJI HRVAŠKI TENISAČ (GORAN)	KRATEK ŽIVLJENJEPIŠ ZA PROŠNJO V SLUŽBO	NEKDANJI CITROËNOV AVTOMOBIL	NEKDANJI SLOVENSKI HOKEJIST ZUPANČIČ	NEKDANJI SEKRETAR KPI (ALES-SANDRO)	MAŠA PISATELJICA IN PREVAJALKA HERGOLD	BIBLIJSKO IME ZA PALESTINO
	VRHUNJE ŽENSKO OBLAČILO	VRHUNJE ŽENSKO OBLAČILO	VRHUNJE ŽENSKO OBLAČILO	VRHUNJE ŽENSKO OBLAČILO	VRHUNJE ŽENSKO OBLAČILO	VRHUNJE ŽENSKO OBLAČILO	VRHUNJE ŽENSKO OBLAČILO	VRHUNJE ŽENSKO OBLAČILO	VRHUNJE ŽENSKO OBLAČILO	VRHUNJE ŽENSKO OBLAČILO	VRHUNJE ŽENSKO OBLAČILO	VRHUNJE ŽENSKO OBLAČILO	VRHUNJE ŽENSKO OBLAČILO	VRHUNJE ŽENSKO OBLAČILO
MILANSKI NOGOMETNI KLUB	MILANSKI NOGOMETNI KLUB	MILANSKI NOGOMETNI KLUB	MILANSKI NOGOMETNI KLUB	MILANSKI NOGOMETNI KLUB	MILANSKI NOGOMETNI KLUB	MILANSKI NOGOMETNI KLUB	MILANSKI NOGOMETNI KLUB	MILANSKI NOGOMETNI KLUB	MILANSKI NOGOMETNI KLUB	MILANSKI NOGOMETNI KLUB	MILANSKI NOGOMETNI KLUB	MILANSKI NOGOMETNI KLUB	MILANSKI NOGOMETNI KLUB	MILANSKI NOGOMETNI KLUB
NEKDANJI JADRANOV KOŠARKAR ČUK	NEKDANJI JADRANOV KOŠARKAR ČUK	NEKDANJI JADRANOV KOŠARKAR ČUK	NEKDANJI JADRANOV KOŠARKAR ČUK	NEKDANJI JADRANOV KOŠARKAR ČUK	NEKDANJI JADRANOV KOŠARKAR ČUK	NEKDANJI JADRANOV KOŠARKAR ČUK	NEKDANJI JADRANOV KOŠARKAR ČUK	NEKDANJI JADRANOV KOŠARKAR ČUK	NEKDANJI JADRANOV KOŠARKAR ČUK	NEKDANJI JADRANOV KOŠARKAR ČUK	NEKDANJI JADRANOV KOŠARKAR ČUK	NEKDANJI JADRANOV KOŠARKAR ČUK	NEKDANJI JADRANOV KOŠARKAR ČUK	NEKDANJI JADRANOV KOŠARKAR ČUK
MAŠA NAMI-ZNOTENŠKA IGRALKA BRŽAN	MAŠA NAMI-ZNOTENŠKA IGRALKA BRŽAN	MAŠA NAMI-ZNOTENŠKA IGRALKA BRŽAN	MAŠA NAMI-ZNOTENŠKA IGRALKA BRŽAN	MAŠA NAMI-ZNOTENŠKA IGRALKA BRŽAN	MAŠA NAMI-ZNOTENŠKA IGRALKA BRŽAN	MAŠA NAMI-ZNOTENŠKA IGRALKA BRŽAN	MAŠA NAMI-ZNOTENŠKA IGRALKA BRŽAN	MAŠA NAMI-ZNOTENŠKA IGRALKA BRŽAN	MAŠA NAMI-ZNOTENŠKA IGRALKA BRŽAN	MAŠA NAMI-ZNOTENŠKA IGRALKA BRŽAN	MAŠA NAMI-ZNOTENŠKA IGRALKA BRŽAN	MAŠA NAMI-ZNOTENŠKA IGRALKA BRŽAN	MAŠA NAMI-ZNOTENŠKA IGRALKA BRŽAN	MAŠA NAMI-ZNOTENŠKA IGRALKA BRŽAN
MOŠKOST, MOZGATOST, ODLOČNOST	MOŠKOST, MOZGATOST, ODLOČNOST	MOŠKOST, MOZGATOST, ODLOČNOST	MOŠKOST, MOZGATOST, ODLOČNOST	MOŠKOST, MOZGATOST, ODLOČNOST	MOŠKOST, MOZGATOST, ODLOČNOST	MOŠKOST, MOZGATOST, ODLOČNOST	MOŠKOST, MOZGATOST, ODLOČNOST	MOŠKOST, MOZGATOST, ODLOČNOST	MOŠKOST, MOZGATOST, ODLOČNOST	MOŠKOST, MOZGATOST, ODLOČNOST	MOŠKOST, MOZGATOST, ODLOČNOST	MOŠKOST, MOZGATOST, ODLOČNOST	MOŠKOST, MOZGATOST, ODLOČNOST	MOŠKOST, MOZGATOST, ODLOČNOST
NEKDANJI GVIATEMALSKI PREDSEDNIK	NEKDANJI GVIATEMALSKI PREDSEDNIK	NEKDANJI GVIATEMALSKI PREDSEDNIK	NEKDANJI GVIATEMALSKI PREDSEDNIK	NEKDANJI GVIATEMALSKI PREDSEDNIK	NEKDANJI GVIATEMALSKI PREDSEDNIK	NEKDANJI GVIATEMALSKI PREDSEDNIK	NEKDANJI GVIATEMALSKI PREDSEDNIK	NEKDANJI GVIATEMALSKI PREDSEDNIK	NEKDANJI GVIATEMALSKI PREDSEDNIK	NEKDANJI GVIATEMALSKI PREDSEDNIK	NEKDANJI GVIATEMALSKI PREDSEDNIK	NEKDANJI GVIATEMALSKI PREDSEDNIK	NEKDANJI GVIATEMALSKI PREDSEDNIK	NEKDANJI GVIATEMALSKI PREDSEDNIK
CATA BREZ SAMO-GLASNIKOV	CATA BREZ SAMO-GLASNIKOV	CATA BREZ SAMO-GLASNIKOV	CATA BREZ SAMO-GLASNIKOV	CATA BREZ SAMO-GLASNIKOV	CATA BREZ SAMO-GLASNIKOV	CATA BREZ SAMO-GLASNIKOV	CATA BREZ SAMO-GLASNIKOV	CATA BREZ SAMO-GLASNIKOV	CATA BREZ SAMO-GLASNIKOV	CATA BREZ SAMO-GLASNIKOV	CATA BREZ SAMO-GLASNIKOV	CATA BREZ SAMO-GLASNIKOV	CATA BREZ SAMO-GLASNIKOV	CATA BREZ SAMO-GLASNIKOV
SL. TENISAČ-LICA SREBOTNIK FIGURA, PODOBA	SL. TENISAČ-LICA SREBOTNIK FIGURA, PODOBA	SL. TENISAČ-LICA SREBOTNIK FIGURA, PODOBA	SL. TENISAČ-LICA SREBOTNIK FIGURA, PODOBA	SL. TENISAČ-LICA SREBOTNIK FIGURA, PODOBA	SL. TENISAČ-LICA SREBOTNIK FIGURA, PODOBA	SL. TENISAČ-LICA SREBOTNIK FIGURA, PODOBA	SL. TENISAČ-LICA SREBOTNIK FIGURA, PODOBA	SL. TENISAČ-LICA SREBOTNIK FIGURA, PODOBA	SL. TENISAČ-LICA SREBOTNIK FIGURA, PODOBA	SL. TENISAČ-LICA SREBOTNIK FIGURA, PODOBA	SL. TENISAČ-LICA SREBOTNIK FIGURA, PODOBA	SL. TENISAČ-LICA SREBOTNIK FIGURA, PODOBA	SL. TENISAČ-LICA SREBOTNIK FIGURA, PODOBA	SL. TENISAČ-LICA SREBOTNIK FIGURA, PODOBA
ARISTOFA-NOVA KOMEDIA	ARISTOFA-NOVA KOMEDIA	ARISTOFA-NOVA KOMEDIA	ARISTOFA-NOVA KOMEDIA	ARISTOFA-NOVA KOMEDIA	ARISTOFA-NOVA KOMEDIA	ARISTOFA-NOVA KOMEDIA	ARISTOFA-NOVA KOMEDIA	ARISTOFA-NOVA KOMEDIA	ARISTOFA-NOVA KOMEDIA	ARISTOFA-NOVA KOMEDIA	ARISTOFA-NOVA KOMEDIA	ARISTOFA-NOVA KOMEDIA	ARISTOFA-NOVA KOMEDIA	ARISTOFA-NOVA KOMEDIA
LENINOV NASLEDNIK	LENINOV NASLEDNIK	LENINOV NASLEDNIK	LENINOV NASLEDNIK	LENINOV NASLEDNIK	LENINOV NASLEDNIK	LENINOV NASLEDNIK	LENINOV NASLEDNIK	LENINOV NASLEDNIK	LENINOV NASLEDNIK	LENINOV NASLEDNIK	LENINOV NASLEDNIK	LENINOV NASLEDNIK	LENINOV NASLEDNIK	LENINOV NASLEDNIK
SKLENITEV ZAKONSKE ZVEZE	SKLENITEV ZAKONSKE ZVEZE	SKLENITEV ZAKONSKE ZVEZE	SKLENITEV ZAKONSKE ZVEZE	SKLENITEV ZAKONSKE ZVEZE	SKLENITEV ZAKONSKE ZVEZE	SKLENITEV ZAKONSKE ZVEZE	SKLENITEV ZAKONSKE ZVEZE	SKLENITEV ZAKONSKE ZVEZE	SKLENITEV ZAKONSKE ZVEZE	SKLENITEV ZAKONSKE ZVEZE	SKLENITEV ZAKONSKE ZVEZE	SKLENITEV ZAKONSKE ZVEZE	SKLENITEV ZAKONSKE ZVEZE	SKLENITEV ZAKONSKE ZVEZE

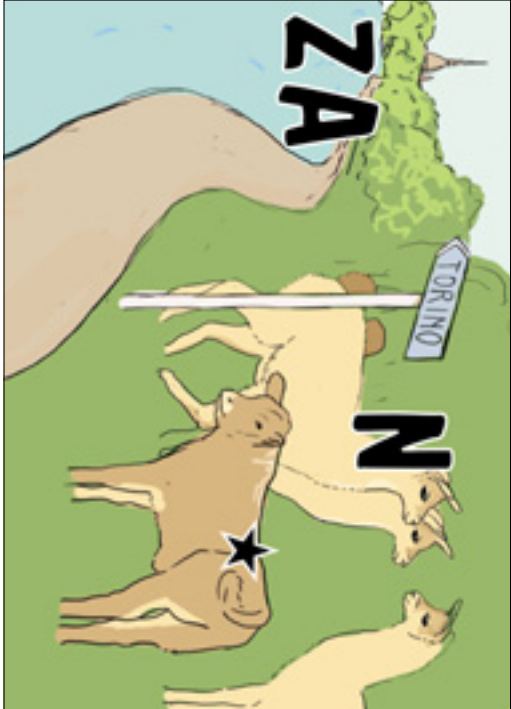
SLOVARČEK - AAS = nekdanji norveški hitrostni drsalec (Roald) • ARIAS = nekdanji predsednik Kostarike • LARISTAN = pokrajina v Iranu • NATTA = nekdanji italijanski sekretar KPI • ROOS = nemški slikar • SETA = slovenska prevajalka Oblak • SCAT = jazzovska tehnika petja • SIT = otok v Jadranskem morju

Osebnost na sliki v križanki je naš pesnik, pisatelj, prevajalec, novinar, urednik. Rodil se je 11. marca 1936 v Križu pri Trstu. Med drugim je bil dramaturg Slovenskega stalnega gledališča v Trstu, do leta 1978 je urejal mesečnik Dan. Vse do upokojitve je bil ravnatelj in umetniški vodja SSG v Trstu. Dobitnik je Prešernova nagrade (2011).

REBUS (4, 8, 5) *8 (H.W.)



REBUS (7, 6) *9 (H.W.)



.....

.....

KRIŽANKA - naša županja *10

VODORAVNO: 1. ime naše županje, na sliki; 7. priimek naše županje, na sliki; 10. glavno mesto province Adrar v Mavretaniji; 11. italijanska rikahlica; 12. nekdanji kancler ZRN (Konrad); 14. brezoblična in neobdelana gmoča; 15. žuželka, ki bolee piči.

NAVPIČNO: 1. mruha brez samoglasnikov; 2. užitna morska riba; 3. beležnica; 4. naša publicistka Suhadolc; 5. ameriška filmska igralka in pevka (Irene); 6. arabski žrebec; 8. španska filmska igralka Sastre; 9. naša pevka Jančovič; 12. začetrnica našega pesnika Mermolje; 13. uho brez samoglasnika. (Iako)



Železnina Terçon

VSE ZA BAZEN

NABREZINA 124, tel. 040 200122
WWW.FERRAMENTATERCON.IT

tecnocedile S.A.S.

TRST, Ul. Cosulich 9 (Industrijska cona)
tel. 0039/040/827045 - 830688

www.tecnocedile.net mail info@tecnocedile.net

Gradbeni in industrijski stroji in oprema
prodaja in najem / servis / rezervni deli

ZA SVOJO VARNOST PREIZKUSITE
BREZPLAČNO SVOJ SLUH



Sluh je potreben za koncentracijo in pozornost tudi, ko vozimo. Koncentracija v avtu vključuje tako vid kot sluh. Če ne slišimo dovolj dobro, je treba z večjo pozornostjo gledati cesto, kar pomeni, da se zlahka prej utrudimo in smo posledično bolj raztreseni. Ohraniti nadzor nad sluhom je pomembno, saj lahko tako pogosto preprečimo tudi hude posledice! Čakamo vas na sedežih podjetja MACO, da pridet preizkusiti svoj sluh.



MAL: z novim aparatom
2014 je vse drugače!

Vabimo vas, da na našem sedežu preizkusite nove dosežke najnaprednejše digitalne tehnologije

Dobri glasbeniki poje, igra, sodeluje pri glasbenih dogodkih in posluša glasbo. Dobri sluh je za to nujno potreben: skrbeti moram za svoja ušesa. Podjetje MALCO mi že dolgo pomaga. Zelo sem zadovoljen s tehnologijo MALCO, ki jo uporabljam. Aparati so tako majhni, da se jih sploh ne vidi. Esstetika je pomemben dejavnik za osebo, ki nastopa pred občinstvom, a tudi na splošno za koga koli. Nič ne bo opazil, da uporablja aparat, saj je praktično neviden! Nisem si mislil, da je mogoče tehnologijo do take mere izboljšati, a z novimi tehnološkimi pripomočki 2014 je kakovost sluha.



ZA PREDSTAVITEV NOVE TEHNOLOGIJE MALCO NU
OP: ZA VSE SVOJE IZDELKE NUDIMO
20% POPUST
4 LETNA GARANCIJA
19% DAVČNI ODBITEK DO MEJE
PLAČILO NA OBROKE BREZ OBRESTITI

Podjetje MALCO vam nudi izredno
majhne in vodo odporne aparate

V slušnih aparatih, zgrajenih z nanotehnologijo WP, so vsi elektronski deli in ploščica pokriti z zaščitnim filmom, ki je popolnoma neviden in akustično prozoren ter 1000 krat tanjši od človeškega lasu.



TEST ODPORNOSTI PROTI DEŽJU
Uveljavljena metoda: stalno kapljanje vode neposredno na aparat

TEST ODPORNOSTI PROTI VLAGI
Uveljavljena metoda: aparat je za 8 ur namočen v prostor z visoko stopnjo vlage in temperaturo 66°C, vsakih 30 minut pa polti s slano vodo

ČAKAMO VAS, DA PRIDETE
BREZPLAČNO PREIZKUSITI SVOJ SLUH

VIDEM
Trg XX Settembre, 24 - Tel. 0432 25463
URNIK: PONEDELJEK - SOBOTA 8.30-12.30 / 15.00-19.00

GORICA
Ulica Gen. Cassino, 5/a - Tel. 0481 539686
URNIK: PONEDELJEK - PETEK 9.00 - 13.00

ČEDAD
Ulica Manzoni, 21
Tel. 0432 730123

TRŽIČ
Ulica Carducci, 45 - Tel. 040 772807
URNIK: PON - PET 9.00 - 13.00 / 15.30 - 19.00
In OB SOBOTAH ZUTRAJ

TRST
Ulica Nino Bixio, 3 - Tel. 0481 414262
URNIK: PONEDELJEK - PETEK 9.00 - 13.00 / 14.00 - 18.00



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 356320
faks 0481 356329
gorica@primorski.eu



Primorski
dnevnik

GORICA - Evropsko združenje in čezmejno sodelovanje

Premikov ni tudi zaradi mlačnosti članov komisij



Včerajšnje zasedanje skupščine v dvorani občinskega sveta v Gorici

Člani komisij Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS GO) naj bodo v svojem delu aktivni, predvsem pa prepričani v nujnost krepitve čezmejnega sodelovanja na Goriškem.

Na goriškem županstvu je včeraj zasedala skupščina EZTS na svoji deseti seji. Na predsedniškem mestu so potrdili Roberta Goloba in izvolili podpredsednika. To je postal Pierluigi Medeot, generalni tajnik goriške Trgovinske zbornice. Njun mandat bo dvehletni. Opravili so tudi obračun dosedanjega dela in posebno pozornost namenili delovanju delovnih komisij. Potrjeni predsednik Golob je poudaril, da morajo komisije sestavljati člani, ki so prepričani v nujnost krepitve čezmejnega sodelovanja, ki si zanj prizadevajo in vanj verjamejo. Delo nekaterih komisij - predvsem komisije za zdravstvo! - je bilo doslej težavno, saj niso bile sklepne zaradi odsotnosti članov, zlasti slovenskih. Zato je Bernard Spazzapan, koordinator komisije za zdravstvo, včeraj apeliral na tri župane, naj člane, ki niso pripravljeni na aktivno delo, nadomestijo z novimi. Povedal je tudi, da so

mi neuspehi. Med te sodijo - po njegovi oceni - tudi vozli čezmejnega zdravstva, ki je vključeno med glavne programske smeri ETZS. »V zadnjih tednih so prišle na dan določene kritičnosti, vezane tudi na še obstoječe predsodke, ki so prisotni tako med ljudmi kot med njihovimi javnimi predstavniki. Zato upoštevajmo realnost takšno, kakršna je, in ne zanemarjamo problemov, za katere smo upali, da so že rešeni,« je opozoril in dodal, podobno kot ostali, da mora EZTS nadaljevati z delom bolj prepričano. »Uresničiti moramo vse cilje, ki smo si jih zadali na področju čezmejnega sodelovanja,« je poudaril Semolič, ki je zadovoljen z dosežki urbane in ekonomske sodelovanja, ki sta odločilno pripomogla k pravi osnutku skupnega čezmejnega prostorskega načrta. »Dobra praksa zunanje strokovne opore naj se razširi tudi na druge komisije, saj bomo le tako naše delo v EZTS opremili s prepotrebno strokovnostjo,« je prepričan.

Včerajšnje seje so se udeležili novogoriški župan Matej Arčon, župan občine Šempeter-Vrtojba Milan Turk in goriški podžupan Roberto Sartori. V svojem obračunu opravljenega dela je direktorica EZTS Sandra Sodini spregovorila o treh projektnih sklopih, ki jih uresničujejo. Prvi zadeva ovrednotenje reke Soče, drugi uresničitev železniške povezave med Gorico in Novo Gorico, tretji je posvečen zdravstvu. S tem v zvezi je bilo povedano, da so še v teku pogovori o t.i. Hiši porodov, za katero upajo, da bodo na slovenski strani presegli dosedanje mlačnosti.

Med zasedanjem so tudi odobrili finančni obračun EZTS, ki beleži ostanek 50.154 evrov. Člani skupščine in komisije EZTS za svoje delo ne prejema denarja.

ŠTANDREŽ Aretacija pred mejo

Goriški policisti so v soboto popoldne aretirali 47-letno romunsko državljanko A.B., zoper katero je nalog o priporu izdalo sodišče v Bologni. Ženska se je skupaj s sodržavljanji peljala na avtobusu, ki je bil namenjen v Romunijo. Policisti so avtobus pregledali tik pred prečkanjem meje pri Štandrežu. Po ugotovitvi njene identitete so jo priprili in odpeljali v koronejski zapor v Trstu, kjer bo prestala enoletno zaporno kazen.

SOVODNJE - Za povečanje potresne varnosti poslopij

Delijo prispevke

Koristniki bodo prejeli od 10 do 40 tisoč evrov - Prošnje zbira do 27. septembra

Prebivalci sovodenjske občine imajo do konca septembra čas, da vložijo prošnjo za koriščenje prispevkov za povečanje potresne varnosti svojih domov in hiš. »Pred štirimi leti je bila sovodenjska občina vključena med območja z višjo stopnjo potresne nevarnosti - prešli smo s tretje na drugo stopnjo, zaradi česar sklepamo, da večji del obstoječih skladb ni v skladu z novimi potresnimi pravili. Kdor se pa odloči za gradnjo nove hiše, mora seveda upoštevati nova določila - v svoje poslopje bo tako nedvomno vžidal veliko več železa, kot bi to storil pred leti,« pojasnjuje sovodenjski župan Alenka Florenin, po kateri imajo zdaj lastniki hiš, zgrajenih pred spremembo novih protipotresnih določil, možnost, da koristijo prispevek za povečanje potresne varnosti svojih domov.

»Na državni ravni je bil objavljen razpis, na podlagi katerega posamezne dežele financirajo gradbene posege s ciljem povečanja stopnje potresne varnosti. Občine imajo pri tem nalogo, da pro-

movirajo razpis in zberejo prošnje,« pravi županja in razlaga, da imajo sovodenjski občani za vložitev prošnje časa do 27. septembra. Domačini bodo finančno pomoč lahko prejeli le za obnovo obstoječih poslopij - tudi v primeru, da jih povsem porušijo in znova zgradijo. V razpisu je predvidena pomoč za tri vrste obnovitvenih posegov, ki gredo od utrditve poslopij do njihovega porušitja in ponovne izgradnje. Koristniki bodo prejeli od 10 do 40 evrov prispevka - znesek je pač odvisen od vrste obnovitvenega posega. Županja pojasnjuje, da so vse informacije na voljo v tehničnem uradu sovodenjske občine. Kot so zapisali na občinski spletni strani, bo tehnični urad zaprt od 11. do 14. avgusta. Za izročanje dokumentov v tem času se ljudje lahko obrnejo na občinski urad za protokol v urniku, ko je odprt za javnost.

Razpis za povečanje potresne varnosti je pomemben tudi za ohranjanje tipičnega izgleda posameznih vasi, saj cilja na ovrednotenje obstoječih poslopij.



Pogled na Sovodnje

BUMBACA

GORICA - Po deložaciji iz stanovanja ATER

Brezdomka spet v parku

Štiri leta je preživela v stanovanju, kjer naj bi ostala največ en mesec - Stroške si je naprtilo združenje Arcobaleno



Elsa Sotgia v spominskem parku

BUMBACA

Brezdomka s Sardinije Elsa Sotgia že nekaj dni prenočuje v spominskem parku vzdolž Korza. Zadnja štiri leta je zasedala stanovanje podjetja ATER, ki ga ima v najemu združenje Arcobaleno, pred tem pa je več let živila v ljudskem vrtu na Korzu Verdi.

Leta 2009 je brezdomki priskočilo na pomoč združenje Arcobaleno in ji priskrbelo stanovanje; njena nastanitev v njem bi morala biti začasna, trajati bi morala le en mesec. Sprva je najemnine plačevala občina Sassari, potem pa je moralo za vse stroške skrbeti združenje Arcobaleno. »Gospa ni sodelovala z nami pri iskanju rešitve. Z nami se ni hotela niti pogovarjati, zamenjala je celo ključavnico stanovanja. Pred njenim prihodom smo le-tega namenili bivšim zapornikom, ki niso vedeli kam, ko so jih spustili iz zapora. Ker se z njo ni bilo mogoče pogovarjati, smo se nazadnje morali obrniti na sodišče, ki je izdal sklep o njeni izselitvi,« pravi g. Alberto De Nadi iz združenja Arcobaleno.

Elsa Sotgia je stanovanje zapustila pred enim mesecem. Kmalu zatem se je preselila v spominski park, kjer sedaj živi pod milim nebom.

Delo ovirano zlasti v komisiji za zdravstvo, še tečejo pogovori o t.i. Hiši porodov

v komisiji za zdravstvo pripravili tri projekte. »Dva se uspešno izvajata: s prvim smo vzpostavili sodelovanje med psihiatričnimi službami na obeh straneh meje, z drugim si prizadevamo za vključevanje psihiatričnih bolnikov v svet dela. Tretji projekt najbolj zanima ljudi in je vezan na porodnišnico. Stvari so v tem primeru težje, saj je treba upoštevati veliko interesov, tudi zgodovinskih zadev, ki so se nakopile v letih. Zato imamo težave, ko moramo postaviti skupaj goriško zdravstveno podjetje, šempetrsko bolnišnico in zdravstveni dom v Novi Gorici. Ko govorimo o porodnišnici, gre seveda za kraj, kjer se ljudje rojevajo. Ob tem imamo tudi nekaj, kar se dogaja pred porodom in po njem. Iščeemo soglasje, da bi prišli do konkretnih rezultatov,« je povedal in dodal, da bi se morala z novim odborom EZTS spremeniti tudi sestava komisije za zdravstvo. »Ne vem, če bom še naprej koordinator komisije, vsekakor kdorkoli to bo, bo moral prepričati stopiti na pot sodelovanja,« je poudaril Bernard Spazzapan.

V razpravo se je vključil koordinator komisije za urbanistiko Livio Semolič. Dosedanje delo EZTS je bilo pozitivno, čeprav »si ne smemo zatiskati oči pred določeni-



VIŽINTINI - Poklon umrlim madžarskim vojakom

Prišla z vrečko zemlje



Iz Madžarske je prinesla vrečko zemlje in jo stresla na gredico pred madžarsko kapelico pri Vižintinih. Tako se je poklonila spominu padlih madžarskih vojakov na Soški fronti ena izmed romaric in romarjev, ki so minuli konec tedna obiskali naše krajev v iskanju sledi svojih sorojakov. Že v soboto se je okrog 120 madžarskih romarjev odpravilo na Debelo grižo in avstro-ogrsko vojaško pokopališče v Foljanu, nato so bili v nedeljo na vrsti Vižintini, kjer je ob somaševanju doberdobskega župnika Ambroža Kodelje mašo daroval madžarski vojaški škof László Bíró. Po obredu v madžarskem, slovenskem in italijanskem jeziku so odkrili tablo, ki sta jo v spomin na madžarske vojaške postavili katoliška vojaška škofija in turistična agencija Misszió tours. Z romarji je na Debelo grižo in k Vižintinom prišel tudi podpredsednik madžarskega državnega zbora

Romarica stresa zemljo pred madžarsko kapelo (levo), med svečanostjo (zgoraj)

BUMBACA



István Jakab, ki je pred kapelo tudi nagovoril navzoče. »Spomniti se moramo grozot prve svetovne vojne; takratni tragični dogodki morajo biti v poduk novejšim generacijam. V teh krajih je med prvo svetovno vojno umrlo na tisoče mladih, zdaj pa se naši narodi tu združujejo v miru,« je povedal podpredsednik madžarskega državnega zbora István Jakab. V imenu doberdobske občinske uprave je bil prisoten župan Fabio Vizintin. Po njegovih besedah ni v obeleževanju stoletnice prve svetovne vojne prav nič prazničnega, saj vojna

vselej pomeni izredno tragedijo. »Prva svetovna vojna je pustila za sabo na tisoče vdov in sirot, kljub temu pa smo komaj po drugi svetovni vojni Evropejci razumeli, da moramo stopiti skupaj. Od takrat v Evropi ni več vojn, na žalost pa še vedno divjajo tudi zelo blizu nam - v Gazi, v Ukrajini,« je opozoril doberdobski župan Vizintin. Ob zaključku svečanosti so se madžarski romarji odpravili proti domu. Med potjo so postali v Lendavi, kjer so se srečali s predstavniki madžarske narodne skupnosti v Sloveniji.

FOLJAN-REDIPULJA - V krajih spomina

Mrzlične priprave na papežev obisk

V občini Foljan-Redipulja potekajo mrzlične priprave na obisk papeža Frančiška, ki bo v dopoldanskem času 13. septembra v pičlih treh urah najprej molil na avstro-ogrskem pokopališču v Foljanu in nato maševal ob vznožju stopnišča kostnice v Redipulji. S svojim goriškim romanjem ob stoletnici začetka prve svetovne vojne bo papež počastil spomin na žrtve vseh vojn.

Frančiškovo letalo bo vzletelo iz Ciampina ob 8. uri in pristalo v Ronkah okrog 8.50. Na letališču bodo papeža pričakali predstavniki oblasti, po rokovanju z njimi ga bodo z avtomobilom odpeljali na avstro-ogrsko pokopališče (ob 9.15). Vanj bo vstopil sam za zbrano molitev pred spomenikom v središču pokopališča, kjer so pokopani posmrtni ostanki 7 tisoč neznanih vojakov. Okrog 9.30 ga bodo odpeljali h kostnici, kjer bo z začetkom ob 10. uri daroval mašo za padle v vseh vojnah. Tam ga bo sprejel msgr. Santo Marcianò, vojaški ordinarij za Italijo, ki bo somaševal v družbi škofov iz dežele FJK in še drugih vojaških ordinarijev in kaplanov. Ob koncu se bo msgr. Marcianò tudi zahvalil papežu, saj bo obred pri kostnici na vojaškem ozemlju, ki ga upravlja obrambno ministrstvo in nad katerim goriška nadškofija nima oblasti. Papeža bodo pozdravili še vrhovni poveljniki vojske, nakar bodo Frančiška ob 11.30 odpeljali v Ronke, od koder bo njegovo letalo nantanko opoldne vzletelo v smeri Rima.

Poleg institucij, ki pripravljajo obisk, so na delu tudi prostovoljci, ki pri združenju Pro Loco iz Foljana-Redipulje skrbijo za t.i. Poti miru in



Razglednica z večjezično dobrodoščilo

za turistično ovrednotenje krajev spomina. Pripravili so večje število lepakov velikega in malega formata z večjezično dobrodoščilo za papeža. V »hišici« v Ulici Terza Armata 54 (nasproti nekdanje železniške postaje, kjer so uredili virtualni muzej prve svetovne vojne) bo od 17. avgusta dalje pisarna, ki bo spremljala potek priprav (informacije na tel. 345-2999683); tam bodo tudi imeli na voljo lepake, razglednice, zastavice in še drugo gradivo, povezano s papeževim obiskom. Na razglednico bo mogoče dobiti spominski žig z napisom »Redipuglia« in z datumom. Ker pričakujejo naval ljudi, razmišljajo o tem, da bi na območju avstro-ogrškega pokopališča namestili velik ekran in kakih sto sedežev za vernike, ki bi želeli spremljati papeževo mašo v Redipulji.



Svečanosti pri Vižintinih (levo) in v Foljanu (zgoraj)

GORICA - Pod nadvozom pri Majnicah

Pozor, zapora!

Pol mesta tvega električni mrk, tehniki odpravljajo okvaro



Zapora ceste in smerokaz, ki usmerja na alternativne poti

BUMBACA

Gorica tvega električni mrk. Na srednjenaletnem električnem omrežju na območju med Podgoro in Oslavjem je prišlo do dvojne okvare, ki je posledica neviht in udarov strel iz zadnjih dni.

Ker obstaja resnična nevarnost, da bi zaradi okvare pol Gorice ostalo brez električne energije, so se včeraj pri podjetju AcegasAps-Amga odločili za takojšnje popravilo, zaradi česar so že sinoči zaprli cesti, ki sta speljani pod nadvozom Ragazzi del '99 med Podgoro in Majnicami ter vodita v smeri Gradišča oz. Gorice. Tehniki podjetja AcegasAps-Amga so se lotili iskanja točnih mest, kjer je prišlo do okvar, da bi čim prej poskrbeli za namestitve novih kablov. Z goriške občine so sinoči opozorili, da naj bi poseg trajal celo noč, morabit naj bi se zavlekel do današnjih dopoldanskih ur. Tehniki s svojim delom hitijo tudi zaradi neugodnih vremenskih napovedi: danes bo namreč spremenljivo do pretežno oblačno. Nastajale bodo krajevne plohe in nevihte, ki lahko ovirajo poseg tehnikov. Spremenljivo vreme naj bi se nadaljevalo tudi jutri, še napovedujejo.

Mestni redarji so po sinočnjem zaprtju cest pod nadvozom nemudoma uredili obvoz po okoliških ulicah. Voznikom, ki so iz Gorice namenjeni v Gradišče, svetujejo, naj zavijejo v Ulico Brigata Campobasso in naj se po njej zapelejo do državne ceste na Majnicah. Cesto bodo seveda odprli, komaj bo to mogoče.

GORICA - Avgustovske sobote

Brezplačni obiski grofovega dvorca takoj pritegnili več deset Goričanov

Goričani so se v takoj odzvali na možnost brezplačnega obiska dvorca Coronini Cronberg ob avgustovskih sobotah. Že na prvo soboto je dvorec privabil več desetih obiskovalcev. Med njimi je bil tudi marsikdo, ki čeprav živi v Gorici, pred tem še ni stopil v palačo, ki predstavlja enega izmed najbolj dragocenih kulturnih zakladov v mestu.

Na pobudo Fundacije palače Coronini Cronberg bodo Goričani lahko v avgustu brezplačno obiskovali tako grofovo rezidenco na Vialu kakor tudi razstavo uniform v nekdanjih konjušnicah. V soboto se je že ob 10. uri - ob urniku odprtja - pred vhodom zbrala množica ljudi za prevzem

brezplačne vstopnice. Poleg petnajstih soban dvorca, skozi katere obiskovalci odkrivajo, kako je grofovska rodbina povezana s preteklostjo Goriške, je radovednost vzbujala tudi razstava uniform, ki jo dopolnjujeta še dve drugi razstavi v mestu - v muzeju sv. Klare in v Pokrajinskih muzejih v grajskem naselju. Uredili so jih na pobudo kulturnega združenja Isonzo in so posebej posvečene prvi svetovni vojni.

Dvorec bo spet na ogled v soboto, 9. avgusta, med 10. in 13. uro; brezplačne vodene obiske za Goričane bodo priredili ob 10., 11. in 12. uri. Za prevzem vstopnice je treba pokazati osebni dokument z vpisom kraja bivališča.



Sobotni obisk dvorca

Zmanjšan tlak in prekinitev dobave vode v Doberdobo

Zaradi izrednih vzdrževalnih del na vodovodnem omrežju v Doberdobo jutri, 6. avgusta, in v četrtek, 7. avgusta, utegne priti do začasnega zmanjšane ga tlaka ali tudi prekinitev dobave pitne vode na celotnem območju vasi. Do težav bo lahko prišlo tako jutri kot v četrtek ves dan; domačini naj imajo na zalogi zadostne količine vode.



GORIŠKI AVGUST Počastili bodo spomin na žrtve jedrskih bomb

Združenje Arcobaleno prireja jutri ob 21. uri tradicionalno svečanost v spominskem parku na Korzu Italia v Gorici. Ob obletnici se bodo spomnili žrtev jedrskih bomb nad Hirošimo in Nagasakijem leta 1945. Prebirali bodo misli o samoti in zapeli.

»Carmen« v Kinemaxu

V tržiški Kinemax se nocoj vrača opera predstava. Z začetkom ob 20. bodo vrteli Bizetovo »Carmen«, ki so jo leta 2009 uprizorili v milanskem teatru La Scala. Dirigiral je Daniel Barenboim, režijo je podpisala Emma Dante, ki je s posodobljeno in provokativno uprizoritvijo izzvala val kritik in obenem pohval. Izjemni so bili tudi pevci: tenor Jonas Kaufmann (Don José), bariton Erwin Schrott (Escamillo), sopranistka Adriana Damato (Micaela) in mezo-sopranistka Anita Rachvelishvili (Carmen). Nova operna sezona v kinodvorani se bo začela 7. decembra z otvoritveno predstavo v La Scali.

Jubilejni »Il nostri borc«

Nagrada sv. Roka, ki jo podeljujejo v goriskem Podturnu, ima 40 let. V župnijski dvorani Incontro v Podturnu bo danes ob 18. uri predstavitev jubilejne številke publikacije »Il nostri borc«, ki je posvečena obletnici ter pripovednim besedilom in pesmim furlanske avtorice Anne Bombiz iz Fare. Ob tej priložnosti bodo odprli dokumentarno in fotografsko razstavo o književnici. Na predstavitvi bodo sodelovali uredniki publikacije Sergio Tavano, Vanni Feresin in Laura Madriz.

Battello drevi v Moraru

Na pobudo združenja Par Morar bo nocoj ob 21. uri na turistični kmetiji Al Dialul v Moraru, nasproti cerkve, javno srečanje z Nereom Battellom na temo »Ukinitve senata«.

Malijski kitarist

V okviru festivala Glasbe sveta 2014 na gradu Kromberk bo drevi ob 21. uri nastop priznanega malijskega kitarista Habiba Koitéja z bendom Bamada; od 19. ure dalje bo na prizorišču tržnica Dobrote sveta.

Kraljeva glasba

Na dvoru palače Torriani v Gradišču bo drevi ob 21. uri nastopila madžarska skupina Musica Redidiva. Na koncertu z naslovom »Musica regale« bo ponudila repertoar skladb s kraljevih dvorov v obdobju renesanse. Dogodek organizira Dramsam - Centro giuliano di musica antica v okviru festivala dvorne glasbe. V primeru slabega vremena bo koncert v dvorani palače Torriani; vstop bo prost do zasedbe razpoložljivih mest.

Trio Euterpe v Marianu

V okviru 16. izvedbe festivala V zvokih krajev, ki ga prireja združenje Progetto Musica, bo drevi nastopil Trio Euterpe, ki ga sestavljajo flavtistki Arianna Russolo in Serena Michelin ter pianist Dimitri Candoni. Izvajali bodo Bacha, Vivaldija in Dopplerja. Koncert v cerkvi v Marianu bo ob 21. uri, vstop prost.

Turnir iger iz betule

Nadaljuje se niz Poletnih doživetij v Novi Gorici. Na ploščadi za mestno hišo bo danes ob 17. uri otroško poletno popoldne, ob 21. uri bo sledil turnir iger iz betule.

GRADEŽ - Od danes do četrta

Lagunafest

Drevi David Riondino z zgodbo o vojaku Petru Panu

Stoletnici začetka prve svetovne vojne in še zlasti odnosu med hrano in vojno bo posvečen letošnji Laugnaefest, ki se danes začne v Gradežu in bo trajal do četrta, 7. avgusta. Protagonist današnjega večera bo gledališki igralec David Riondino, ki se bo ob 22. uri predstavil na nabrežju Nazario Sauro s predstave »Peter Pan va alla (grande) guerra«; posvečena je življenju madžarskega vojaka Petra Pana, ki je pokopan na avstro-ogrskem pokopališču v kraju Bassano del Grappa in čigar ime spominja na junaka iz Disneyeve risanke. Že ob 21. uri bodo na istem prizorišču predvajali dokumentarni film »Eppur si beve«, ki

ga s starimi posnetki izdelal Giampaolo Penco. Večer se bo zaključil s predvajanjem intervjuja Fernande Pivano, ki ga je leta 2004 opravil režiser Sergio Naitza. V primeru slabega vremena bo večer potekal v hotelu Astoria. Jutri ob 21. uri bo na vrsti predstava »Pazzi di cibo«, ki jo bosta oblikovala Andrea Segrè in Massimo Cirri. V četrtek, 7. avgusta, se bo festival zaključil na ladji Nuova Cristina, s katero se bodo odpravili v laguno in se spomnili pomorščaka Luigija Rizza, ki je med prvo svetovno vojno potopil ladjo Wien v tržaškem pristanišču. Njegovo zgodbo bosta pripovedovala Sebastiano Somma in Sara Alzetta.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
ALESANI, Ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU
SPANGHERO, Ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Kino

GORICA

KINEMAX: zaprt do 15. avgusta.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX: 17.15 - 19.50 - 22.10 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie«. 17.00 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«. 20.00 »CARMEN« (opera predstavljena v opernem gledališču Scala pred letom 2009). 18.10 - 21.00 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie« (digital 3D). 18.00 - 20.00 - 22.15 »Anarchia - La notte del giudizio«. 18.00 - 22.15 »Una notte in giallo«. 20.00 »Per qualche dollaro in più« (digital verzija).

Koncerti

ŽENSKI PEVSKI ZBOR IZ RONK v sodelovanju z župnijo Sv. Lovrenca vabi v soboto, 9. avgusta, ob 20.30 v cerkvi Sv. Lovrenca na orgelski koncert, ki ga bo izvajal Mirko Butkovič ob spremljavi Luke Massa (klarinet) in Enze Pecorari (sopran).

Šolske vesti

GLASBENA MATICA GORICA sporoča, da potekajo vpisi za šolsko leto 2014-15; informacije na tajništvu v Gorici, Korzo Verdi 51, od ponedeljka do četrta ob 11. do 12. ure (tel. 0481-531508).

MULTIDISCIPLINARNI PROGRAM za kakovostno kadrovsko rast, ki ga izvaja Slovenski izobraževalni konzorcij SLOVIK je objavljen na spletni strani www.slovik.org in je namenjen univerzitetnim študentom in absolventom; informacije in prijave na naslovu info@slovik.org do 15. septembra.

Izleti

KRUT obvešča, da je na razpolago še nekaj mest za skupinsko bivanje v Termalnem centru Radenci od 24. avgusta do 3. septembra z možnostjo individualnega prilagojenega paketa za zdravje ali dobro počutje; informacije in prijave na društvenem sedežu v Trstu, Ul. Cicerone 8, 2. nadl., tel. 040-360072, od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure ali na krut.ts@tiscali.it.

KULTURNO DRUŠTVO BRIŠKI GRIČ

vabi 24. avgusta na izlet za člane in prijatelje na največjo visokogorsko pašno planino Slovenije v Kamniških Alpah, to je Velika Planina. Odhod ob 7.00, povratek ob 23.00. Cena izleta 20 evrov (doplačila za nihalko). Prijave sprejemajo člani društva do 18. avgusta po tel. 334-2825953, 334-2294517. **SKRD JADRO IZ RONK** v sodelovanju s CTS iz Gorice prireja v sklopu projekta »Po rekah in po vodah Slovenije« enodnevni izlet s kosilom v zgornjo dolino Soče oz. Trente v nedeljo, 31. avgusta. Za informacije in prijave lahko pokličete na tel. 0481-82273 (Roberta ali Sara). **DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško prireja v soboto, 6. septembra, enodnevni avtobusni izlet v Asiago in v okolico, znano tudi zaradi bojev med 1. svetovno vojno. Vpisujejo do razpoložljivih mest na avtobusu po tel.: 0481-20801 (Sonja K.), 0481-884156 (Andrej F.), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-78138 (Sonja S.), 347-1042156 (Rozina F.). Na račun 20 evrov.

Obvestila

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo društveni urad na korzu Verdi 51/int. zaprt do 31. avgusta zaradi poletnih počitnic.

GLASBENA MATICA GORICA sporoča, da bo tajništvo zaprto zaradi dopusta do 22. avgusta vključno.

GORIŠKA PISARNA KROŽKA KRUT obvešča, da ostaja zaprta za poletni premor.

POKRAJINSKA MEDIATEKA UGO CASIRAGHI (MEDIATECA.GO) obvešča, da bo zaprta zaradi dopusta do 24. avgusta vključno; od 25. avgusta od ponedeljka do petka 15.00-19.00. **SKGZ** sporoča, da bo goriška pisarna zaprta zaradi dopusta od 11. do 24. avgusta.

SKŠD KRAS DOL POLJANE prireja »Feraško Palkišče beach«. Na prizorišču ob društvenem sedežu bo poskrbljeno za zabavo v bazenu, igre in natečaj za izbiro Miss in Mister Feraško, peklji bodo prašiča. Informacije in prijave na tel. 338-3176605 (Katiuša), 337-8245665 (Marko), 349-6753172 (Sara) najkasneje do 10. avgusta.

SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ sporoča, da bo urad v Gorici zaprt zaradi dopusta do 22. avgusta, urad v Čedadu pa do 17. avgusta.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da do 12. septembra bodo uradi v Gorici, Trstu in Solbici odprti po poletnem urniku (9.00 - 13.00). Zaprti bodo med 11. in 15. avgustom.

MLADINSKI NOGOMETNI KAMP SOVODNJE 2014 - na nogometnem igrišču v Sovodnjah od 18. do 22. avgusta, od 8.30 do 12.30. Prijavnina znaša 50 evrov in se poravnava prvi dan ob prihodu na kamp. Cena vključuje: opremo za treniranje (majico in kratke hlače) z logotipom kampa, učenje nogometnih veščin ter iger na igrišču.

REDIPIULJA - Konec avgusta

Prirejajo treking po kraškem bojišču

V polnem teku so priprave na Treking po kraškem bojišču, ki ga ob stoletnici začetka prve svetovne vojne med 25. in 29. avgustom prireja združenje FIASP v sodelovanju z društvom Pro Loco iz Foljana in Robi klubom iz Redipulje.

Udeleženci bodo pešali po gozdnih poteh pet dni; dnevno bodo prehodili okrog dvajset kilometrov. Prvi dan se bodo odpravili iz Sosljana mimo Tržiča do Redipulje; drugi dan bodo odkrivali lepote naravnega rezervata Doberdobskega in Prelosnega jezera. Tretji dan se bodo iz Redipulje odpravili do Debele

grize, Martinščine, Vrha in Brestovca, četrty pa do mirenkega gradu. Peti dan jih bo pot peljala iz Mirna mimo Gorice in Nove Gorice do vrha Sabotina. Skupno bo udeležencev sedemdeset, informacije so na voljo na ustanovi IAT v Redipulji (0481-489139). Vseh pet dni si bodo ogledali razne ostaline iz prve svetovne vojne v družbi krajevnih izvedencev in zgodovinarjev, ob zaključku vsakodnevnega pešačenja so na programu tematske večerje. Udeleženci bodo prenočili v športnem središču v Redipulji, en večer bodo preživeli v Gradežu.

ču, vzgojno izobraževalnega programa izven igrišča, dnevno malico in pijačo. Prijavijo se lahko dečki in deklice letnikov od 2001 do 2009. Ti bodo razdeljeni v ustrezne starostne skupine za vadbo. Ob zaključku sledi še skupno druženje vseh sodelujočih. Prijave (do četrta, 14. avgusta) in informacije na asdsovodnje@libero.it ali po tel. 328-3674301 (Rudi Devetak), 329-7411459 (Ljubica Butkovič), 335-312083 (Aleksij Soban), 334-6691042 (Edi Pavletič), 389-7977416 (Luka Cijan), 00386-40607320 (Rok Černe). **KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL** v Gorici bo zaprta do 15. avgusta.

OVERNIGHT: brezplačni avtobusi zagotavljajo povratne vožnje za mladino, ki se bo do 23. avgusta odpravila v Gradež. Na pot v smeri Gradišča in Gorice bodo avtobusi krenili: 9., 15., 16. in 23. avgusta. Start bo z gradeške avtobusne postaje ob 1.30 in 3.00.

ŠŠKD TIMAVA Medjvas Štivan in JUS Medjvas vabita obrtnike iz Krasa in okolice, da se prijavijo za razstavljanje svojih izdelkov na tradicionalnem prazniku »Konji in vonjave mošta«, ki bo potekal v Medjevasi od petka, 3., do nedelje, 5. oktobra; informacije po tel. 338-7738027 (Igor) in 338-9050189 (Simon) ali pošite na timava@alice.it, igortom71@hotmail.it

Prireditve

»POLETJE V TRŽIČU« - 6. avgusta, 9.30-11.00 srečanje z naslovom »Nati per leggere« v parku Unicefa na trgu Unità. Na Trgu Falcone e Borsellino ob 21. uri: 7. avgusta, film »Thor - The dark world«; 14. avgusta, film »Zoran mio nipote scemo«; 21. avgusta, film »La grande bellezza«; 22. avgusta, ob 20.30 srečanje z naslovom »Spomini na veliko vojno« v organizaciji univerze za tretje starostno obdobje.

V PARKU BASAGLIA v Ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici poteka »DolceMentEstate 2014« vsako sredo od 18. ure dalje do 27. avgusta (razen v tednu velikega šmarna): 6. avgusta, ob 18. uri tehnika samoobrambe Dhaurveda, vodi Carlo Soranzo; ob 19. uri tehnika Qi gong z bambusovimi palicami, vodi Annamaria Zin in sprostilna tehnika s tibetanskimi zvonovi, vodi Gabriele Sandrin; ob 20. uri energetske izmenjave s tehniko Reiki, vodi Liliana Visintin in Jam session v parku; vstop prost, ob slabem vremenu bodo dejavnosti potekale v centru Mare Pensante v parku; informacije po tel. 329-2164329, ahau.eventi@gmail.com.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ IN KROŽEK ANTON GREGORČIČ vabita v četrtek, 7. avgusta, na novo srečanje pod lipami, kjer bo gost večera slovenski kantavtor in gledališki igralec Iztok Mlakar. Pogovor z njim bo vodil Jan Leopoli. Srečanje se bo začelo ob 20.30 in bo potekalo v zunanjih prostorih, v primeru slabega vremena pa v komorni dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž.

TM media

PRIMORSKI DNEVNIK

Od 1. do 31. avgusta 2014

POLETNI URNIK sprejemanja malih oglasov proti plačilu osmrtnice, zahvale, sožalja, čestitke v okvirčku, mali oglasi v okvirčku, oglasi društev in organizacij v okvirčku ponedeljek - petek 10.00 - 14.00 sobota zaprto

Tel. 800.912.775
e-pošta: primorski@tmedia.it
Tmedia - Ul. Malta 6
GORICA

LETNI KINO SILVANA FURLANA na ploščadi za občinsko stavbo v Novi Gorici ob 21. uri: 7. avgusta izbor kratkih animiranih filmov iz Švice, Švedske, Madžarske, Italije, Slovenije, Nemčije, Francije, Kanade in ZDA; 8. avgusta »Adria Blues« Slovenija, Hrvaška, Bosna in Hercegovina, 2013; 9. avgusta »Bekas« Švedska, Finska, Irak, 2012; 10. avgusta »Vaje v objemu« Slovenija, 2012 in »Trenutek vročice - Nastja Bremec & Michal Rynia« Slovenija, 2012; več na www.nova-gorica.si.

V GORIŠKI KNJIŽNICI FRANCETA BEVKA na Trgu Edvarda Kardelja 4 v Novi Gorici bo 8. avgusta, ob 20. uri potujoči mednarodni festival poezije in glasbe »Vode iz vode«; z branji bodo sodelovali Andreina Trusgnach, Rok Alboje, Karmen Vidmar, Vincenzo Della Mea in Valter Lauri, glasbeno spremljava Davida Tomaseta.

Pogrebi

DANES V GORICI: 9.00, Mario Lo' Re (iz splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Ignacija, sledila bo upepelitev; 10.00, Lidia Magrin vd. Fachin na glavnem pokopališču, sledila bo upepelitev. **DANES V VERSI PRI ROMANU:** 17.30, Agostino Cettini iz Vicenze v cerkev in na pokopališče v Romansu. **DANES V RONKAH:** 11.00, Mafalda Scarel vd. Zorat (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca, sledila bo upepelitev. **DANES V PIERISU:** 11.00, Fabio Tonut iz Gradeža v cerkev in na pokopališče v Škocjanu.

Ob smrti zvestega navijača in prijatelja Evgena Plesničarja izrekajo svojcem iskreno sožalje vsi pri OK Val.



PREDEN LISTJE ODPADE BOMO DOMA

Miro Simčič

se nadaljuje

1

Objavo v dnevniku je omogočil avtor

Miro Simčič

knjigo je izdala založba

buka
Book Publishing

Ljubljana, Kolarjeva ulica 47

Spletna knjigarna www.buca.si

Knjigo posvečam 97. slovenskemu polku iz Trsta, v katerem je služboval tudi moj nono Jože Pirjevec-Joštov iz Dan pri Sežani. Ta polk, v katerem so večinoma bili Slovenci iz Primorske in Istre, je že v prvih dveh mesecih prve svetovne vojne izgubil polovico moštva v poletni kampanji v Galiciji. Jože Pirjevec je imel to srečo, da je to nesmiselno klavnično srečno preživel, čeprav ga je zaznamovala za celo življenje.

Leto 1914

Predvečer vojne

VOJSKA, je zapisal ljubljanski dnevnik Slovenec v nedeľjo, 26. julija 1914, v posebni izdaji, z nenavadno velikimi črkami na naslovnici. Avstro-Ogrska je pravkar prekinila diplomatske odnose s Srbijo, in to je bil prvi korak proti vojni z njo. Dvojna monarhija bo Srbiji uradno napovedala vojno šele dva dni pozneje, 28. julija ob 16. uri. »Vojska«, ta kratka beseda, ki je v tedanjem izrazoslovju pomenila začetek vojne, je v srca preprostih ljudi vnesla stisko, negotovost in strah. Za Avstro-Ogrsko (Slovenci in slovenske dežele so bili sestavni del avstrijskega cesarstva že od 13. stoletja) je bilo takrat dolgo obdobje miru ter zlata doba dinamičnega gospodarskega razvoja, relativne stabilne blaginje in kulturnega razcveta.

Res je tudi, da je bilo za slovenski narod to tudi obdobje nenehnih konfliktov. V zadnjih desetletjih obstoja dvojne monarhije so v prvi plan prišla zlasti mednacionalna trenja Slovencev z germanskimi nacionalisti v Ljubljani in na Štajerskem ter z italijansko iredento ob jadranski obali. Slovenci in Slovani so bili v dvojni monarhiji pogosto predmet poniževanja, odkritega zaničevanja, krivic in nenehnih političnih pritiskov.

Kljub vsemu pa so, kljub temu da so bili med najmanjšimi narodnimi skupnostmi v monarhiji, pred prvo svetovno vojno doživljali tudi obdobje hitre nacionalne emancipacije in naglega razvoja na kulturnem, gospodarskem in političnem področju.

Čeprav so bili večinoma pripadniki preprostega in konzervativnega kmečkega stanu, so se rano naučili politično organizirati, dojeli so potrebo po medsebojni solidarnosti, začeli so se gospodarsko in finančno povezovali in se razmeroma hitro uvrstili med razvite sodobne evropske narode. In še ena posebnost: Slovenci so bili med najbolj pismenimi narodi v Evropi. Zato je sklicevanje nemških in italijanskih nacionalistov na lastno kulturno superiornost v primerjavi z njimi absurdno. Slovenci v svoji zgodovini res niso imeli lastnega plemstva, kraljev in velekapitala, zato naj bi bili »nezgodovinski narod«, ki se ne more sklicevati na historično državno pravo, tako kot na primer Hrvati. Po mitih italijanskih nacionalistov naj bi bila Italija dedič starodavnega Rima in to naj bi ji zagotavljalo kulturno večvrednost. Toda tudi ti iredentistični »argumenti« ne držijo voje: na podobne bi se lahko sklicevali današnji Grki in iskali svoje zgodovinske korenine pri Aristotelu in Platonu ali pa današnji Peru, ki bi svojo nacionalno večvrednost lahko utemeljeval z dediščino kulture starodavnih Inkov.

Toda tudi majhni, številni finančni vložki v slovenskih združenih hranilnicah in množično prizadevanje za umno gospodarjenje so med najširše sloje slovenskega prebivalstva s časom prinašali napredek. Ta vzpon sicer ni bil hiter, vendar se je odvijal na osebni in družinski ravni, od enega do drugega cilja. Pri prizadevanjih za kulturni in gospodarski napredek so Slovenci sicer pogosto naleteli na umetne ovire, ki sta jih postavljali nemška in italijanska nacionalistična elita. V slovenskih deželah je obstajala razvita šolska mreža, že precej pred prvo svetovno vojno pa se je razvilo tudi živahno založništvo. Svoj delež k razsvetljevanju ljudskih množic so prispevali pevski zbori, številna čitalniška in kulturna društva ter podobno.

Nemški in italijanski raznarodovalni pritiski so Slovence prisilili, da so poiskali učinkovite metode političnega organiziranja in združevanja, čeprav so jih politika in različne ideologije med



Jože Pirjevec-Jostov iz Dan pri Sežani (desno), pripadnik tržaškega 97. polka v Galiciji poleti 1914 in zgoraj Franc Ferdinand s soprogo Sofijo in otroci

seboj tudi ostro razdvajale. Že pred prvo svetovno vojno so imeli več kakovostnih časnikov in revij, sicer precej različne politične usmeritve, ki so uspešno oblikovali javno mnenje in veliko prispevali k splošnemu razsvetljevanju in političnemu profiliranju prebivalstva. V državni upravi, sodstvu, državnih podjetjih in častniški strukturi dvojne monarhije so bili Slovenci vedno v manjšini. Na teh področjih so po nepisanem pravilu prednost imeli pripadniki »državotvornih« narodov, toda kjerkoli so Slovenci dobili možnost, so se uspešno prebijali.

Nikoli jim ni bilo nič podarjeno; kot narodna skupnost, pa tudi kot posamezniki in družine, so si morali svoj položaj izboriti sami, in to z delom, sposobnostmi ter velikim potrpljenjem. Bili so najmanjša narodna skupnost v dvojni monarhiji; velika prednost — in hkrati prekletstvo — je bil pomemben geostrateški položaj slovenskih dežel. Pod slovensko oblastjo so, z vojaškega strateškega vidika, še danes pomembna »ljubljska vrata«. Prek slovenskih dežel je od sredine 19. stoletja potekal dober del osrednje prometne zveze za dvojno monarhijo, v večini preko železniške proge Dunaj — Trst, ki je po koncu prve svetovne vojne izgubila pomen. Trst pa se je v Italiji iz nekdanje osrednje srednjeevropske luke spremenil v obrobno italijansko pristanišče.

Po uboju prestolonaslednika Franca Ferdinanda, 26. junija 1914 v Sarajevu, je v dvojni monarhiji prišlo do silovitih demonstracij, na jugu države, zlasti na Hrvaškem in v Bosni, pa do množičnih pobojev Srbov ter uničevanja in požigov njihovega imetja. Slovenec je poročal o preganjanju Srbov v Sarajevu, Mostarju in Doboju, kjer so tudi množično zapuščali domove, saj naj bi jih Hrvati in Muslimani precej pobili. V Zagrebu so pravoslavci množično prosili za prestop v katoliško vero. V Sarajevu so zaprli nekaj sto sumljivih ljudi. V Karlovcu so zaplenili 17.000 kron, namenjenih gradnji spomenika srbskemu velikanu Miletiću, iz Zagreba so izgnali Milana Marjanovića, urednika jugoslovansko usmerjenega časopisa Narodno jedinstvo. Slovenec je poročal, da so v Zagrebu nestrpno pričakovali nove podobne »senzacionalne dogodke«. V nemškem delu dvojne monarhije je drhal na ulicah vpila: »Serben muss sterben!« (Srbi morajo umreti!).

V pričujočem besedilu se avtor ni omejil samo na slovensko izkušnjo prve svetovne vojne, temveč je v svojo pripoved zaobjel širše evropsko dogajanje. Vojna med leti 1914–1918 je sicer divjala tudi na drugih prizoriščih — v Afriki, na Srednjem Vzhodu in na Pacifiku — njena glavna težišča pa so bila na štirih frontah v Evropi: na zahodni, kjer so Nemci preko nevtralne Belgije napadli Francijo, na vzhodni, od Galicije do vzhodne Prusije, kjer so se spopadli Rusi z Nemci in Avstrijci, na balkanski, ki se je razcepila s svoje strani na vrsto spopadov med Avstrijci, Srbi in Črnogorci, med Srbi in Bolgari, med Avstrijci, Nemci in Romuni, da o Turkih niti ne govorimo. Z našega zornega kota je seveda najpomembnejša soška fronta, ki pa je bila samo del daljše fronte linije med habsburškim cesarstvom in savojskim kraljestvom, ko se je Italija spomladi leta 1915 odločila, da napove vojno svoji dotedanji zaveznici. Po napoleonskih vojnah na začetku 19. stoletja se je prvič zgodilo, da je postal zahodni del naše domovine prizorišče velikih spopadov, ki so usodno zarežali v tkivo našega naroda in so vplivali na njegovo usodo tudi po sklenitvi miru. Da so bili Slovenci vpleteni v smrtonosni metez, ki je na začetku avgusta 1914 zajel velik del Evrope, seveda ni bilo treba čakati izbruha italijanskega imperializma. Naši fantje so se kot zvesti podaniki njegovega c. kr. veličanstva Franca Jožefa že od samega začetka znašli na fronti na Drini, kjer so se spopadli s Srbi, in v Galiciji ter v Krpatih, kjer so se borili z Rusi. Številni evropski narodi so stopili v vojno z navdušenjem, prepričani, da gre za krvavo kopel, iz katere bodo izšli prenovljeni in zmagoviti. V svoji zaslepljenosti so tudi mislili, da bo vojna kratka in da bodo za božič že doma. Dvomim, da so tudi Slovenci odhajali v boj z navdušenjem, čeprav je res, da so počasi stopali na vlake, ki so jih peljali v klavnico. Pač skladno z navadami in zapovedano patriotsko retoriko časa, ki pa ni mogla zakriti dejstva, da naš narod od prve svetovne vojne ni mogel pričakovati nobene kori-

sti. Če bi zmagale osrednje sile, Avstro-ogrška in Nemčija, bi pomenilo, da bi se v habsburški monarhiji še utrdila nemška in madžarska hegemonija, ki je desetletja tlačila podložna slovanska ljudstva. Poleg tega so bili Slovenci prisiljeni, da se borijo s Srbi in Rusi, na katere so še do nedavna gledali, prav iz protesta proti centalizmu Dunaja in Budimpešte, kot na brate. Ko se je v vojno po nekaj mesecih obotavljanja in barantanja zapletla še Italija, je bila alternativa, pred katero so bili postavljeni Slovenci, še slabša, kajti če bi zmagala slednja, kot članica Antante (Velika Britanija, Francija in Rusija), bi iz strateških razlogov zahtevala zase — in tako se je tudi zgodilo — velik del našega etničnega ozemlja.

V tem kratkem uvodu ne nameravam obnavljati tega, kar je avtor izčrpno orisal v svojem besedilu. Bolj primerno se mi zdi poudariti tiste značilnosti njegove knjige, ki prinašajo v naše vedenje o prvi svetovni vojni nova spoznanja. V zadnjih sto letih, ki nas ločijo od usodnih sarajevskih strelcov, je bilo o razlogih, poteku in razpletu prve svetovne vojne napisanih na stotine, če ne na tisoče knjig. Če bi se avtor omejil samo na prikaz dogajanja, kakor se je razvijal med leti 1914–1918 v evropskih centrih oblasti in na bojiščih, bi opravił zaslužno delo, saj mu je uspelo prikazati potek vojne vihrne na razumljiv in razčlenjen način. Toda, kar daje njegovi pripovedi posebno draž, so ti isti odlomki, v katerih poudarja pozornost malemu človeku in njegovemu osebnemu doživljanju velike tragedije. Prav na teh straneh, ki so napisane na podlagi manj znanih ali do sedaj še neuporabljenih virov, je moč Simčičeve vojne kronike. Tukaj Slovenci zares postanejo protagonisti knjige, saj na neposreden, včasih naiven a prepričljiv, način pripovedujejo o tega, stiskah in bolečinah časa, v katerega so bili vpeti. Sredi velikega mozaika političnega in vojnega dogajanja, o katerem nam poroča avtor, se zasvetijo drobci pristnih življenjskih izkušenj in spoznanj, ki nam dovoljujejo reči, da je pričujočo knjigo vredno vzeti v roke, jo prebrati in se ob njej zamisliti.

dr. Jože Pirjevec



INTERVJU - Tone Kuntner, prejemnik letošnjega zlatnika poezije

»Kar ne izvira iz srca, tudi ne pride do srca«

Tone Kuntner, igralec, ki že od rane mladosti tudi pesni, je za svoje delo prejel več nagrad. Za obsežen pesniški opus mu bodo konec avgusta v Celju izročili zlatnik poezije. V pogovoru za STA je dejal, da ne ve natančno, s čim pritegne bralca, zagotovo pa velja, da, "kar ne izvira iz srca, tudi ne pride do srca".

Kuntner, rojen na Tratah v Slovenskih goricah, je lani praznoval 70. rojstni dan. Pesmi je začel objavljati leta 1966 (*Vsakdanji kruh*) in se od takrat podpisal pod več kot 20 pesniških zbirk, med njimi pod tri s povsem domovinsko tematiko: *O domovina* (1994), *Mati Slovenija* (2010), *Podorane sanje* (2013). Tudi sicer je večino svojih pesmi posvetil zemlji ter ob njej domačiji, ljubezni in domovini. V svoji refleksiji se vedno zno-va vrača k vprašanjem zemlje in vraščenosti z njo, poznan pa je tudi po subtilni ljubezenski liriki. Njegove pesmi so bile prevedene tudi v več tujih jezikov.

Svoje profesionalno življenje je posvetil igranju. Od diplome leta 1968 na Akademiji za gledališče, radio, film in televizijo v Ljubljani pa vse do upokojitve je bil član Mestnega gledališča ljubljanskega. Za igranje je prejel več nagrad, med njimi Borštnikovo in Severjevo. Igral je tudi v filmih.

Menda ste prvo pesem napisali že v četrtem razredu osnovne šole. Zakaj potem odločitev za igralski poklic?

Za igralski poklic sem se odločil po maturi, ko sem pred tem že več let sodeloval na ljubiteljskem odru v Bistrici ob Dravi pod Pohorjem, kamor smo se kot številna družina preselili s Trat v Slovenskih goricah. V gimnazijskih letih sem v Mariboru začel hoditi v gledališče, kar je utrdilo mojo odločitev za študij igralske umetnosti. Vseskozi pa sem živel s poezijo in se izpovedoval z njo.

Nekoč ste dejali, da si v poeziji lahko "bolj sam svoj gospod" kot v igri. Ste zato v pisanju pesmi iskali to svobodo?

Seveda, pisanje je svobodnejše, ker si odvisen samo od sebe, igrilstvo pa zahteva sodelovanje in prilagajanje. Vendar je tudi to boj za lasten obraz, za svojo podobo, in je morda še težje, kot če si "sam svoj gospod". A oboje je izpoved, ki neizprosno terja iskrenost in zvestobo samemu sebi.

Leta 1978 ste v pogovoru z Brankom Hofmanom zatrdili, da nikoli niste nobene pesmi napisali zato, da bi nosila kakršno koli literarno-teoretično oznako. Verjetno bi danes, ko se je nabralo že več kot 20 pesniških zbirk, lažje opredelili svoje pisanje?

Literarno predalčkanje me nikoli ni zanimalo. To je delo literarnih teoretikov. Pišem zato, da se izpovem, da se olajšam, da lažje živim ...

Poezijo jemljete kot zasebno, intimno stvar. Bojda doma dolgo niste povedali, da pišete pesmi. Se je z dolgoletno pesniško kilometrim ta sramežljivost kaj spremenila?

Morda je izpovedovanje res zavito v nekakšno sramežljivost, ki se je človek počasi znebi. Sicer pa svojih najbolj zasebnih stvari nikoli ne obešamo na veliki zvon. A ljudje imamo silno potrebo po izpovedovanju, po odkrivanju "pekla in neba", ki ju živimo. Tako si drug drugemu pomagamo živeti.

Več literarnih kolegov - med njimi Drago Jančar in Tone Partljič - vas uvršča med najbolj priljubljene sodobne slovenske pesnike. S čim vaša poezija pritegne bralca?

Ugotovitev je laskava. Ne vem, če tudi popolnoma drži. Ne znam natančno definirati, s čim pritegnem

Pesnik in gledališčnik Tone Kuntner



bralca. Zagotovo pa velja, da kar ne izvira iz srca, tudi ne pride do srca in, kdor v sebi ne nosi ognja, ga ne more predajati. Če bralec v moji izpovedi najde sebe, svojo resnico, jo bo osvojil, če ne, jo bo prezrl. Preprosto: pesem se te mora dotakniti.

Partljič je v spremni besedi k vaši zbirki *Moja Hiša* zapisal: "To je poezija, preprosta ko kruh, trpka ko lesnika, jasna ko trate, grozljiva ko mrtva zemlja, lepa in bridka ko Slovenske gorice." Kaj porečete na to?

To je lepo povedano. Partljič do-

bro pozna moj svet, ga je tudi sam v vsej njegovi resničnosti doživljal.

Ob vašem 70. rojstnem dnevu ste dejali, da ste eden redkih domovinskih pesnikov. Domovini ste posvetili kar tri pesniške zbirke. Zakaj se vam zdi tovrstna poezija pomembna?

Zakaj?! Dom in domovina sta za vsakega človeka poleg ljubezni najpomembnejši stvari. Vprašajte se samo, kaj pomeni biti brezdomec ali brezdominec!

Znani ste tudi po svojih druž-

benokritičnih izjavah in dejanjih. Leta 2010 se iz protesta niste želeli udeležiti Prešernovega recitala, bili ste prvi, ki ste se izpisali iz PEN. Se za takšne poteze odločite impulzivno ali po tehtnem razmisleku?

Te protestne odločitve niso bile lahke in tudi ne stvar trenutka. Dozorele so s časom in z dogodki. Svoje protestno dejanje sem vsakokrat utemeljil. Ravnal sem po srcu in vesti. Sem že v preresnih letih, da bi si maza dušo z zimsko politično umazanijo, s sovraštvom in z manipulativnim politikantstvom.

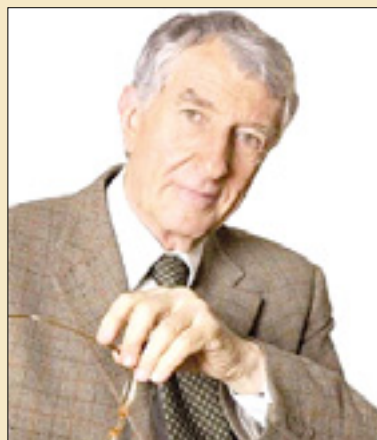
Ne smemo pozabiti, da je bilo vaše poklicno življenje vendarle zapisano odru. Od diplome pa vse do upokojitve ste bili član Mestnega gledališča ljubljanskega. Odigrali ste tudi več osrednjih likov, med drugim Kreona iz Smoletove *Antigone*, za katerega ste prejeli Borštnikovo nagrado. Vam je gledališče dalo kaj, kar vam poezija ni mogla?

Gotovo. Igral sem v mnogih pomembnih igrar in živel z njihovimi velikimi človeškimi izpovedmi, kar mi s svojo skromno literaturo ne bi bilo dano. Zato sem velikim avtorjem, kot so Dominik Smole, Ivan Cankar, Anton Pavlovič Čehov in Miroslav Krleža ter svoji srečni igralski usodi neskončno hvaležen. A to je poudarjalna umetnost. Primarna mi je vendarle lastna ustvarjalnost in osebna pesniška izpoved.

Jasmina Vodeb Baša (STA)

KNJIŽEVNOST - Od 17. do 21. septembra že 15. praznik knjig

Festival Pordenonelegge: 200 dogodkov in 29 novitet



Corrado Augias

Od včeraj je na spletni strani www.pordenonelegge.it na voljo spored petdnevnega literarnega festivala, ki bo v Pordenonu potekal med 17. in 21. septembrom. Velik praznik knjig in njihovih avtorjev ponuja tudi letos izredno bogat seznam gostov - ne samo pisateljev, temveč tudi pesnikov, novinarjev, filozofov, gledaliških igralcev, glasbenikov ... 15. Pordenonelegge bo namreč ponudil preko 200 dogodkov: predstavitev knjig, predavanj, predstav.

Častni gost letošnjega festivala bo izraelski pisatelj David Grossman, kateremu so zaupali uvodni dogodek, ki nosi naslov *Ljubezen in vojna* (v sredo, 17. septembra, ob 18.30 v Verdiejevem gledališču). Istega dne v dopoldanskih urah pa bo Pordenon ponovno gostil Borisa Pahorja; v Palaprovincia bo na sporedu »dialog med sto let oddaljenima generacijama«, ki ga bodo ob tržaškem pisatelju izoblikovali dijaki višjih šol. Pahor bo spregovoril tudi o novi knjigi, ki naj bi jese-



Mauro Covacich

ni izšla pri založbi Nuova Dimensione.

Sicer pa bo festival Pordenonelegge tudi letos ponudil predstavitev številnih novitet - organizatorji jih obljublajo kar devetindvajset! Kanadska pisateljica Margaret Atwood bo na primer v soboto popoldne predstavila svoj najnovejši roman *L'altro inizio* in ponatis uspešnice *L'assassino cieco*. Američan Chuck Palahniuk, ki je planetarni uspeh doživel z romanom *Fight Club* (po katerem so posneli istoimenski film z Bradom Pittom), bo v nedeljo popoldne spregovoril o novem romanu *Sventura*. Michael Dobbs, angleški politik in nekdanji šef kabineta Margaret Thatcher, pa bo v četrtek predstavil roman *La parte del re*, nadaljevanje političnega trilerja *House of cards*, ki je tudi svetovna televizijska uspešnica.

Svoja najnovejša dela bodo predstavili tudi številni italijanski avtorji. Novinar Corrado Augias se po dvajsetih letih vrača k literaturi z romanom *Il lato oscuro del cuore*.



Margaret Atwood

Andrea De Carlo bo predstavil najnovejši roman *Cuore primitivo*, tržaški pisatelj Mauro Covacich pa se na knjigarniških policah tokrat pojavlja z zbirko kratkih zgodb *La sposa*. Teolog in filozof Vito Mancuso bo predstavil razpravo *Io amo - piccola filosofia dell'amore*, v kateri je skušal, kot sam pravi, v nekaj straneh opisati to, česar se običajno ne naučimo v celem življenju ...

Italijanski mislec Umberto Eco je letošnji dobitnik nagrade Friuladria II roman *zo della storia*, ki je namenjena uspešnim spajalcem literature in zgodovine; podelili mu jo bodo v soboto ob 18.30 v Verdiejevem gledališču. Sledilo bo filozofovo predavanje, lectio magistralis, o povezavah med zgodovino in književnostjo.

Med sooblikovalci res bogatega programa velja omeniti vsaj še Hanifa Kureishija, Jamaico Kincaid, Francesca Piccola, Masima Cacciarja in beneško pesnico Antonello Bukovaz. (pd)

National Geographic Traveler nagradil fotografijo Slovenca

Na natečaju revije National Geographic Traveler je zmagala fotografija Marka Korošca iz Sežane, ki je žirijo prepričal z nenavadnimi oblaki v ameriškem Koloradu. Fotografijo je 32-letni meteorolog in fotograf posnel na enem izmed lovov neviht po ameriški Aleji tornadov, na kateri že od leta 2006 spremlja in raziskuje vremenske pojave. Marko Korošec je fotografijo poimenoval *Dan neodvisnosti*, saj ga je oblak, ki je bil podoben vesoljski ladji, spominjal na istoimenski film iz leta 1996. Dodal je še, da ga ta fotografija opominja na to, "kako majhni smo pravzaprav v primerjavi z naravo".

Eden izmed članov žirije Dan Westergren, je o fotografiji dejal: "Njena moč je v tem, da je razen oblaka vse običajno. Oblika letečega kroznika ti da občutek, da bo posrkal celotno pokrajino, kot sesalniki posesa prti. Nerešena napetost fotografije vzbudi željo, da bi jo videl vedno znova."

Korošec je za nagrado prejel osemdnevno potovanje za dve osebi na ladji po Aljaski, piše na spletni strani National Geographic Traveler.

National Geographic Traveler je letos ocenjeval 18.000 fotografij v štirih različnih kategorijah: potovalni portreti, prizori iz narave, občutek mesta in spontani trenutki. Posnetke so ocenjevali glede na kreativnost in kvaliteto fotografije.

Razredi sovražnik najboljši film Festivala petih jezer

Film *Razredni sovražnik* v režiji Roka Bička in v produkciji Triglav filma je prejel glavno nagrado na 8. filmskem festivalu petih jezer v nemškem Gilchingu. Na festivalu, ki se je sklenil v nedeljo, so letos prikazali 150 igranih, dokumentarnih in igranih filmov. Razredni sovražnik je na festivalu doživel bavarsko premiero. Film sta na festivalu predstavila režiser Rok Biček ter direktor fotografije in snemalec Nemec Fabio Stoll, ki sta se udeležila tudi slovesne podelitve nagrad. Biček je bo ob tej priložnosti kot režiser zmagovalnega filma prejel še 5000 evrov, so sporočili iz Triglav filma.

Scenarij za *Razrednega sovražnika* so po resničnih dogodkih napisali Nejc Gazvoda, Biček in Janez Lapajne. Zgodbo iz filma je Biček doživel kot srednješolec, ko je dijakinja zaključnega letnika naredila samomor. Temu je sledil upor njenih sošolcev proti šolskemu sistemu in profesorjem. V glavnih vlogah so zaigrali Igor Samobor in devet srednješolcev.

Odkrili nepoznano pismo Hansa Christiana Andersena

V danskem mestu Odense je na dan prišlo doslej nepoznano pismo Hansa Christiana Andersena. Danski pravljicar je v izjemno čustvenem pismu prijatelju potožil o svojih ljubezenskih bolečinah. Pismo je bilo najdeno v Andersenovi zapuščini, ki jo hrani tamkajšnji mestni muzej.

Kot je povedal kustos muzeja Ejnar Stig Asgaard, je pravljicar v pismu študentskemu prijatelju Christianu Voigtu razkril svoje neizpolnjeno ljubezen do njegove sestre Riborg. Pismo je verjetno napisal za božične praznike leta 1832, kmalu zatem, ko se je Riborg poročila z drugim moškim. O pristnosti pisma Asgaard ne dvomi. "Poznam njegov rokopis," je dejal. Je pa zelo čustveno pismo nekoliko neobičajno za Anderse-na, ki skoraj nikoli ni pisal o svojih občutkih, je povedal in dodal: "Imel je velik strah pred škandalom." Riborg je domnevala, da je Andersen v nekaterih svojih pesmih pisal o njej. To je Andersen v pismu strastno zanikal in svojega prijatelja prosil, naj pismo po branju uniči. "Danes je zelo očitno, da je pisal o njej," je dejal Asgaard in dodal, da je bil pravljicar očitno zelo zaljubljen v to mladenko. (STA)



Sara Isaković končala kariero

LJUBLJANA - Najuspešnejša slovenska plavalka Sara Isaković je končala športno pot. Isakovićeva je v začetku leta sicer napovedala vrnitev v plavalne bazene, poleti pa si je po napornih višinskih pripravah premislila in končala kariero. Šestindvajsetletna Isakovićeva je največji uspeh dosegla leta 2008 na olimpijskih igrah v Pekingu, kjer je osvojila srebrno medaljo na 200 m prosto in slovenskemu plavalju priborila sploh prvo in doslej edino olimpijsko medaljo. Zadnjič je na velikem tekmovanju nastopila na igrah v Londonu 2012.



Maribor danes na zmago proti Maccabiju

LARNAKA - Mariborčani, slovenski nogometni prvaki, bodo danes v Larnaki na Cipru odigrali povratno tekmo 3. predkroga lige prvakov proti Maccabiju iz Tel Aviva. Izbranci Anteja Šimundže imajo pred dvobojem, ki se bo začel ob 20.00, lepo izhodišče. Prejšnji teden so namreč pred domačimi navijači z golom Damjana Boharja slavili z 1:0. Če bo Maribor uspešen, se bo uvrstil v 4. predkrog lige prvakov. Na fotografiji športni direktor Zlatko Zahovič.

KOŠARKA - V Trstu Danes Italija proti Srbiji za 1. mesto



Alessandro Gentile FOTODAMJ@N

Danes se bo s tekmo med Italijo in Srbijo (ob 20.30) zaključil tridnevni mednarodni košarkarski turnir v tržaški športni palači PalaRubini. Tridnevni spektakel je v tržaško dvorano privabil predvsem košarkarske navdušence (v nedeljo približno 2000, včeraj pa še več), ki so lahko uživali ob kvalitetni in napeti igri štirih reprezentanc. Po drugem dnevu bo ravno današnja večerna tekma določila zmagovalca turnirja. Srbija in Italija sta najbrž še brez poraza. Srbija je premagala BiH (69:82) in včeraj Kanado (78:73), Italija pa v nedeljo Kanado (74:72) in včeraj z vrhunsko igro BiH (99:71). V ospredju je bil dvoboj med Datomejem in Teletovićem. Pred večerno tekmo se bosta pomerili BiH in Kanada (18.00).

Izidi: BiH - Srbija 69:82 (Teletović (B) 19, Teodosić (S) 18); Italija - Kanada 74:71 (Datome (I) 22, Cory (K) 16), Kanada - Srbija 78:73 (Bogdanović (S) 19, Heslip (K) 18), Italija - BiH 99:71 (Datome (I) 19, Teletović (B) 20). Po Tv: Rai Sport 2.

GRE V NBA - Hrvat Neven Spahija po eden od pomočnikov v strokovnem štabu Atlante Hawks.

SLOVENIJA - Slovenska košarkarska reprezentanca je v finalu turnirja na Kitajskem izgubila s pomlajeno oziroma B ekipo Rusije z 72:73 (15:13, 33:28, 55:52).

PO POLJSKI - Čeh Peter Vakoč je zmagal v drugi etapi kolesarske Dirke po Poljski. Slovenec Luka Mezgec je bil deveti.

VERONA - Verona je svoje vrste okrepila z branilcem Antoniom Luno in mehiškega nogometaša Rafa Marquezem.

KOREN - Slovenski nogometaš Robert Koren bo kariero nadaljeval v avstralski ekipi Melbourne City.

JADRANJE - V razredu 420 uspeh Carlote Omari in Francesce Russo Cirillo, ki jadrata pod zastavo Sirene

Svetovni prvakinja

Tržaški jadralki Carlotta Omari (Sirena) in Francesca Russo Cirillo (SVBG) sta se v nemškem Travemüdn okitili z naslovom svetovnih prvakinja v razredu 420 v absolutni ženski konkurenci. Lovoriko sta v nedeljo sicer dočakali na kopnem, saj so jadralki in jadralko dolgo čakali na veter, naposled pa so organizatorji sporočili, da ne bo regat. »Pripravljeni sva bili, da prvo mesto ubravniva tudi na morju, vendar sta zadnji dve regati odpadli in tako sva ohranili prvo mesto brez boja,« je po zmagi pojasnila krmarka Carlotta Omari, ki je s flokistko Francesco Russo Cirillo naskok na vrh gradili tri sezone pod vodstvom koprškega trenerja Matjaža Antonaza. Pred dvema sezonama sta bili na SP sedmi, lani peti, letos pa sta se zavihтели na vrh. »Nasprotnice sta premagali na morju, zato je uspeh povsem zaslužen,« je bil po zmagi zadovoljen trener. Najtežji za jadralko je bil ravno predzadnji dan, ko sta v prvi regati osvojili šele 29. mesto. Takrat je trener Antonaz znal izbrati prave besede in jih spet motivirati, kar je bilo odločilno, da sta dan zaključili še s 6. in 3. mestom in prevzeli vodstvo. Drugo mesto sta osvojili Sin-gapurki Lim / Siew, bronasti pa sta bili Grkinji Tavoulari / Koutsoumpou. Četrto mesto je pripadlo italijanski dvojici Picotti / Coluzzi.

Tržaški jadralki, ki sta svojo pot začeli v otroškem razredu optimist, sta uspeh gradili počasi. Pred štirimi leti sta se odločili za skupno pot pri društvu Società velica Barcola Grignano (SVBG), v sezoni 2011/12 pa sta pristopili v ekipo Sirene pod taktirko Matjaža Antonaza, ki je imel za sabo zelo uspešno pot s Čupinim dvojcem Sivitz Košuta in Farneti. Vestno in redno delo ju je pripelja-



lo najprej do državnega naslova, ki sta ga osvojili lani v ženski konkurenci, nato pa sta letos dosegli še potrditev v mednarodnih vodah. Postopen je bil tudi uspeh v Nemčiji, kjer sta napredovali dan za dnem: s petega na tretje mesto, nato pa še na vrh. Za jadralki, ki tekmujejo pod zastavo Sirene (flokistka Francesca Russo Cirillo je sicer članica SVBG), se je z zlato kolajno bržkone zaključil cikel nastopov v dvosedu 420. O tem sicer zdaj še ne razmišljata, saj želita v uspehu uživati še nekaj časa. Pred dokončno odločitvijo bosta nastopili na absolutnem državnem prvenstvu v Formii konec avgusta, nato pa čaka Francesco univerzitetni študij, Carlotta pa bo v naslednjem šolskem letu maturantka na liceju Bachelet. Zagotovo pa se 19-letnici ne bosta odločili za skupno nadaljevanje poti v olimpijskem dvosedu 470, predvsem zaradi telesnih značilnosti, saj sta manjše postave in prelahki.

Uspeh jadralk so v nedeljo pričakali tudi v matičnih društvih. Pri Sireni in SVBG so ob novici dvignili v znak uspeha pomorske signalne zastave in nazdravili s šampanjcem. Svetovni prvakinja in trenerja Matjaža Antonaza bodo sprejeli danes ob 18.30 na sedežu Sirene v Barkovljah. »To je izreden uspeh, predvsem za majhen slovenski klub kot je Sirena. Za naše barkovljsko društvo je to prvi svetovni naslov,« je bil še dan po uspehu navdušen predsednik Peter Sterni. (vs)

Vrstni red: 1. Omari / Russo Cirillo (Ita) 40 (7, 1, 2, 2, 4, 1, 14, (29), 6, 3), Lim / Siew (Sin) 45 (5, 2, 1, 1, 3, 2, (20), 17, 12, 2), 3. Tavoulari/Koutsoumpou (Grč) 47 (1, (dsq), 2, 8, 1, 2, 3, 24, 5, 1).

Trener Matjaž Antonaz, kaj je bilo odločilno za uspeh? Lani sta pogoreli na koncu prvenstva ...

V tej sezoni sta dozoreli. Obenem pa je bila odločitev, da se pred SP pripravljamo v Pulju, pravilna. Vedeli smo, da lahko na Baltiku piha srednje lahek veter ali pa močan. Ker v močnem vetru ne bi bili konkurenčni, smo se odločili, da bosta optimalno pripravljena na srednje lahek veter, ki je naposled tudi pihal v Travemüdn.

V čem sta v tej sezoni najbolj napredovali?

S taktičnega in tehničnega vidika sta res zelo dobri, zaradi telesnih značilnosti pa so njune možnosti omejene, saj sta nizke postave in sta med najlažjimi posadkami.

Dolga leta ste bili trener moške posadke Sivitz Košuta in Farneti, s katerima ste prav tako dosegli svetovni in evropski naslov v olimpijskem razredu 470. Ali je težje delati s fanti ali dekleti?

Z dekleti. Prav gotovo. Dekleta so nasploh bolj občutljiva, ne znajo razbrati moškega humorja, rade imajo pohvale, prej pa ti tudi zamerijo. Skratka, odnos meji na sovraštvo in prijateljstvo.

Ne smemo tudi mimo dejstva, da je bilo letošnje prvenstvo s 83 posadkami izredno kvalitetno.

Zelo! Vse države vlagajo v ta razred, saj se tu kalijo bodoči olimpijci, tu ni več »turistov«, saj zaradi visokih stroškov zveze pošljejo na prvenstvo samo najboljše. (vs)

Za zlato medaljo, osvojeno na svetovnem prvenstvu, iz srca čestitamo našima puncama in trenerju. Obenem se za podporo zahvaljujemo vsem svojim članom in pokroviteljem. TPK SIRENA

Obvestila

AŠZ SLOGA sporoča, da bo sestanek za udeležence poletnih priprav v Mežici (23.8. – 30.8.) v četrtek, 7. avgusta ob 19.00 v telovadnici srednje šole na Opčinah.

ZŠSDI obvešča, da bosta urada v Trstu in Gorici zaprta od 11. do 15. avgusta.

AŠD SOVODNJE in ZŠSDI vabita na Mladinski nogometni kamp Sovodnje 2014 na nogometnem igrišču v Sovodnjah, in sicer od 18. do 22. avgusta 2014 od 8.30 do 12.30 ure. Prijavijo se lahko dečki in deklice rojeni v l.2001 do l.2009. Prijave (do četrтка 14. 8.2014) in informacije po elektronski pošti: asdsodovdnje@libero.it; ali po telefonu: 3283674301 (Rudi Devetak), 3297411459 (Ljubica Butković), 335312083 (Aleksij Soban), 3346691042 (Edi Pavletič), 3897977416 (Luka Cijan), 00386 - 40607320 (Rok Černe).

PLAVANJE - DP Kristian Vidali enajsti med letniki 1997

Slovenski plavalec Kristian Vidali iz Repna je včeraj že opravil s prvim nastopom na državnem prvenstvu v Rimu. Med mladinci je 17-letni član Rari Nantes Trst na 100 metrov prsno osvojil 29. mesto s časom 1:07,09, za prvouvrščenim Paganellijem (1997) je zaostal nekaj manj kot tri sekunde. Dijak, ki je lani obiskoval 3. razred elektronske smeri višje srednje šole Jožefa Štefana, bo med mladinci tekmoval še naslednjo sezono, med leto mlajšimi tekmovalci je bil enajsti. S svojim nastopom je bil zadovoljen, vendar je upal, da mu bo uspel preboj med najboljšo dvajseterico. Dosegel je drugi najboljši izid sezone, letos marca je že plaval 1:06,72. Danes ga čaka še nastop na daljši 200 metrski razdalji, njegovi paradni disciplini, kjer je pred tremi tedni osvojil deželni naslov.

V petek bo na državnem prvenstvu po kategorijah nastopil tudi Elia Pelizon (Rari Nantes Trst), ki bo nastopil med dečki na 100 metrski razdalji.



PET POLETNIH VPRAŠANJ

Miran Bole je košarkarsko žogo zamenjal za gorsko kolo. V naslednji sezoni ne bo več nosil dresa matičnega društva Bora Radenske, ampak bo vrtel pedale pri kolesarskem klubu Generali, s katerim nastopa že od leta 2010.

Nova sezona: moj recept za ohranjanje forme. Povprečno na teden prevozim 250 km. Z gorskimi kolesarom grem največkrat na Slavnik ali okrog Rodika, s cestnim pa proti Podnanosu ali v Istro. Dvakrat tedensko treniram doma še z utežmi, da krepim zgornji del telesa, enkrat do dvakrat mesečno pa tečem.

Moj cilj. Rad bi izboljšal 10. mesto v deželnem pokalu in se na posamičnih tekmah uvrstiti tudi na stopničke.

Srečanje s soigralci: kje in kolikokrat tedensko. S košarkarji vselej želim ohraniti stik, saj name ravam enkrat tedensko še trenirati. S prijatelji - kolesarji pa se srečujemo lahko tudi do štirikrat tedensko, a ne nujno zato, da bi trenirali, ampak samo za to, da bi šli na izlet ali sladoled.

Počitnice: kdaj in kje? Avgusta bom šel na Pag, s starši in punco.

Druga ekipa, za katero boš navijal. Všeč mi je biti akter v športu. Navijal bom samo za KK Bor.



Gregorja in Alice
je osrečil prihod male

Gaje
Srečnima staršema čestitamo
vsi pri AŠK Kras



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina Estate – Il caffè di Raiuno **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina Estate **7.00** 8.00, 9.00, 10.00 Dnevnik **9.40** UnoMattina Estate – Dolce casa **10.30** UnoMattina Estate – Sapore di Sole **11.25** Serija: Don Matteo **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.05** Nad.: Legami **15.00** Serija: Capri **16.50** Dnevnik in vreme **17.15** Film: Una lozione d'amore **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Techetechetè - Vive la gente



21.20 Film: Amori all'improvviso – Marilyn **23.20** Dok.: Fuori luogo

Rai Due

6.10 Nad.: Dance! La forza della passione **6.55** Nad.: The Lying Game **7.55** Serija: Heartland **8.20** Nad.: Le sorelle McLeod **9.45** Nad.: Pasion Prohibida **10.30** Vreme, sledi Dnevnik – Tg2 Insieme **11.20** Serija: Il nostro amico Charly **12.10** Serija: La nostra amica Robbie **13.00** 18.15 Dnevnik in rubrike **14.00** Serija: Omicidi nell'alta società **15.30** Nad.: Senza traccia **16.20** Nad.: Guardia costiera **18.00** Športna rubrika **18.45** Serija: Il commissario Rex **20.30** 23.40 Dnevnik **21.00** Serija: LOL **21.10** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **22.55** Nad.: The Good Wife **23.55** Film: Verdetto finale

Rai Tre

6.00 Novice **6.30** Rassegna Stampa **8.00** Talk show: Agorà **10.05** Video frammenti **10.15** Film: Sua eccellenza si fermò a mangiare **12.00** Dnevnik in rubrike **12.15** Serija: La signora del West **13.00** Rai Cultura – Il tempo e la storia **13.45** Kilimangiaro Album **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Tg Regione Piazza Affari **15.00** Nad.: Terra nostra **15.45** Film: Machan – La vera storia di una falsa squadra di calcio **17.30** Dok.: Geo **18.55** 23.25 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Serija: Ai confini della realtà **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Millennium **0.05** Report Cult

Rete 4

6.20 Rubrika: Media shopping **6.50** Nad.: Zorro **7.20** Nad.: Miami Vice **8.15** Nad.: Distretto di polizia **10.45** Rubrika: Ricette all'italiana **11.30** 18.50 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Renegade **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg distretto 21 **16.35**

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (3. avgusta 2014)

Vodoravno: Mao, Pilades, MSI, alternativa, iks, naklep, elaborat, Ema, vrana, Imola, Ta, Azija, Eno, at, Gabes, amater, Jane, T. T., sum, nit, alkar, nprav, A. A., TCI, San Juan, Odoaker, Maier, Eneas, A. I., osnovanost, Riotta, Santoro, anketa, del, Estera, S. D., aviatik, anion, Privitera, trata, reta, Cesar, rek, ii, O. D.; **na sliki:** Jane Austen; **njeni deli:** Prevzetnost in pristranost, Emma.

Nad.: My Life **16.45** Film: Lucky Luke – La mamma dei Dalton **19.35** Ieri e oggi in Tv **19.55** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nad.: Il segreto **21.15** Film: L'amore e la vita (dram.) **23.20** Film: Perdiamoci di vista

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.45** Film: Karla e Katrine, amiche inseparabili **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.45** Talk show: Uomini e donne e poi **16.10** Film: Inga Lindstrom – La festa di Hanna **18.30** Nad.: Cuore ribelle **19.10** Nad.: Il segreto **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Papperissima Sprint **21.10** Nad.: Coma **0.05** Nad.: I Tudors

Italia 1

6.10 Nan.: Friends **6.45** Nad.: Xena, principessa guerriera **7.40** Serija: Supercar **9.35** Serija: A-Team **11.30** Dok.: Human Target **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.00** Šport **14.05** Nan.: Simpsonovi **14.35** Nan.: Futurama **15.00** Nad.: Pretty Little Liars **16.40** Nad.: The O.C. **18.30** Dnevnik **19.20** Serija: C.S.I. **21.10** Serija: Chicago Fire **23.55** Blog Notes

La 7

7.00 7.55, 11.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** In Onda (pon.) **13.30** 0.30 Dnevnik **14.00** Serija: Jack Frost **16.10** Serija: Star-sky & Hutch **18.10** Serija: Il commissario Cordier **20.00** Dnevnik **20.30** In Onda **21.10** Film: Amore mio aiutami (kom.) **23.20** Dok.: Inarrestabili

Tele 4

6.00 7.00 Dnevnik **6.30** 13.00 Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.25** Aktualno: Musa Tv **7.40** Dok.: Borgo Italia **8.05** Dok.: Italia da scoprire **8.30** 17.30 Deželni dnevnik **12.45** Aktualno: Salus Tv **13.20** Dnevnik **13.45** Qui studio a voi stadio **18.00** Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00** Qui studio a voi stadio **23.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Film: Due o tre cose che so di lei (dram.)

Slovenija 1

6.45 Poletna scena **7.10** Odmevi **8.00** 15.40 Otroški program: OP! **9.50** Zgodbe iz školjke **10.35** Dok. serija: Zgodba o razkošju **11.50** Na obisku **12.15** Koncert **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Čez planke **14.40** Obzorja duha **15.15** Mostovi – Hidak **17.00** Poročila, vreme, šport **17.20** 22.50 Poletna scena **17.45** Dok. feljton: 888 **18.10** Nad.: Moji, tvoji, najini **18.40** Risanke **18.55** 22.35 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Nad.: Paradiž **21.00** Dok. serija: Mračna karizma Adolfa Hitlerja **22.00** Odmevi **23.15** Serija: Pričevalci

Slovenija 2

7.00 Otroški kanal **9.10** 0.40 Zabavni kanal **17.30** 19.00, 23.50 Točka **18.15** Mostovi – Hidak **18.40** Sam Sebastian – Šesti čut **19.45** Žrebanje Astra **19.55** Nogomet: liga prvakov, Maccabi – Maribor, prenos **21.55** Film: Tujka

Slovenija 3

6.00 9.00, 11.00, 19.55, 21.55 Sporočamo **6.05** Dnevnik Televizije Maribor **6.30** Primorska kronika **7.50** 12.00 Kronika **11.10** Tednik **13.30** Prvi dnevnik **15.00** Svet v besedi in sliki **17.50** 21.45 Kronika **17.55** Ko bom velik, bom poslanec **18.00** Eu taksi **19.00** Dnevnik **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **20.00** Aktualno **21.30** Žarišče **22.30** Na tretjem... **Sporod se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru**

Koper

13.55 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** Najlepše besede **15.00** Glasbeni julij v Kopru **15.30** Nautilus **16.00** Sredozemlje **16.30** Dok.: Ottavio Missoni **17.00** Artevisione **17.30** Ciak Junior **18.00** Mikser **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.30** Vsedanes - vzgoja in izobraževanje **20.00** Vesolje je... **20.30** Istra in... **21.00** Avtomobilizem **21.15** Vrt sanj **22.15** Biker explorer **22.45** K2 **23.15** Eno življenje, ena zgodba

Tv Primorka

8.00 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.30** Pravljica **8.45** 19.00 ŠKL **9.45** 11.30, 14.30 Videostrani **17.30** Besede miru **18.00** Žogarija **18.30** Drugačne zvezde **20.00** Na Postojnskem **20.30** Trenutki s pihalnim orkestrom **20.50** Predstava: Beneški petrol **22.00** Glasbeni večer, Tv prodajno okno, videostrani

POP Pop TV

6.00 Risanke in otroške serije **8.15** 9.30, 10.40, 11.55 Tv prodaja **8.30** Serija: Kamp razvajencev **9.45** 15.50 Nad.: Želim te ljubiti **10.55** 16.45 Nad.: Sila **12.10** 17.55 Nad.: Vrtnec življenja **13.05** Serija: Družinski kamp razvajencev **14.05** Serija: Policijska družina **14.55** 22.00 Nad.: Modra naveza **18.55** 24UR - vreme **19.00** 21.40 24UR - novice **20.00** Preverjeno **20.50** Serija: Trdoglavci **22.50** Serija: Rizzoli in Isles **23.40** Nad.: Borgijci

Kanal A

6.55 18.55 Serija: Alarm za Kibro 11 **7.45** 10.50 Volan **8.25** 16.35 Serija: Zmeda v zraku **8.50** 13.00 Risanke **10.05** 17.05 Tv Dobar dan **11.30** Serija: Srečni klic **12.30** 13.35 Tv prodaja **13.50** Serija: Faktor strahu Južna Afrika **14.45** Serija: Vonj po denarju **18.00** 19.50 Svet **20.05** Film: Ognjeno obzorje **22.00** Film: Julij Cezar



23.40 Film: Hrana za dušo

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.15 Koledar; 7.25, 8.10 Prva izmena; 8.00 Krajevna kronika; 10.10 Prva izmena; 11.00 Studio D; 11.15 Zdrava leta; 12.00 Jezikovni kotiček; 12.15 Šak šak je delala; 13.20 Glasba po željah; 14.00, 17.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski valj; 17.10 Mavrica; 17.30 Odprta knjiga: Matjaž Klemše: V zakrpanih gozdarjih – 2. nad., sledi Music box; 18.00 Vabilo na koncert, sledi Music box; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.30 Jutranja Kronika; 5.50, 8.45 Radijska Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.45 Primorske novice; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditve danes; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Eppur si muove; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Poletni utrip kulture; 21.00 Glasbena promenada; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena zavesa.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Radijski Dnevnik; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.40

Rai Torek, 5. avgusta
Rai movie, ob 21.15

Va dove ti porta il cuore

Italija: 1999

Režija: Cristina Comencini

Igrajo: Virna Lisi, Margherita Buy, Massimo Ghini, Galatea Ranzi

Tri generacije žensk. Njihova čustva, bojazni in življenja.

Grožnja blizajoče se smrti sproži v babici občutek pomanjkanja ljubezni. Zato nameni svoji vnukinji dnevnik v obliki pisem, darilo, polno življenjskih nasvetov in spoznanj. Prepojena z ljubeznijo in obarvana z osebno izpovedjo nastajajo babičina pisma, medtem ko v njej vstaja upanje za opravičilo predolgo zatiranih čustev in morečega molka.

Filmska varianta velike knjižne uspešnice Susanne Tamaro, ni posebno uspela. Je pa zanimivo si jo ogledati in v kadrih prepoznati Trst, njegovo okolico, Opčine, Kras in nasploh kraje, ki so zaznamovali avtoričino otroštvo in mladost in dajejo tudi filmu poseben pridih.

VREDNO OGLEDA



Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d. z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2014 230,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2014

230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne

prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povšek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasi@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €

na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,

osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale

na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen

v Evropsko zvezo

manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi

Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence

v tujini

in v tujini

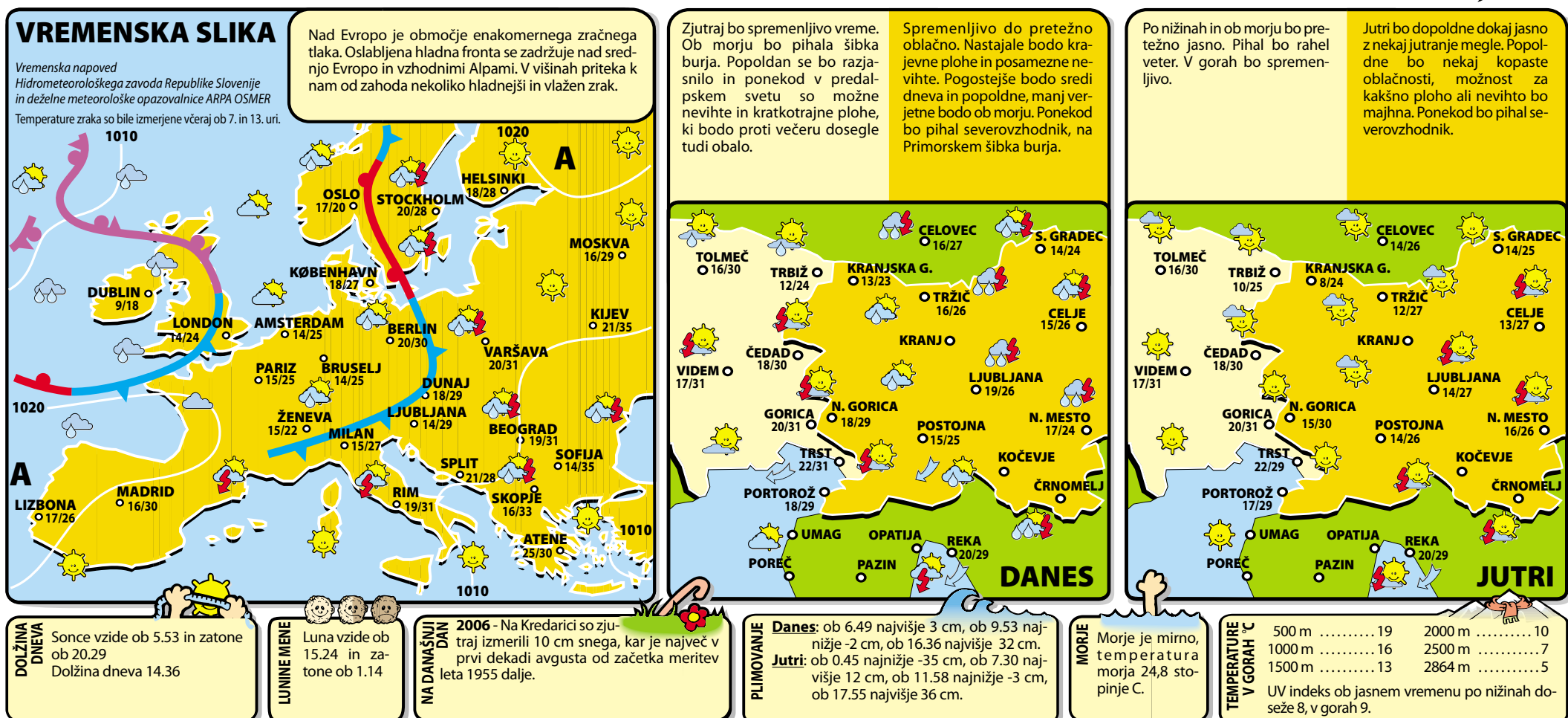
in v tujini

in v tujini

in v tujini

in v tujini

in v tujini



KITAJSKA - V nedeljskem potresu umrlo najmanj 398 ljudi, 1800 jih je bilo ranjenih

Število mrtvih narašča

PEKING - Število žrtev potresa, ki je v nedeljo stresel jugozahod Kitajske, narašča. Po najnovejših podatkih je življenje v naravni katastrofi izgubilo najmanj 398 ljudi, okoli 1800 je ranjenih. Reševanje preživelih so včeraj močno ovirali zemeljski plazovi in obilno deževje. Potres z magnitudo 6,5 je močno prizadel območje okoli mesta Zhaotong v pokrajini Yunnan, ki je bilo blizu žarišča potresa. Po zadnjih podatkih je sledilo še 12 popotresnih sunkov. Po navedbah kitajske televizije je bil to najmočnejši potres v pokrajini Yunnan v zadnjih 14 letih. Območje je stresel ob 16.30 po lokalnem času (10.30 po srednjeevropskem). Zrušilo se je približno 25.000 stavb, 190.000 je poškodovanih.

Na prizadeta območja so napotili na tisoče reševalcev, ki pa še vedno niso dosegli več prizadetih krajev. Približno 11.000 policistom in gasilcem se je pridružilo več kot 7000 vojakov in tisoče prostovoljcev. Kljub temu naj

bi bilo profesionalnih reševalcev premalo in le s težavo čistijo zasute ceste. Številna območja so zaradi uničenih cest in zemeljskih plazov še vedno odrezana od sveta. Več kot 57.200 zgradb naj bi zaradi potresa evakuirali, vendar številni še čakajo reševalce, ki jim bodo pomagali, da zapustijo domove. Med drugim so več kot 1500 ljudi evakuirali iz kraja Huodehong, ki mu zaradi tresenja tal grozi poplava iz bližnjega jezua.

Območje potresa je včeraj obiskal kitajski premier Li Keqiang, ki naj bi v Zhaotengu bdela nad reševalnimi prizadevanji. Vlada je za operacijo na območju namenila 600 milijonov juanov (97 milijonov dolarjev).

Po zadnjih ocenah naj bi bilo v Zhaotengu porušeni najmanj 12.000 stanovanjskih objektov, več kot 30.000 pa je poškodovanih. Prekinjene so dobava elektrike in telekomunikacijske povezave.

V nedeljskem potresu je po dosedanjih podatkih umrlo 398 ljudi, v pokrajini Yunnan porušeni pa je bilo približno 25 tisoč zgradb

ANSA



(POČASI, POČASI) **PAMANA, PAMANA** tekst in fotografije Veronika Sossa -11-

Nsima, nsima, nsima



Pisana tržnica



Pri sortiranju rib pomagajo ribičem vaški fantje



Priprava nsime

V vasi Mazembe ni elektrike, niti tekoče vode. Niti trgovin ali tržnice. Najbližja vas s tržnico in trgovinami je Kande, oddaljen 6 kilometrov. Tam smo tudi mi kupovali najnujnejše: svežo zelenjavo, kruh, riž, ponudba ostalega pa je zelo omejena. Za marmelado in testenine, na primer, moraš do Mzuzuja, najbližjega večjega mesta, ki je oddaljeno 100 kilometrov. Kljub temu je tržnica v Kandeju vedno pisana. Ob stročnicah dobiš v tem času – malavijski zimi, saj smo na južni polobli – še paradižnike, male jajčevce, korenje in majhne zelene paprike. Pulti lesenih stojnic so zelo lepo urejeni: večji paradižniki so ločeni od manjših, korenje prodajajo v šopih po pet, jajčevce po tri skupaj, krompir pa zložijo v posode. Red je nujen. Na tržnicah namreč nimajo tehnic, zato zelenjavo na pultih zložijo v kupčke in vsakemu določijo ceno.

Tipična hrana v Malaviju je nsima (bela polenta). Pripravljajo jo iz kasavine moke in vrele vode. Kasave pri družinah v vasi Mazembe nikoli ne zmanjka. Kasava je ena redkih rastlin, ki uspeva tudi na peščenih tleh, banane in druga zelenjava pa potrebujejo bogatejšo zemljo, ki pa je v Mazembeju ni. Zato je glavni družinski pridelek kasava (nekateri pridelujejo tudi sladke krompir), ki jo po nekajdnevem namakanju v vodi očistijo, posušijo in nato zmlejejo. Pripravljeno polento nsimo jedo z rokami, oblikujejo jo v kroglico, ki jo pomočijo v različne omake ali pa jo jedo kot prilogo ribam. Nsimo jedo večkrat dnevno. Omaka je navadno zelenjavna ali ribja. Malavijsko jezero je namreč velik vir prehrane, posledično tudi zaslužka. Večina moških, ki živi ob jezeru, se ukvarja z ribolovom in s prodajo rib zagotavlja družini preživetje. Ribiči lovijo z mrežami, ki jih v lesenih kanujih ali malih barkah vlečejo za seboj. Po ulovu se zberejo na plaži, kjer jih v jutranjih urah pričakajo mladi fantje, pomočniki. Ob dobrem ulovu vedo, da jih bo ribič v zameno za pomoč pri sortiranju rib plačal z ribami, skratka dobili bodo obrok hrane. Ribiči ribe zamenjujejo tudi za banane ali jajca, ki jih na plažo prinesejo ženske. Poleg nsime in rib se na jedilniku redkokdaj znajde tudi beli riž, včasih sladke krompir, jam ali irski krompir (naš navaden krompir), ki ga jedo ocvrtega v obliki čipsa.

Se nadaljuje